

**Volume III
No. 38**



**Wednesday
22nd February, 1967**

PARLIAMENTARY DEBATES

**DEWAN RA'AYAT
(HOUSE OF REPRESENTATIVES)**

OFFICIAL REPORT

**THIRD SESSION OF THE SECOND PARLIAMENT
OF MALAYSIA**

CONTENTS

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS [Col. 5197]

THE DEVELOPMENT ESTIMATES, 1967 [Col. 5208]

MALAYSIA

DEWAN RA'AYAT
(HOUSE OF REPRESENTATIVES)

Official Report

Third Session of the Second Dewan Ra'ayat

Wednesday, 22nd February, 1967

The House met at Ten o'clock a.m.

PRESENT:

- The Honourable Mr Speaker, DATO' CHIK MOHAMED YUSUF BIN SHEIKH ABDUL RAHMAN, S.P.M.P., J.P., Dato' Bendahara, Perak.
- „ the Deputy Prime Minister, Minister of Defence and Minister of National and Rural Development, TUN HAJI ABDUL RAZAK BIN DATO' HUSSAIN, S.M.N. (Pekan).
- „ the Minister of Works, Posts and Telecommunications, TAN SRI V. T. SAMBANTHAN, P.M.N. (Sungei Siput).
- „ the Minister of Transport, TAN SRI HAJI SARDON BIN HAJI JUBIR, P.M.N. (Pontian Utara).
- „ the Minister of Health, TUAN BAHAMAN BIN SAMSUDIN (Kuala Pilah).
- „ the Minister of Commerce and Industry, DR LIM SWEE AUN, J.P. (Larut Selatan).
- „ the Minister for Welfare Services, TUAN HAJI ABDUL HAMID KHAN BIN HAJI SAKHAWAT ALI KHAN, J.M.N., J.P. (Batang Padang).
- „ the Minister for Sarawak Affairs, TAN SRI TEMENGGONG JUGAH ANAK BARIENG, P.M.N., P.D.K. (Sarawak).
- „ the Minister of Labour, TUAN V. MANICKAVASAGAM, J.M.N., P.J.K. (Klang).
- „ the Minister of Agriculture and Co-operatives, TUAN HAJI MOHD. GHAZALI BIN HAJI JAWI (Ulu Perak).
- „ the Minister of Lands and Mines, TUAN ABDUL-RAHMAN BIN YA'KUB (Sarawak).
- „ the Assistant Minister of National and Rural Development, TUAN SULAIMAN BIN BULON (Bagan Datoh).
- „ the Assistant Minister of Culture, Youth and Sports, ENSKU MUHSEIN BIN ABDUL KADIR, J.M.N., S.M.T., P.J.K. (Trengganu Tengah).
- „ the Assistant Minister of Education, TUAN LEE SIOK YEW, A.M.N., P.J.K. (Sepang).
- „ the Parliamentary Secretary to the Minister of Health, TUAN IBRAHIM BIN ABDUL RAHMAN (Seberang Tengah).
- „ the Parliamentary Secretary to the Minister of Finance, TUAN ALI BIN HAJI AHMAD (Pontian Selatan).

- The Honourable the Parliamentary Secretary to the Deputy Prime Minister,
 TUAN CHEN WING SUM (Damansara).
- .. TUAN ABDUL KARIM BIN ABU, A.M.N. (Melaka Selatan).
- .. WAN ABDUL KADIR BIN ISMAIL, P.P.T. (Kuala Trengganu Utara).
- .. TUAN ABDUL RAHMAN BIN HAJI TALIB, P.J.K. (Kuantan).
- .. TUAN ABDUL RAZAK BIN HAJI HUSSIN (Lipis).
- .. TUAN ABDUL SAMAD BIN GUL AHMAD MIANJI
 (Pasir Mas Hulu).
- .. Y.A.M. TUNKU ABDULLAH IBNI AL-MARHUM TUANKU ABDUL
 RAHMAN, P.P.T. (Rawang).
- .. TUAN HAJI ABDULLAH BIN HAJI MOHD. SALLEH, A.M.N., S.M.J.,
 P.I.S. (Segamat Utara).
- .. TUAN HAJI ABU BAKAR BIN HAMZAH, J.P. (Bachok).
- .. TUAN HAJI AHMAD BIN ABDULLAH, S.M.K. (Kelantan Hilir).
- .. TUAN AHMAD BIN ARSHAD, A.M.N. (Muar Utara).
- .. TUAN HAJI AHMAD BIN SAAID, J.P. (Seberang Utara).
- .. TUAN AZIZ BIN ISHAK (Muar Dalam).
- .. TUAN JONATHAN BANGAU ANAK RENANG, A.B.S. (Sarawak).
- .. PENGARAH BANYANG ANAK JANTING, P.B.S. (Sarawak).
- .. TUAN CHAN CHONG WEN, A.M.N. (Kluang Selatan).
- .. TUAN CHAN SIANG SUN, P.J.K. (Bentong).
- .. TUAN CHEW BIOW CHUON, J.P. (Bruas).
- .. TUAN CHIA CHIN SHIN, A.B.S. (Sarawak).
- .. TUAN FRANCIS CHIA NYUK TONG (Sabah).
- .. TUAN CHIN FOON (Ulu Kinta).
- .. TUAN D. A. DAGO ANAK RANDAN *alias* DAGOK ANAK RANDEN
 (Sarawak).
- .. TUAN EDWIN ANAK TANGKUN (Sarawak).
- .. TUAN SYED ESA BIN ALWEE, J.M.N., S.M.J., P.I.S.
 (Batu Pahat Dalam).
- .. DATIN HAJAH FATIMAH BINTI HAJI ABDUL MAJID
 (Johor Bahru Timor).
- .. TAN SRI FATIMAH BINTI HAJI HASHIM, P.M.N.
 (Jitra-Padang Terap).
- .. TUAN GANING BIN JANGKAT (Sabah).
- .. TUAN HAJI HAMZAH BIN ALANG, A.M.N., P.J.K. (Kapar).
- .. TUAN HANAFI BIN MOHD. YUNUS, A.M.N., J.P. (Kulim Utara).
- .. TUAN HANAFIAH BIN HUSSAIN, A.M.N. (Jerai).
- .. TUAN HARUN BIN ABDULLAH, A.M.N., J.P. (Baling).
- .. WAN HASSAN BIN WAN DAUD (Tumpat).
- .. TUAN STANLEY HO NGUN KHIU, A.D.K. (Sabah).
- .. TUAN HUSSEIN BIN To' MUDA HASSAN, A.M.N. (Raub).
- .. DATO' HAJI HUSSEIN BIN MOHD. NOORDIN, D.P.M.P., A.M.N.,
 P.J.K. (Parit).
- .. TUAN HUSSEIN BIN SULAIMAN (Ulu Kelantan).
- .. TUAN HAJI HUSSAIN RAHIMI BIN HAJI SAMAN, J.P.
 (Kota Bharu Hulu).

The Honourable TUAN IKHWAN ZAINI (Sarawak).

- „ TUAN ISMAIL BIN IDRIS (Penang Selatan).
- „ PENGHULU JINGGUT ANAK ATTAN, Q.M.C., A.B.S. (Sarawak).
- „ TUAN KADAM ANAK KIAI (Sarawak).
- „ TUAN THOMAS KANA (Sarawak).
- „ TUAN KHOO PENG LOONG (Sarawak).
- „ TUAN EDMUND LANGGU ANAK SAGA (Sarawak).
- „ TUAN LEE SECK FUN, K.M.N. (Tanjong Malim).
- „ TUAN AMADEUS MATHEW LEONG, A.D.K., J.P. (Sabah).
- „ TUAN LIM PEE HUNG, P.J.K. (Alor Star).
- „ DR MAHATHIR BIN MOHAMAD (Kota Star Selatan).
- „ TUAN T. MAHIMA SINGH, J.P. (Port Dickson).
- „ TUAN C. JOHN ONDU MAJAKIL (Sabah).
- „ TUAN MOHD. ARIF SALLEH, A.D.K. (Sabah).
- „ TUAN MOHD. DAUD BIN ABDUL SAMAD (Besut).
- „ TUAN MOHAMED IDRIS BIN MATSIL, J.M.N., P.J.K., J.P. (Jejebu-Jempol).
- „ TUAN MOHD. TAHIR BIN ABDUL MAJID, S.M.S., P.J.K. (Kuala Langat).
- „ TUAN HAJI MOHAMED YUSOF BIN MAHMUD, A.M.N. (Temerloh).
- „ TUAN MOHD. ZAHIR BIN HAJI ISMAIL, J.M.N. (Sungai Patani).
- „ WAN MOKHTAR BIN AHMAD (Kemaman).
- „ TUAN HAJI MOKHTAR BIN HAJI ISMAIL (Perlis Selatan).
- „ TUAN MUHAMMAD FAKHRUDDIN BIN HAJI ABDULLAH (Pasir Mas Hilir).
- „ TUAN HAJI MUHAMMAD SU'AUT BIN HAJI MUHD. TAHIR, A.B.S. (Sarawak).
- „ DATO' HAJI MUSTAPHA BIN HAJI ABDUL JABAR, D.P.M.S., A.M.N., J.P. (Sabak Bernam).
- „ TUAN MUSTAPHA BIN AHMAD (Tanah Merah).
- „ TAN SRI NIK AHMAD KAMIL, D.K., S.P.M.K., S.J.M.K., P.M.N., P.Y.G.P., Dato' Sri Setia Raja (Kota Bharu Hilir).
- „ TUAN NG FAH YAM (Batu Gajah).
- „ TUAN ONG KEE HUI (Sarawak).
- „ TUAN HAJI OTHMAN BIN ABDULLAH (Hilir Perak).
- „ TUAN OTHMAN BIN ABDULLAH, A.M.N. (Perlis Utara).
- „ TUAN RAMLI BIN OMAR (Krian Darat).
- „ TUAN HAJI REDZA BIN HAJI MOHD. SAID, P.J.K., J.P. (Rembau-Tampin).
- „ RAJA ROME BIN RAJA MA'AMOR, P.J.K., J.P. (Kuala Selangor).
- „ TUAN SANDOM ANAK NYUAK (Sarawak).
- „ TUAN SEAH TENG NGIAB, P.I.S. (Muar Pantai).
- „ TUAN SIM BOON LIANG, A.B.S. (Sarawak).
- „ TUAN SIOW LOONG HIN, P.J.K. (Seremban Barat).
- „ TUAN SNAWI BIN ISMAIL, P.J.K. (Seberang Selatan).

The Honourable TUAN SNG CHIN JOO (Sarawak).

- „ TUAN SOH AH TECK (Batu Pahat).
- „ TUAN SULAIMAN BIN ALI (Dungun).
- „ TUAN SULAIMAN BIN HAJI TAIB (Krian Laut).
- „ TUAN TAI KUAN YANG (Kulim-Bandar Bharu).
- „ TUAN TAMA WENG TINGGANG WAN (Sarawak).
- „ DR TAN CHEE KHOON (Batu).
- „ TUAN TAN CHENG BEE, J.P. (Bagan).
- „ TUAN TAN TOH HONG (Bukit Bintang).
- „ TUAN TAN TSAK YU (Sarawak).
- „ TUAN TIAH ENG BEE (Kluang Utara).
- „ TUAN TOH THEAM HOCK (Kampar).
- „ TUAN YEH PAO TZE (Sabah).
- „ TUAN STEPHEN YONG KUET TZE (Sarawak).
- „ TUAN HAJI ZAKARIA BIN HAJI MOHD. TAIB, P.J.K. (Langat).

ABSENT:

The Honourable the Prime Minister and Minister of Foreign Affairs,
Y.T.M. TUNKU ABDUL RAHMAN PUTRA AL-HAJ, K.O.M.
(Kuala Kedah).

- „ the Minister of Home Affairs and Minister of Justice,
TUN DR ISMAIL BIN DATO' HAJI ABDUL RAHMAN, S.S.M.,
P.M.N. (Johor Timor).
- „ the Minister of Finance, TUAN TAN SIEW SIN, J.P.
(Melaka Tengah).
- „ the Minister of Education, TUAN MOHAMED KHIR JOHARI
(Kedah Tengah).
- „ the Minister for Local Government and Housing,
TUAN KHAW KAI-BOH, P.J.K. (Ulu Selangor).
- „ the Minister of Information and Broadcasting and Minister of
Culture, Youth and Sports, TUAN SENU BIN ABDUL RAHMAN
(Kubang Pasu Barat).
- „ the Minister for Sabah Affairs, TUN DATU MUSTAPHA BIN
DATU HARUN, S.M.N., P.D.K. (Sabah).
- „ the Assistant Minister without Portfolio TUAN HAJI ABDUL
KHALID BIN AWANG OSMAN (Kota Star Utara).
- „ the Assistant Minister of Finance DR NG KAM POH, J.P.
(Telok Anson).
- „ TUAN ABDUL GHANI BIN ISHAK, A.M.N. (Melaka Utara).
- „ WAN ABDUL RAHMAN BIN DATO' TUANKU BUJANG, A.B.S.
(Sarawak).
- „ TUAN HAJI ABDUL RASHID BIN HAJI JAIS (Sabah).
- „ DATO' ABDULLAH BIN ABDULRAHMAN, S.M.T., Dato' Bijaya
di-Raja (Kuala Trengganu Selatan).
- „ PUAN AJIBAH BINTI ABOL (Sarawak).
- „ O.K.K. DATU ALIUDDIN BIN DATU HARUN, P.D.K. (Sabah).
- „ DR AWANG BIN HASSAN, S.M.J. (Muar Selatan).
- „ TUAN CHAN SEONG YOON (Setapak).
- „ TUAN C. V. DEVAN NAIR (Bungsar).

- The Honourable TUAN S. FAZUL RAHMAN, A.D.K. (Sabah).
- „ DATU GANIE GILONG, P.D.K., J.P. (Sabah).
- „ TUAN GEH CHONG KEAT, K.M.N. (Penang Utara).
- „ TAN SRI SYED JA'AFAR BIN HASAN ALBAR, P.M.N. (Johor Tenggara).
- „ TUAN KAM WOON WAH, J.P. (Sitiawan).
- „ TUAN LEE SAN CHOON, K.M.N. (Segamat Selatan).
- „ DATO' LING BENG SIEW, P.N.B.S. (Sarawak).
- „ DR LIM CHONG EU (Tanjong).
- „ TUAN LIM KEAN SIEW (Dato Kramat).
- „ TUAN PETER LO SU YIN (Sabah).
- „ TUAN JOSEPH DAVID MANJAJI (Sabah).
- „ DATO' DR HAJI MEGAT KHAS, D.P.M.P., J.P., P.J.K. (Kuala Kangsar).
- „ DATO' HAJI MOHAMED ASRI BIN HAJI MUDA, S.P.M.K. (Pasir Puteh).
- „ ORANG TUA MOHAMMAD DARA BIN LANGPAD (Sabah).
- „ TUAN QUEK KAI DONG, J.P. (Seremban Timor).
- „ TUAN HAJI RAHMAT BIN HAJI DAUD, A.M.N. (Johor Bahru Barat).
- „ TUAN D. R. SEENIVASAGAM (Ipoh).
- „ DATO' S. P. SEENIVASAGAM, D.P.M.P., P.M.P., J.P. (Menglembu).
- „ PENGIRAN TAHIR PETRA (Sabah).
- „ TUAN TAJUDIN BIN ALI, P.J.K. (Larut Utara).
- „ TUAN TAN KEE GAK (Bandar Melaka).

PRAYERS

(Mr Speaker *in the Chair*)

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

POLICE FIELD FORCE CANTONMENT, TANJONG RAMBUTAN—COST OF PILING

1. **Dr Tan Chee Khoon (Batu)** asks the Minister of Works, Posts and Telecommunications if he is aware that Gammons (M) Ltd has done piling work for the P.W.D. at the Police Field Force Cantonment at Tanjong Rambutan during 1964/1965, and if so to state what is the cost of the piling, whether he is aware that there is talk of short piling there as well, and if so, what steps his Ministry has taken to check whether there is short piling or not.

The Minister of Works, Posts and Telecommunications (Tan Sri V. T. Sambanthan): Mr Speaker, Sir, I am

aware that Gammons (Malaya) Ltd has done the piling work for the P.W.D. at Tanjong Rambutan. The cost of the piling was \$1,714,392.70.

Some time in October, 1966, when there was talk about the short piling by Gammons at Shaw Road, there was also reference to the work at Tanjong Rambutan. By this time the buildings were virtually completed and, as such, physical verification by the pulling out of the piles was not possible without the buildings being demolished. However, senior officers of the Department were immediately sent to the site to verify the record, etc., relating to this work. The verification of the records showed that the piles were driven to varying depths. The criterion for the piles was the load carrying capacity of each of the piles, and this was specified at 60 tons maximum working load per pile. The Department had to make this cross-check at a time when the buildings

were already erected and, as such, considered that one of the best methods of undertaking this exercise was by the use of seismographic equipment, which is an instrument used to locate the various strata of the soil below the surface by means of propagation of sound waves. It was hoped that, by great multitude of such results of the sound waves transmitted through the pile, it might be possible to co-relate and establish the formula to indicate the depth at which the piles have been driven. However, this method was not found satisfactory enough and so an alternate method, with the use of the seismographic equipment, is proceeding to locate the hard strata on which the piles have been founded to give an indication of the depth to which the piles have been driven. In the event that this method fails to provide conclusive results, then the deep-sounding apparatus could be used to sink deep bores to locate such hard strata. This method is much more costly and could be more protracted an operation. As a matter of fact, a deep bore was sunk very close to a pile recorded to be driven to 97 feet, and it was found that the hard strata existed in the region of 100 feet thus giving an indication that the depth of the pile as recorded was substantially correct. A further method, which is very much more expensive and more protracted than the above but nevertheless giving direct results, could be undertaken by sinking a large diameter shaft by the side of a pile and probing the pile to ascertain its depths. A series of such shafts would have to be sunk around the building so as to probe some of the piles at the periphery. This would possibly be the last resort. However, it is hoped that the seismographic method, which is the cheapest method, would be successful.

Dr Tan Chee Khoon: Is the Honourable Minister of Works, Posts and Telecommunications aware of the fact that on February 15th there appeared in the *Straits Times* an advertisement and I will read this advertisement:

"Tawaran daripada pemborong² yang berdaftar di-J.K.R. di-dalam Kelas "A", "B" dan "C", Kepala 4, Kepala-kecil 2 akan di-terima di-Pejabat Jurutera Negeri Jabatan

Kerja Raya, Perak, Ipoh, hingga jam pukul 3 petang pada 3hb Mach, 1967, untok . . ." and curiously the rest is in English

"additional piling and construction of pile caps for Class G quarters at the site of Police Field Force Base, Tanjong Rambutan, Perak".

Can the Honourable Minister assure this House that this additional piling that is required for Class "G" quarters has not been done by Gammons and has nothing to do with this Police Field Force Cantonment?

Tan Sri V. T. Sambanthan: It is a tender calling for additional piling and it was called recently, I think. What is the date, may I know?

Dr Tan Chee Khoon: February 15th.

Tan Sri V. T. Sambanthan: Yes, it is just called now. It has not been started yet.

Dr Tan Chee Khoon: The information I seek is this, Mr Speaker, Sir. This additional piling, is it additional to the original or is it additional to what has been done already? In other words, if it is additional, the previous piling has been found wanting and now additional piling is needed. Then obviously the work of the Gammons Ltd has been found wanting—consequently, the additional piling.

Tan Sri V. T. Sambanthan: I am glad the Honourable Member has asked this question because it brings out information relating to one 5-storey block on this complex. It was found by the P.W.D. that a building had listed half a degree, that is $5\frac{3}{4}$ " out of the centre in a building with a height of about 54 feet. When looking into it this was found to be the fault of the P.W.D. Design and Research Section itself, in that, they had underdesigned the load of this particular building. This was done somewhere in 1964, when tenders were called for the first phase of the building, and as such, they were underdesigned; the buildings had gone up and this fault was found by local Malaysian engineers a year later. By then, nothing could be done for this and so the P.W.D. engineers decided that the best thing to do would be, in view of the fact that the piling

had been done and the load capacity was different, to correct the list on the building by a bit of extra work on the ground. But the tilt on this particular building is not related to the fault on Gammons' work, in all fairness to them, but on the P.W.D. itself. We cannot get at the people responsible for it, because they happen to be expatriate engineers and they have left the country.

Dr Tan Chee Khoon: Can the Honourable Minister tell us whether the principal piling sub-contractor for this Police Field Force complex was the same person who did the Shaw Road piling as well? If so, since there has been malpractices in one place, will the engineers of the P.W.D. keep a very close eye on this building to see that there is also not this tilting of half a degree resulting in the building being about 5" out of alignment?

Tan Sri V. T. Sambanthan: I do not understand what the Honourable Member says.

Dr Tan Chee Khoon: I am reliably informed that the principal sub-contractor for piling by Gammons—after all Gammons does not do all by itself, it sub-contracts it out—the principal sub-contractor for the piling in the Police Field Force project at Tanjong Rambutan was the same person who did the Shaw Road piling. Consequently, as there had been malpractices down there, one would have expected malpractices in the Tanjong Rambutan Field Force building complex also. If that is so, will the engineers of the P.W.D. keep a close eye on the new building to see whether this new building will tilt half a degree out of alignment, as has already happened to a building on that site?

Tan Sri V. T. Sambanthan: With regard to the buildings on Phase I and Phase 2, the piling has all been completed and the buildings are already up. With regard to the future, I will, of course, see to it whoever was the sub-contractor is blacklisted, because Gammons are already blacklisted. If the sub-contractor has got away Scot

free till now, I will locate his name and see that he is also blacklisted.

Dr Tan Chee Khoon: The Honourable Minister has told us just now that the P.W.D. was not quite satisfied with the work and, consequently, there had been investigations going on. He has told us about this seismographic method of finding out whether the piles were driven to the right depth. He has also told us of two or three other expensive methods of trying to find out whether the piles have been driven to the right depth. The question I wish to pose to the Honourable Minister is this: Is the Honourable Minister not aware that in Singapore, where Gammons also did a good deal of piling for the Housing Trust there, the P.A.P. Government pulled down a section of the building. They pulled out the piles and found that the piles were short. Will the Honourable Minister not consider this cheap method, cutting out of a section of the building and pulling it out? It will be very revealing, Mr Speaker, Sir.

Tan Sri V. T. Sambanthan: I do not think we would like to follow all that Singapore does in every one of its practices. The important thing is whether we are prepared to investigate once we heard of some rumours, and that is being undertaken by the P.W.D. As I said, even though the buildings are standing—all the buildings are standing barring one which is slightly tilted and the reason for that tilt is the fault of the P.W.D. itself. We recognise that fault. We are not satisfied with everything, and that is why we are going to the seismographic probe and latterly, if that is not good enough, to the other probes which I mentioned just now. These are all technical terms which I read just now; it will be called the shaft, a large diameter shaft on the side of the pile from which you probe at each sector.

Dr Tan Chee Khoon: I take it that what the Honourable Minister tells us now is that the investigation on the project there is not a closed book and that investigation will go on—and the

Minister can then expect some questions for oral answers from me in the near future.

Tan Sri V. T. Sambanthan: I am always willing to answer any oral question by the Honourable Member and I wish to confirm again that investigation is continuing and will continue till we are satisfied with the results.

PAKAR² TANAH UNTOK MENYATU DAN MEMULEHKAN TANAH

2. Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah bertanya kepada Menteri Tanah dan Galian sudah-kah Kerajaan menjemput pakar² tanah bagi menolong memberi nasihat dalam perkara penyatuan dan pemulehan tanah di-negeri ini, dan jika belum, ada-kah Kerajaan berniat hendak berbuat demikian dan bila.

Menteri Tanah dan Galian (Tuan Abdul-Rahman bin Ya'kub): Tuan Yang di-Pertua, Lembaga yang berkenaan ini menjalankan empat projek yang telah saya nyatakan pada pagi kelmarin dan mendapat bantuan dan kerjasama yang rapat daripada Lembaga Kemajuan Tanah Persekutuan. Mereka ini mempunyai orang² yang boleh kita kata pakar dalam masaalah penyatuan dan pemulehan tanah yang akan kita jalankan di-bawah undang² yang berkenaan itu.

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah: Soalan tambahan, yang saya maksudkan daripada kita menjemput pakar² yang tertentu ini bukan-lah pakar² yang sudah ada kerana mereka itu menjalankan kerja² routine. Apa yang saya maksudkan ia-lah kalau dalam Kementerian kita ini ada satu ranchangan yang hendak menjemput pakar² khas untuk menjalankan tugas² khas bagi projek² itu supaya chepat dapat diselesaikan.

Tuan Abdul-Rahman bin Ya'kub: Ini, Tuan Yang di-Pertua, saya rasa tidak perlu untuk menjemput sama ada pakar dalam negeri mahu pun daripada luar negeri bagi maksud ini. Pegawai² kita sendiri yakin mereka dapat menjalankan tugas² yang berkenaan dan

sa-takat ini saya chukup puas hati dengan ranchangan² yang telah di-jalankan oleh mereka.

KESULITAN² MENYATU DAN MEMULEHKAN TANAH

3. Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah bertanya kepada Menteri Tanah dan Galian apa-kah kesulitan² besar yang di-hadapi oleh Kerajaan dalam usahanya hendak menyatu dan memulehkan tanah dan apa-kah langkah² yang sedang di-ambil oleh Kerajaan bagi mengatasi kesulitan² itu.

Tuan Abdul-Rahman bin Ya'kub: Tuan Yang di-Pertua, rakan saya Yang Berhormat ini betul² hendak buat saya macham lembu, hendak kerja chepat² sahaja. Dia pun tahu Lembaga ini mula berjalan pada 1 haribulan Oktober, 1966. Jadi di-tingkat ini tidak dapat-lah hendak saya katakan apa dia kesulitan² yang besar yang akan di-hadapi oleh Lembaga ini dalam usaha mereka untok menyatu dan memulehkan tanah², mithal-nya, tanah² pinggir yang tidak begitu berjaya. Masaalah² itu atau kesulitan² itu harus akan dapat kita ketahui dalam kita menjalankan pilot perprojek yang telah saya sebutkan kelmarin.

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah: Soalan tambahan. Saya dapat-lah memberi jaminan dalam Dewan ini, saya tidak berniat hendak mengata kepada siapa² terutama Menteri yang berkenaan ini, kerana sa-orang Menteri yang saya sayang tetapi boleh jadi, Tuan Yang di-Pertua, oleh kerana pada satu hari, untok ma'aluman Tuan Yang di-Pertua, kerana saya tidak datang hari ini pun saya baharu berjumpa dengan Tuan Yang di-Pertua—terima kaseh-lah ia-itu pada 21 haribulan. Soalan yang keempat itu yang sa-benar-nya saya sudah menulis surat kepada Setia-usaha Parlimen menarek balek soalan itu. Boleh jadi surat saya tidak sampai maka soalan ini datang juga. Maka ini-lah agak-nya sahabat saya Menteri marah kepada saya. Saya tarek balek soalan itu. Jangan marah kepada saya. Saya pun baharu sampai hari ini. Jadi hendak tanya tambahan yang ketiga ini ia-lah, Tuan Yang di-Pertua, ia-itu

yang berbangkit daripada yang saya minta supaya Kerajaan kita menjemput pakar² ia-lah masalah, problem atau pun masalah menyatukan tanah dan juga hendak memperbaiki bukan-lah satu perkara yang mudah. Saya tidak kata perkara ini tidak mudah dari segi kerja-nya tetapi dari segi fahaman masyarakat kita ada-kah tanah itu boleh di-satukan supaya dia menjadi satu tanah yang ekonomi sedangkan terkadang² tanah itu di-pusakai oleh orang begitu bagini. Sebab itu-lah saya bertanya apa-kah problem² atau masalah yang Kementerian ini sedang hadapi kalau sa-kira-nya Kementerian ini tidak sanggup hendak menghadapi. Kalau sudi boleh kami di-pehak sini menolong. Itu yang saya maksudkan.

Tuan Abdul-Rahman bin Ya'kub:

Tuan Yang di-Pertua, saya sangat sukachita-lah mendengar Ahli Yang Berhormat ini maseh sayang kepada saya lagi. Tetapi kita tahu-lah sayang Parti PAS dengan orang UMNO ini sayang di-bibir sahaja di-hati tidak. Bukti-nya, Tuan Yang di-Pertua, berjanji hendak berjumpa saya di-Kelantan hendak ajak makan sambal belachan, tetapi apabila saya sampai di-Kota Bahru dia lari pula makan angin di-Kuala Lumpur (*Ketawa*).

Tuan Yang di-Pertua, sa-bagaimana yang telah saya katakan, kesulitan² itu di-tingkat ini tidak kita hadapi, chuma kesulitan yang telah saya hadapi dalam tahun 1966 ia-lah untuk menchari Pengerusi-nya. Sekarang Pengerusi telah saya dapat dan mulai bertugas pada 1 haribulan Oktober, 1966, yang lalu.

Mengenai masalah soalan nombor 3 yang patut di-kemukakan oleh Ahli Yang Berhormat itu kelmarin sa-benarnya tidak ada kenamengena dengan soalan hari ini sa-benar-nya telah ditarek oleh sa-orang Ahli Yang Berhormat daripada PAS, dia bangun pagi kelmarin menarek soalan itu dan nampak-nya membuktikan pada pagi ini koordinasi di-antara sa-orang Parti PAS dengan sa-orang yang lain itu tidak ada langsung. Kita kasehan-lah kepada mereka ini.

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah:

Soalan tambahan. Boleh jadi oleh kerana saya terlewat datang maka saya tidak tahu hal ini. Saya datang betul² time masuk dalam Parlimen sahaja. Jadi yang saya hendak tanya soalan nombor 3 bagini, Tuan Yang di-Pertua, betul Kerajaan kita berpuas hati berkenaan dengan pegawai² yang ada dan Pengerusi yang sudah dapat tetapi masalah sekarang ini yang saya sendiri terpaksa menghadapkan kepada Kerajaan Pusat ia-itu ada orang² yang bertanya kepada saya bagaimana hendak di-satukan tanah ini supaya menjadi sa-keping tanah yang bersifat ekonomik sedang dari segi hukum-nya belum tegas. Jadi terpaksa saya kena menghadapkan benda itu dan saya tidak dapat hendak mengatakan, ini Kerajaan Pusat buat; saya tidak peduli sebab benda ini masalah negara kita bukan masalah State. Jadi jangan-lah Menteri memandang perkara ini kecil kepada saya, saya membela Kementerian ini. Itu yang saya tanya—dari segi itu.

Mr Speaker: Jadi soalan tambahan ini

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah:

Soalan tambahan, Tuan Yang di-Pertua, kalau Tuan Yang di-Pertua teringat apa yang saya barangkali kalau saya tidak sebut tadi ia-itu yang saya hendak tanya ada-kah kesulitan² itu dari segi menjalankan kerja sa-mata² atau pun dari segi hendak mengatasi fahaman² yang berlawanan dengan teori kita hendak mengadakan penyatuan tanah ini. Itu-lah yang saya tanya.

Tuan Abdul-Rahman bin Ya'kub:

Saya jangka rakan saya ini sudah lepas tingkatan kanak² sekolah primary lagi tetapi nampak-nya pagi ini belum. Harus juga bahasa kebangsaan yang saya gunakan itu berchampur dengan bahasa kebangsaan yang di-gunakan di-Sarawak dan dia yang dudok di-Kelantan tidak mengerti. Di-tingkat ini tidak ada kesulitan, belum lagi kesulitan itu kita nampak dalam masalah pemulahan tanah. Jadi kita dan Kerajaan Perikatan ini menjalankan tugas kita dengan chara yang terator, pada permulaan-nya

kita buat pemulehan sa-mula tanah. Ada ranchangan tanah pinggir empat lima—ada 8 semua-nya yang tidak begitu berjaya. Sekarang kita ambil 4 untuk menjalankan pilot perojek supaya kita jangan membazir membelanjakan wang dan kemudian kita dapati ranchangan itu kelak akan gagal. Jadi kita adakan ranchangan pilot perojek—ranchangan perchubaaan. Jadi di-dalam menjalankan ranchangan ini kita harus akan menghadapi kesulitan². Bila kita menghadapi kesulitan² itu baharu-lah kita tahu pakar mana-kah yang patut kita jemput untuk mengatasi kalau kita sendiri tidak dapat mengatasi kesulitan² itu.

Kita di-sabelah pehak Kerajaan Perikatan ini, Tuan Yang di-Pertua, kita tidak khayal dengan mimpi² teori. Kita orang praktikal. Bila ada masalah-nya kita fikir macam mana untuk memperbaiki masalaah itu. Kita tidak menimbang 10 tahun, 12 tahun, yang akan datang dengan chara teori², angan² sahaja. Jadi dalam masalaah penyatuan itu sa-takat ini kita belum lagi mengambil apa² langkah untuk menyatukan tanah² yang tidak ekonomik supaya menjadi bahagian yang ekonomik, kerana kita rasa kalau kita membuat demikian banyak sangat kerja kita hendak di-buat dengan saka-li gus maka harus benda itu akan tidak jadi. Jadi rasa saya nasehat saya kepada rakan saya ini, Yang Berhormat ini, bersabar-lah dan saya sangat berterima kaseh kepada dia suka hendak membela Kementerian ini. Sayangnya tidak ada vote, token vote pun tidak ada. Kalau ada saya bagi-lah “honorarium” kepada dia itu (*Ketawa*).

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah: Tuan Yang di-Pertua, saya harap tidak ada-lah orang dalam Dewan ini hendak memandang Menteri kita ini sa-bagai lembu.

PINJAMAN KAPADA KERAJAAN² NEGERI BAGI MENYATUKAN DAN MEMBAIKI TANAH

4. Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah bertanya kepada Menteri Tanah dan

Galian berapa banyak wang, jika ada, yang telah di-pinjamkan oleh Kerajaan Pusat kepada Kerajaan² Negeri bagi maksud menyatukan dan membaiki tanah² di-negeri itu dalam tahun 1966.

Tuan Abdul-Rahman bin Ya'kub:

Tuan Yang di-Pertua, sa-takat ini tidak ada pinjaman² yang di-beri oleh Kerajaan Pusat kepada Kerajaan Negeri bagi maksud menyatukan atau memulehkan sa-mula tanah² di-negeri² ini dalam tahun 1966. Lembaga ini baru sahaja mula berjalanan dalam bulan Oktober tahun 1966. Tetapi jika Ahli Yang Berhormat itu membacha dalam Development Estimates, di-bawah Kepala 127—Land Rehabilitation and Consolidation Authority dia akan nampak peruntukan di-bawah Direct Expenditure \$100,000 bagi tahun 1967 dan juga pinjaman \$1 juta.

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah:

Saya ucapkan terima kaseh. Dan yang sa-benar-nya saya buat soalan ini 14 hari sa-belum daripada saya menerima Command Paper Development itu. Jadi Command Paper itu datang kemudian tentu-lah soalan saya pergi dahulu. Jadi tidak-lah ma'ana-nya saya hendak mengulangkan balek benda yang sudah berlaku. Terima kaseh.

MOTION

THE DEVELOPMENT ESTIMATES, 1967

The Deputy Prime Minister (Tun Haji Abdul Razak): Mr Speaker, Sir, I beg to move that the motion standing in my name on the Order Paper be referred to a Committee of the whole House, namely,

That this House resolves that a sum not exceeding \$836,095,454 be expended out of the Development Fund in the year 1967, and that to meet the purposes of the Heads and sub-heads set out in the first and second columns of the Development Estimates for 1967 laid on the Table as Command Paper No. 50 of 1966, there be appropriated the sums specified opposite such Heads and sub-heads in the seventh and eighth columns thereof; and that the Resolution passed by this House on 25th October, 1966, in respect of expenditure to be met out of the Development Fund for the financial year 1967 is hereby rescinded.

Sir, we have just concluded the debate on the Supply Bill for 1967 and I am glad to note that the realistic Budget of the Government as presented by my Honourable colleague, the Minister of Finance has generally been well received by this House and by the country as a whole. I have great confidence in and every sympathy with my friend, the Minister of Finance, in performing this difficult task of introduction of a hard-hitting but sound and realistic Budget.

Sir, this House may or may not know that some years ago for 24 hours after the General Election in 1959, after a Cabinet reshuffle, I was in actual fact Minister of Finance, but because of our Prime Minister's (the Tunku's) kindness of heart and ever-attentive ear, he listened to my plea, and gave the Finance portfolio to my good friend and colleague the present Minister of Finance, who has eminently discharged his responsibilities and has gained the reputation of being a Minister of Finance longest in term of tenure of office as compared with his counterparts in other countries in the world.

Sir, although we may be short of funds, this does not mean stagnation in development, or the end of progress, and the very fact that I can stand here and introduce these Development Estimates, which form part and parcel of our realistic Development Plan, shows that in 1967 for our country (Malaysia) we begin with renewed vigour the task of development. Admittedly, we can do much more with more money. I can assure this House that the additional revenue, raised by taxation, and the assistance we hope to receive from friendly donor countries, will be put to good use for the benefit of the future development of our country.

Tuan Yang di-Pertua, seperti saya kata tadi, sungguh pun kita dalam tahun 1967 ini mengalami kekurangan wang tetapi tidak-lah berma'ana ranchangan² pembangunan kita akan terbeku atau pun tidak di-lancharkan. Dalil-nya ia-lah saya sekarang sedang mengemukakan satu usul yang menjadi inti ranchangan pembangunan kita yang di-katakan realistik itu. Ini me-

nunjokkan yang negara kita ini ada-lah mara dalam tahun 1967 dengan semangat dan azam yang kuat bagi melaksanakan ranchangan² pembangunan.

Tuan Yang di-Pertua, benar kalau kita dapat bantuan² wang yang lebeh banyak lagi atau mempunyai wang lebeh banyak dapat menjalankan ranchangan² yang lebeh luas lagi. Tetapi saya suka memberi jaminan kepada Dewan ini bahawa tambahan kutipan wang daripada hasil chukai² yang baharu di-naikkan itu dan bantuan dari luar negeri, negeri² sahabat itu, akan di-belanjakan dengan chermat bagi faedah dan kepentingan negara kita. Kita bershukor kepada Allah subhanahu wata'ala kerana kita mula tahun 1967 dengan keadaan yang aman dengan sebab negara kita menjalankan tugas memajukan negara kita dengan lebeh pesat dan chergas lagi. Segala tenaga dan wang yang kita terpaksa churahkan untuk menentang konfrantasi daripada pemerintah Indonesia yang dahulu itu, sekarang ini telah-lah dapat di-gunakan kepada lapangan² yang lain di-sebabkan konfrantasi telah pun tamat.

Tuan Yang di-Pertua, walau pun tentera Commonwealth telah keluar dari Malaysia Timor, saya suka memberi jaminan yang kita mempunyai chukup Angkatan Bersenjata kita sendiri bagi menjaga keselamatan di-Malaysia Timor. Tentera² Darat, Laut, Udara dan juga Polis kita sangat chekap dan ta'at setia dalam menjalankan kewajipan-nya. Kita amat berbangga mempunyai perwira² yang chekap ini. Pada hari ini. Tuan Yang di-Pertua, sa-bagai Menteri Pertahanan saya suka mengambil peluang ini menguchapkan berbanyak² terima kaseh kepada pegawai² dan juga askar² biasa Commonwealth dan pada pegawai² dan askar² biasa Malaysia di-atas jasa² dan perkhidmatan yang chemerlang kepada negara. Keberanian dan juga kehendak mereka menjalankan tugas mempertahankan kemerdekaan dan kedaulatan Malaysia ketika kemerdekaan dan kedaulatan kita itu di-ancham oleh konfrantasi sa-lama tiga tahun itu. Saya yakin tiap² Ahli Yang Berhormat

dalam Dewan ini tidak dapat menafikan pengorbanan nyawa, jasa² dan perkhidmatan perwira² itu dalam hutan rimba dengan bahaya² dengan kerana perkhidmatan mereka yang chemerlang itu-lah kita dapat hidup dengan selamat dan tidak terganggu dengan tugas² kita untuk menchapai dan memberi kemajuan kapada negara kita.

Tuan Yang di-Pertua, sungguh pun konfrantasi dengan Indonesia telah tamat, tetapi ini bukan-lah masa-nya bagi negara kita dan ra'ayat kita patut berpuas hati atau pun berdiam diri dalam lapangan pertahanan dan keselamatan dalam negeri. Anasir² dan bahaya kominis dan penyeludupan² oleh mereka itu terus menerus ada dan kerana itu-lah kita mustahak berwaspada dan mustahak mempunyai pasokan Bersenjata yang chekap dan sederhana besar kekuatan-nya untuk mempertahankan negara kita. Bagi menanggung-nya kita terpaksa-lah membelanjakan wang yang agak banyak juga hati pertahanan dan keselamatan negara kita.

Tetapi sa-bagai Menteri Pertahanan saya suka-lah memberi jaminan kapada Ahli² Yang Berhormat sakalian dan saya tidak akan membenarkan perbelanjaan² yang membazir². Peruntukan² hanya-lah untuk perbelanjaan yang sa-benar²-nya perlu dan penting bagi keselamatan dan pertahanan negara. Yakin-lah Ahli² Yang Berhormat sakalian, sa-bagai Menteri Pembangunan Negara dan Luar Bandar juga, saya tidak akan membenarkan Menteri Pertahanan itu membelanjakan wang yang membazir dalam pertahanan. (*Tepok*).

Tuan Yang di-Pertua, saya sekarang suka hendak menerangkan berkenaan dengan Ranchangan Pembangunan Malaysia Yang Pertama. Kerajaan sedar wang yang banyak ada-lah dikehendaki jika Ranchangan Pembangunan Malaysia hendak di-laksanakan dan kita berazam hendak melaksanakannya bersungguh². Dengan ini berm'ana kita mesti-lah menchari wang dari sumber² dalam negeri dan juga luar negeri. Oleh kerana kita telah berjanji untuk melaksanakan Ranche-

ngan Pembangunan ini maka kita berazam hendak menggunakan segala tenaga dan fikiran untuk menjaminakan kejayaan pembangunan ini.

Kita sedang berusaha menchari wang dan akan terus berusaha mengumpulkan wang sa-hingga jumlah yang kita kehendaki itu dapat terchapai. Kenaikan chukai² baharu yang di-umumkan oleh Menteri Kewangan telah pun di-luluskan oleh Dewan ini menunjukkan betapa besar-nya keazaman dan juga usaha kita untuk membolehkan kita menolong diri kita sendiri. Ini semua ada-lah pengorbanan, tetapi kita tidak meminta pengorbanan ini bagi satu perkara yang kechil. Kerajaan Perikatan telah memerintah dan mentadbirkan negara kita ini dengan baik-nya selama 12 tahun dari tahun 1955. Dan semenjak terchapai-nya kemerdekaan, kita Kerajaan Perikatan telah menchapai kemerdekaan bagi Malaya dengan kejayaan itu Kerajaan Perikatan telah menerima tanggung-jawab, chabaran, memimpin, mentadbir dan memerintah Malaysia pada hari ini yang memimpin ra'ayat-nya menuju ka-arrah kema'amoran, keamanan dan kapada satu masa hadapan yang chemerlang, dengan tidak bermaksud, kata orang "Hendak memukul gendang sendiri".

Saya boleh berkata di-sini, yang Kerajaan Perikatan telah membuat banyak jasa, khidmat yang chemerlang yang menchapai banyak kejayaan bagi negara, bagi Malaysia dan ra'ayat-nya, ia-itu Kerajaan kita telah membuat satu rekod yang saya katakan yang chemerlang. Tetapi, kita tidak harus pula berpuas hati dengan kejayaan ini kerana tugas dan kewajipan kita belum-lah tamat lagi. Sa-balek-nya Kerajaan Perikatan akan terus menerus memberi kemajuan kapada negara ini dan kapada penduduk²-nya yang miskin supaya bilangan penduduk negara ini ada-lah bertambah dari satu masa kasatu masa. Dan Kerajaan akan mengadakan banyak lagi peluang² bekerja bagi mereka itu, mengadakan sekolah, rumah² sakit dan perkhidmatan² dan kemudahan² kesihatan yang lebeh banyak dan berbagai²-lah kemudahan yang lain untuk menchapai chita²

mereka itu dalam lapangan kemajuan. Jadi untuk melaksanakan semua ini terpaksa-lah kita semua ra'ayat dan Kerajaan, bekerja dengan lebih kuat dan lebih rajin lagi.

Tuan Yang di-Pertua, kejayaan kita dalam lima tahun yang lepas menunjukkan yang kita di-Malaysia ini mempunyai kebolehan, mempunyai ilmu fikiran dan tenaga untuk mengadakan sa-banyak² ranchangan dan melaksanakan dan menjayakan-nya dengan hasil² yang memuaskan. Anggaran Perbelanjaan yang saya usulkan sekarang ini ada-lah untuk tahun yang kedua Ranchangan Malaysia Yang Pertama yang memakan masa sa-lama lima tahun. Kita juga seperti yang telah di-nyatakan oleh Menteri Kewangan sa-masa beliau mengemukakan Rang Undang² Perbelanjaan tahun 1967 yang kita akan mengurangkan harga² bangunan dan menurunkan darjat-nya sedikit dan kita akan mengutamakan bangunan atau *functional building* di-mana boleh kita akan mendirikan bangunan² yang sa-rupa bentuk-nya atau pun *standard plan*. Seperti yang saya nyatakan pada masa yang lepas sa-sabua² negara Asia yang sedang membangun tidak harus-lah meniru darjat dan juga nilai² negara Eropah yang sudah pun maju. Kita mesti-lah berpuas hati dengan memelihara darjat kita sendiri dan dengan ini di-harapkan ramai lagi ra'ayat kita akan dapat bersama² mene'mati faedah² Ranchangan Pembangunan Negara kita.

Tuan Yang di-Pertua, tidak-lah payah saya berchakap tentang segala Butiran² Anggaran Perbelanjaan ini, tetapi hanya sa-kadar tentang projek² yang besar² sahaja. Ahli² Yang Berhormat harus-lah sedar yang kebanyakan daripada perojek² yang besar didalam Rang Perbelanjaan ini ada-lah sambongan daripada perojek² yang telah pun di-mulakan pada tahun yang lepas. Daripada jumlah \$836 juta, sa-bahagian-nya ada-lah peruntokan bagi melaksanakan ranchangan yang penting dan keutamaan yang tinggi, perojek² yang akan memberi sumbangan dengan besar-nya bagi mengadakan satu *Infra-Structure* dan kemudahan² yang penting dan keperluan hidup untuk kita men-

chapaikan kemajuan ekonomi dan masharakat di-masa² hadapan. Peruntokan bagi Kementerian² dan Jabatan² Kerajaan ada-lah mengikut keutamaan yang terkandung dalam Ranchangan Malaysia Yang Pertama. Sa-masa menyediakan anggaran ini, segala usaha telah pun di-ambil membatalkan perojek² yang tidak menguntungkan dan tidak memberi faedah yang besar dan yang terang.

Tuan Yang di-Pertua, dalam kita mempesatkan kemajuan iktisad dan social atau pun kemasharakatan di-Malaysia Barat, kita tidak pula lupa dan sentiasa sedar akan kehendak² dan keperluan² Sabah dan Sarawak. Ranchangan kemajuan yang besar dan terator hanya-lah dapat di-mulakan di-wilayah Sabah dan Sarawak ini sa-lepas pembentokan Malaysia. Keperluan² wilayah² ini sangat-lah banyak dan harus di-segerakan. Kita ada-lah berazam untuk hendak mempercepatkan pembangunan dan kemajuan di-Malaysia Timor. Ini memerlukan banyak modal, tetapi kita di-Malaysia Barat yang agak lebih bernasib baik sedikit sentiasa sedia hendak menolong saudara² kita di-Malaysia Timor, tetapi saya merayu kepada ra'ayat Malaysia di-Sabah dan di-Sarawak supaya mereka itu bersama² juga memberi pertolongan dan memberi kerjasama supaya kita dapat bersama² membentokkan satu bangsa dalam negara kita ini.

Mr Speaker, Sir, if I may, I would like to speak a few words in English on this in order to enable our friends from Sabah and Sarawak to understand. As I said, Sir, in accelerating economic and social development throughout Malaysia, we have at the same time to be especially mindful of the needs of Sabah and Sarawak. These needs are vast and very urgent indeed, since a massive and co-ordinated effort to promote development in these two States began only after Malaysia was formed. We are determined, Sir, to accelerate the pace of development in East Malaysia. While this involves substantial resources that the more fortunate people of West Malaysia are willing to offer quickly, I ask also that those in

East Malaysia be prepared to do their bit, so that there will be unity of purpose in our effort of nation building. It must be appreciated, however, that the development of these two States will be time consuming and expensive, in view of the inevitably undeveloped nature of the country. The first requirement is to lay a firm foundation for growth, and while this process is rapidly changing the face of these two States, its impact on the standard of living of the people will not be significantly felt immediately, which means the next pay day or the next harvest. We appreciate the desire of our brothers in Sabah and Sarawak for quick and significant improvement to their standard of living. A fundamental improvement in the economic condition of East Malaysia as well as West Malaysia can only be assured, when the proper basis for doing so has first been established. There is no other way out, and this we are attempting to do as quickly as possible. This is amply evidenced by the fact that we are allocating to East Malaysia financial provision far in excess of the amounts agreed upon in the Inter-Governmental Committee.

Tuan Yang di-Pertua, usaha² kita sendiri untuk membiayai Rancangan Malaysia Yang Pertama ini tidak-lah menchukupi. Oleh kerana itu terpaksa-lah kita menchari bantuan² dari luar negeri. Kerajaan ada-lah berpuas hati dengan tindakan ini oleh kerana Rancangan Malaysia Yang Pertama ini sangat-lah baik dan kita Malaysia ini di-sifatkan sa-bagai satu negara yang boleh di-perchayai atau dalam bahasa Inggeris *Credit worthy* dan ini-lah pendapat yang di-beri oleh badan² antara bangsa yang mashor dan yang bertanggung-jawab ia-itu *World Bank*, untuk menyenangkan kita mengurus bantuan² dari luar kapada Malaysia.

Saperti Ahli² Yang Berhormat sendiri mengetahui satu kumpulan perundingan antara Malaysia atau Kelab Bantu Malaysia atau *Consultative Group for Aid Malaysia* telah pun di-tubuhkan di-bawah anjoran Bank Dunia. Kumpulan ini di-anggotai oleh 13 negara dan badan² antara bangsa termasuk-lah Bank Dunia dan pertubohan Bangsa² Bersatu.

Saya yakin negara² dan badan² ini akan memberi bantuan² yang di-kehendaki oleh kita. Semenjak meshuarat yang pertama kumpulan ini ia-itu pada bulan Jun, tahun 1966 dahulu, sa-tengah² usaha itu telah pun memberi hasil kapada kita. Chontoh-nya, ia-lah perjanjian² pinjaman wang yang kita telah tanda tangani dengan Jepun dan Pranchis. Jumlah bantuan telah pun di-janji oleh Canada dan Belanda. Sementara itu Australia dan New Zealand terus memberi kita bantuan modal yang berupa pemberian terus atau pun *grant*. Kerajaan telah pun mengemukakan beberapa permintaan² untuk projek² yang mereka itu mampu menolong-nya kapada badan² dan negara² dalam Kumpulan Bantu Malaysia ini dengan sa-tengah²-nya harapan kita ada-lah baik untuk mendapatkan bantuan itu. Saya berharap dalam tahun yang kedua Rancangan Malaysia Yang Pertama ini negara² dalam Kumpulan Bantu Malaysia ini yang belum lagi membuat sa-barang tawaran akan sa-chepat mungkin memberi tawaran² mereka itu kapada kita dan menentukan jumlah bantuan yang akan di-beri kapada kita dan kita sukachita pehak negeri Belgium akan menghantarkan satu rombongan (mission) yang mustahak pada bulan April yang akan datang ini dan kita harap lawatan mission itu akan dapat hasil yang memuaskan hati.

Saya, Tuan Yang di-Pertua, sangat berharap khas-nya kapada negara² dalam Kumpulan ini yang mempunyai programme² yang besar untuk membantu negara² kita dalam kawasan Tenggara Asia ini dan mereka itu akan memberikan bantuan² yang kita kehendaki dalam lapangan pembangunan ini.

Tuan Yang di-Pertua, kita memerlukan bantuan dari luar yang kena pada tempat-nya untuk Rancangan Malaysia Yang Pertama. Bantuan² yang di-kehendaki hanya-lah untuk waktu yang singkat sahaja. Kita mempunyai pengalaman pentadbiran dan kebolehan technical untuk melaksanakan rancangan² ini dengan sempurna. Saya suka mengulangi lagi ia-itu sa-barang bantuan yang kita akan dapat dan kita gunakan dengan chermat dan berkesan

terutama sa-kali bagi faedah bersama² ia-itu faedah yang kita bagi negeri yang menerima dan juga bagi faedah negeri yang memberi bantuan itu.

Saya suka juga menarek perhatian Ahli² Yang Berhormat sa-kalian yang peruntokan bagi membaiki jalan² raya, jambatan² yang rosak sa-masa banjir baharu² ini khas-nya jalan² raya dan jambatan² di-negeri Kelantan, Trengganu dan Perak, tidak-lah di-masokkan di-dalam Anggaran ini. Peruntokan ini tidak dapat di-masokkan kerana pehak Kerajaan belum-lah lagi dapat menerima anggaran kerugian yang jelas-nya dan tidak dapat mengetahui pada masa ini berapa banyak wang yang di-kehendaki untuk membaiki jalan² raya dan jambatan² yang rosak itu. Sunggoh pun benchana alam yang kita alami baharu² ini merumitkan lagi kedudukan kewangan kita, tetapi saya suka menegaskan di-sini yang Kerajaan Pusat ada-lah berazam hendak menolong memulehkan semua mangsa² banjir yang perlukan pertolongan. Ini ada-lah tanggung-jawab yang Kerajaan Perikatan akan tunaikan. Kerajaan akan membantu alat² untuk mendirikan rumah² di-bawah ranchangan gotong royong pada mereka² yang telah kehilangan rumah dalam masa banjir dan begitu juga kepada peladang² dan petani², yang tanaman² mereka itu rosak Kerajaan akan memberi bantuan beneh² dan baja², apa juga pertolongan yang patut untuk hendak membolehan mereka itu memulehkan kehidupan sa-mula.

Tuan Yang di-Pertua, saya suka melihat ramai ra'ayat Malaysia daripada semua peringkat yang telah membantu mangsa² banjir dan ramai lagi yang menderma pada tabong benchana alam negara ini. Pada mereka semua saya suka menguchapkan sa-tinggi² terima kaseh, saya juga menguchapkan ribuan terima kaseh kepada semua Pegawai² Kerajaan, Anggota² Polis, Angkatan Bersenjata kita dan juga Pasokan² Bersenjata di-Raja British dan negara² sahabat dan jiran kita yang telah menolong kita sa-masa kita diserangi banjir baharu² ini. Kerajaan Malaysia ada-lah terhutang budi kepada negara² sahabat itu.

Sekarang, Tuan Yang di-Pertua, saya meminta izin kerana hendak beruchap sadikit dalam bahasa Inggeris untuk hendak menamatkan ucapan saya ini.

Mr Speaker, Sir, all that we can do ourselves for Malaysian development, as I have said, is still not enough. The object of ever increasing development throughout Malaysia compels us to seek external assistance. We feel justified in doing so not only because of the soundness of our Plan but also because we have been judged to be credit worthy by no less a reputable organisation than the World Bank itself.

Now, in order to co-ordinate and facilitate the flow of external assistance to Malaysia, Honourable Members are aware that a Consultative Group for Aid to Malaysia has been formed under the auspices of the World Bank. I am confident that the 13 countries and international organisations, including the World Bank and the United Nations, which are associated in this Consultative Group, will respond positively to Malaysia's needs for assistance.

Since the first meeting of the Consultative Group last June, some progress has been made, for example, with the signing of loan agreements with France and Japan. Specific amounts of soft loan finance have also been promised by Canada and the Netherlands, while Australia and New Zealand have continued to provide increasing amounts of capital assistance on a grant basis.

We are also pleased to hear from the Belgian Government that a high-powered mission will be sent to this country in April next to discuss the question of assistance to our country, and I do hope that with the arrival of this mission it will be possible for us to obtain the assistance required from Belgium.

The Government has also submitted to the various countries and institutions in the Group several requests for assistance for specific projects which have been identified by them as being within their capacity and competence to provide. In a number of cases, positive responses have already been received.

Now, Sir, as we begin the second year of the First Malaysia Plan, it is my hope that other countries in the Consultative Group, which have not made specific offers so far will indicate, as soon as they can, the amount of financial assistance that they could provide to us. I have in mind particularly those members of the Consultative Group which have major foreign assistance programmes for other countries in this region and with whom we have considerable common interests as well as substantial economic and trade ties.

Mr Speaker, Sir, we need this aid, external assistance, to put us through a short but relatively difficult period. This Plan is a modest one and we have the administrative and technical capabilities to produce the results we need if only our own resources could be supplemented with external assistance. I wish to repeat here that whatever assistance that we receive will be effectively used and will be of mutual benefit to us as well as to the donor country.

Now, Sir, in the important area of transportation, I am happy to say that a major overall transport study will be undertaken this year and will cover all media of transport in all States in Malaysia. A request has already been made to the United Nations Development Programme (UNDP) for assistance in carrying out the study. It is hoped that the project will be implemented not later than six months from now. Several discussions have also been held with officials of the United Nations and the World Bank to facilitate the early implementation of this project. The study will take a year or so to complete. It will deal with measures for improving transport operations and planning. It will also include the preparation of several detailed feasibility studies for individual transportation projects in the Plan. An integrated Master Plan on all forms of transport and co-ordination will, I hope, result from this study. I am also glad to say that in regard to another major sector of our Plan, namely education, the report of the Higher Education Planning Committee

on the long-term need for higher education in this country is almost ready now.

The Government hopes to carry out similar studies soon on agricultural research and development, forest development, and land capability in Sabah and Sarawak. Honourable Members are already aware that a land capability study is in progress in West Malaysia. In this important undertaking, we are receiving substantial assistance from Canada.

Mr Speaker, Sir, I would now like to touch upon a problem which has been of great concern to us in recent years. This is the rising cost of administration which in part is a concomitant of the development process itself. The Government as has been announced on many occasions, has undertaken a number of measures to examine these problems and to seek solutions. We cannot, Sir, however, expect dramatic results overnight. But I ask, and in part the answer may well lie here, that every civil servant from the office boy and the clerk to the top Ministry official should continue to cultivate maximum dedication to service and a sense of pride in their work; they should perhaps examine their conscience each day to see what they have done for the good of the country. They should also ask whether they could have done more. I would also ask every Head of Department to be planning-conscious, to strive for maximum co-ordination in individual Departments as well as between Departments. It is also important for them to assist their staff in planning their work not only from day-to-day but also over the long-term period.

Now, Sir, although I have stated that I do not wish to discuss specific items in the Development Estimates, I do, however, want to stress on our sound assets.

The Minister of Finance in his Budget Speech took stock of our financial difficulties and requirements. Let me, Sir, now supplement him and take stock of our national assets.

First, Sir, our national asset is our ever-increasing political stability and our growing political maturity.

(*Applause*). Political stability is one of the first ingredients which a developing country must have, if it is to attract the necessary investment for development. We are politically stable, Sir, in Malaysia and we are proud of it.

Our second asset is our capacity to plan wisely together with our administrative ability to implement these plans successfully. The proof of this is the success and the tangible results which we achieved in our last Five-Year Development Plan. During that period, as this House well knows, but which the Opposition are reluctant to admit, we succeeded beyond all our expectations.

The achievement of that last Five-Year Plan laid a very sound framework without which modern development cannot take place. We have definitely established this firm base for development. This is our third asset.

Let me now, Mr Speaker, Sir, turn to our fourth and most important asset, and that is, our human resources—our own people. These resources fall into two categories: the harnessed human resources and the as-yet-unharnessed human resources.

Now, the investment, which the Alliance Government since *Merdeka* put into an ambitious Education Programme, is now beginning to pay results. The flow of professionally qualified Malaysians is gaining impetus. These young, qualified, modern Malaysians are taking their place in ever greater numbers, and playing their part in the great task of National Development with new ideas, new skills, drive and enthusiasm and new confidence and aspirations. All these, Mr Speaker, Sir, are as important if not more important than money in the development process. Without these, no amount of money would lead us to the goal of progress we have set ourselves.

Let us now turn, Sir, to be unharnessed human resources which we also have in even greater abundance. As I have said before, comparing our country (Malaysia) to the rest of the world, I am convinced that there is no difference in the latent human potential

which exists in other countries and the great potential that exists amongst our own people. If in such times of national disaster the potentials and capabilities of our people can be really awakened up by confrontation, floods and disaster, why cannot the same spirit be aroused and channeled into something much more important—that is, the task of developing our country towards greater progress?

This is what I mean, Sir, by the unharnessed human resources which we have in abundance throughout the country.

Sir, in moving these Development Estimates, I would emphasize a message not only for this House but for the whole nation. In the heart, mind and body of every single Malaysian lies an asset which cannot be quantified in terms of dollars and cents. What is most needed at this stage of our development is not only the amount of funds but also the will to work. This will to work cannot be legislated, cannot be voted by Parliament, and cannot be allocated by a Minister. It cannot be borrowed from another country. We must mobilise this asset to the full. We must galvanise our people to play a greater individual part in the implementation of our Development Plan. I have seen and have been deeply touched that in times of national disaster, such as the recent flood, the young and old of our people of all races have responded to the call of duty to put their duty before self. In this spirit, the Government has initiated the *Gerakan Maju* to harness the latent human potentials for development. Now, let every single acre of arable land given them be cultivated and let everyone do a full day's work in return for a decent wage.

This is my message, Sir, and this is a challenge to Malaysians of all races, so that we can work more effectively towards greater growth and greater progress. In other words, the year 1967 must be a year of greater application of effort on the part of each and everyone of us, and in this spirit I now beg to move this Motion (*Applause*).

The Minister of Transport (Tan Sri Haji Sardon): Sir, I beg to second the motion.

Dr Tan Chee Khoon (Batu): Mr Speaker, Sir, when the First Malaysia Plan was announced with such great fanfare more than a year ago, the Government, as is usual with the Government on such occasions, generated such a sense of euphoria that the targets that we have set out in this First Malaysia Plan are attainable, are within our means, the loans that we seek, the grants that we seek, are also within our means of getting, and that if everybody plays his part, all will be well.

Now, Mr Speaker, Sir, let us take the public sector first. It is no secret that the targets set out in the public sector are woefully out of gear. We have seen the Minister of Finance going round the capitals of the world asking for loans, which in the First Malaysia Plan amount to \$1,100 million and also cap in hand, bowl in hand, asking for grants which amount to \$900 millions in the First Five-Year Plan.

Now, Mr Speaker, Sir, we are now told by the Honourable Deputy Prime Minister that this Aid-to-Malaysia Club has been formed and that we have high expectations of aid from this source. But he himself has admitted that out of these, if I heard correctly, thirteen nations who formed this Aid-to-Malaysia Club, only France and Japan have come out with firm offers, and that countries like Canada, Netherlands, Australia, New Zealand are also considering helping us.

Now, Mr Speaker, Sir, more than a year has gone by since the launching of the First Malaysia Plan—more than 20 per cent of the time has gone by and we only have 80 per cent of the time left. Presumably, the gestation period of this examination of aid by these Aid-to-Malaysia Club nations will take a long time and, if we are not careful, it may well be aborted, let alone going a little further and causing a miscarriage of the First Malaysia Plan.

Now, Mr Speaker, Sir, let us see what are the facts that we have. For 1966, none other than the Minister of Finance has told us that we only got \$1 million, Mr Speaker, Sir—\$1 million by way of loans. If we go on at this rate, then how many years do we need to get these \$2,000 million by way of loans and by way of grants? Now, Mr Speaker, Sir, let me say that, as for our domestic borrowing for the First Malaysia Plan, we will be out of soup, if the workers of this country through their representatives say to the E.P.F., “Look here, chum, don’t put it into the Government loans; they only give us 5 per cent, or $5\frac{1}{2}$ per cent; let us put it in some other loans, or some other bodies, which will be able to give us 6 per cent or $6\frac{1}{2}$ per cent.” The Government will be in real soup, if the earnings of the workers of this country are not used for the development of this country. Consequently, again, I wish to remind the Government back-benchers, and I will do so again and again, whenever the occasion arises, that the Government of this country owes a great debt to the workers of this country, who by their savings have contributed so much to the well-being of this country.

Now, Mr Speaker, Sir, the Honourable Deputy Prime Minister also touched on the fact that we are an Asian country and that we should not match our standards of buildings—this building for example, or the N.E.B. that boasts of buildings worth millions of dollars and of which I am told that the carpets are rich red, that they have to use a vacuum sucker to suck out the dust everyday and that it is more luxuriously furnished than the P.M.’s Department. The Deputy Prime Minister quite correctly has reminded us that we should not do these things in future. I would have thought that the Deputy Prime Minister would have reminded his colleagues in the Cabinet that Ministers should not live on such luxurious standards as their counterparts in the West at the taxpayers’ money. Mr Speaker, Sir, if they want to live on their own private means, then, they are of course entitled to . . .

Dr Lim Swee Ann: Mr Speaker, Sir, the Honourable Member is invited to the Ministers' houses at any time to see how luxuriously we live!

Dr Tan Chee Khoon: I wish I can spare the time to do so, Mr Speaker, Sir, but I have to earn a living—like the Ministers, I have to earn a living. If I do not work, perhaps, there is no *asap* in the *dapor*. Consequently, much as I would like to, I cannot afford the luxury of a visit to the Ministers' homes.

Mr Speaker, Sir, the Minister, in his Budget Speech, has also stated that we are hoping to borrow \$150 million from foreign sources. Judged from what has been promised by France and Japan—and I think they amount to about \$150 million from each country, which only makes \$300 million—we have yet a long way to go, and this much I will say: "some hope".

Now, Mr Speaker, Sir, let us see, finally, the Development Estimates as presented here; in these Estimates, income is stated as follows:

	\$ million
Balance brought forward from 1966	Nil
Transfer from Consolidated Revenue Account	50
British Government Grant for development in East Malaysia ...	17
British Government Grant from Malaysian Security Expenditure	17
Australian Government Grant for Malaysian Security Expenditure	20
New Zealand Government Grant for Malaysian Security Expenditure	1
Repayment of Loans issued in previous years	5
To be transferred from Consolidated Loan Account	540

Thus, we can see that apart from aid from the Commonwealth countries, which amount to about \$50 million—plus, much of this \$836 million, which after a shortfall of \$186 million, leaving us with a balance of \$650 million, we have yet to find the money. To this I draw the attention of the Minister, and I am also glad that the Deputy Prime Minister has warned us against some of the consequences in case we

fail to get aid either domestically or from foreign sources.

Now, Mr Speaker, Sir, when we debated the First Malaysia Plan, I postulated and indeed I said that a good number of the schemes have been hotchpotch schemes concocted by the various Ministers fitted together into a jig-saw puzzle by the N.D.P.C., the E.P.U., and accepted by the Cabinet. Evidence of it is seen in some of these schemes, and I shall read out some of these very revealing figures, and this book is replete with some of these schemes.

Mr Speaker, Sir, if the First Malaysia Plan were well thought out as the D.P.M. would have us believe, then no scheme should be deleted. I grant that in the light of new circumstances about difficulty in getting money from foreign sources, we should cut down on a number of these schemes; and I am glad that the costs of some of these schemes have been cut down, but a number of these schemes have been deleted.

Mr Speaker, Sir, if you look at page 25, Head 125, Sub-head 1 (i), Old Persons' Home, Selangor, Kuala Lumpur, you will see that the revised estimated total cost was \$886,000. The estimated actual expenditure up to 31-12-1965 was \$876,403. The total estimate for 1966 to 1970 is \$9,597 and thereafter after spending this sum, nothing will be spent on it. On page 26, under Head 125, Sub-head 3 (i) much the same thing obtains; the target was set very high at \$229,500 and now after this year of spending of \$19,000—plus it has fizzled out. On page 42—this is very revealing, Mr Speaker, Sir—under Head 137, Sub-head 9, Dairy Colonies, originally it was thought to worth \$2.9 million. Up to 1965, the estimated actual expenditure was \$16,778, and thereafter it has disappeared from the Estimates. Now, if this can happen after one year, a scheme that was originally thought to be \$3 million, then drastically cut down to \$16,000 or something, and then disappears from 1966/1967, I cannot see how the "back-room boys" or even the Minister can claim that the

First Malaysia Plan is a *pakar* scheme.

Now, Mr Speaker, Sir, the time has now come, in view of the short-comings that I have highlighted and, particularly, in view of the real difficulty of borrowing from foreign sources, that one should seriously make a re-examination of all the plans by the Ministries, the E.P.U. and the N.D.P.C., and also the Malaysian Centre for Development Studies, so that we can be more realistic in our ventures, and that we should drastically cut down on prestigious buildings which I have indicated. We should also embark only on economic projects, projects that will generate wealth in this country. Here, I wish to say that none other than the Deputy Prime Minister has been very proud of the fact that we have spent \$32 million plus on mosques, *suraus* and the like, \$4 million on other religious institutions, \$4.5 million on the National Mosque. I wonder if the Honourable Deputy Prime Minister would tell us whether these are economic projects, or are they really necessary for the economic well being of this country; and no doubt as we go into the Committee Stage with these Estimates I will highlight many of the wasteful projects in these Development Estimates.

Mr Speaker, Sir, rural development has been made out to be an astounding success and we are an example to both developing and developed nations. There is a proposal that we should bring our brethren from Africa and other parts of Asia to go to our National Operations Room. As I pointed out many times in this House, and outside this House, figures of course can be made to tell anything, but if you relate these figures to what happens at ground level, then one can see whether these projects have succeeded or not. One example, I wish to bring out is this, and that is the F.L.D.A.

Mr Speaker, Sir, in 1958, the F.L.D.A. estimated that there were about 2,000 outstanding applicants for land in Malaya alone. In 1966, the F.L.D.A. estimated that 430,000 fami-

lies will be added to the population each year. Of this F.L.D.A. has estimated that three quarters of them would be absorbed in industry, in mining, in forestry, in transport, in Government services, etc., leaving us one quarter, that is 10,000 families. If one family were to be allocated 10 acres, and this is the F.L.D.A. scheme, it stands to reason that every year, in order to be able to cater for the natural increase in population, assuming that the natural increase remains static at 40,000 families, the F.L.D.A. will have to open 100,000 acres every year. Assuming that the normal process of alienation of land to people and of private enterprise opening land, this amounts to 50% and this is far too high a figure and even if this 50% were to get land and develop it, perhaps, it is true to say that a good deal of the settlers may fall out, that leaves half of this figure, that is 50,000 acres will have to be developed by the F.L.D.A.

Now, Mr Speaker, Sir, the F.L.D.A. started in 1957 ten years ago, and it has not even catered for the natural increase in population. Now, let us see. It was started in 1957. I postulated that it would have to open up 50,000 acres every year. In ten years' time it should have opened half a million acres. Let us see what the Assistant Minister for National and Rural Development told this House. He told this House in reply to a question that I have asked, that 10,072 families have been settled as opposed to what I stated just now of 5,000 families every year and in 10 years time there will be 50,000 families. It has only catered for 10,000 families which amounts to 20%. Then, according to the acreage figures given by the Honourable Deputy Prime Minister brought in under cultivation by the F.L.D.A., rubber and oil palm amount to 156,727 acres. This is opposed to the need of half a million acres for these ten years. Consequently, one can see how far short the F.L.D.A. is of the target—the F.L.D.A. itself has stated that it should be for the needs of the rural population. The figures that I have quoted just now relate to the natural increase of population, and

I wish to emphasise again that the figures I have quoted relate to the natural increase in population every year. Now, if we take into account the backlog of 200,000 applicants that were in existence at the beginning of F.L.D.A. schemes, then we can see how pitiful and puny have been the efforts of the F.L.D.A. The F.L.D.A. cannot cope with the natural increase in the rural population, let alone deal with the backlog of the original 200,000 applicants when the F.L.D.A. started.

Sir, I now come to another scheme that is closely associated with the F.L.D.A., that is the Fringe Alienation Scheme. In 1960, the Ministry of Agriculture and Co-operatives stated that 70% of all rural farms in Malaya are less than five acres and nearly 50% of them are less than 3 acres each. On this score, we need more than two million acres of cultivated land, if we are to give the settlers an economic holding, that is 10 acres per settler. Let us see what the Government figures are. According to the Minister of Lands and Mines, fringe alienation schemes have catered for 128,764½ acres, and they have catered for 24,706 families, and there are 344 schemes. Mr Speaker, Sir, according to the Minister's figures, these only cater for 5% of the actual needs of the rural population. According to the Minister, the schemes that have failed are in Negeri Sembilan 2, Pahang 20, Perak 1, none in other States. This is at variance with what the Menteri Besar of Pahang tells us. Dato' Yahya bin Haji Mohamed Seh in March, 1966, in an address to the Delegates Conference of the Pekan Division of the UMNO stated that out of 130 fringe alienation schemes in the State, hardly a score, that is 20, can be called successful.

The rest are either not properly carried out or infested with lallang and belukar. This credibility gap that exists in the Government, whether at State level or at Central level, is clearly shown by these two statements, one by the Minister of Lands and Mines and another, who should probably know more, that is the Menteri Besar of Pahang. Thus one can see that rural

development in terms of the F.L.D.A. in terms of fringe alienation, in terms of giving the rural population an economic holding, falls very far short of targets and in many case can be said to be an absolute failure.

Now, I wish to touch on Defence. Defence has swallowed up \$250 million in the ordinary expenditure. In the Development Estimates, out of \$836 million and if we cut off the short fall of \$136 million, we are left with \$650 million, Defence is taking \$110,266,355 in these Development Estimates. I am very glad that the Minister for Defence in his speech has stated that only projects which are perlu and penting will be considered and carried out by the Ministry of Defence. Now, Mr Speaker, Sir, in this House I have already advocated that what this country needs is not a large army by even Asian standards, but certainly by modern standards, the two divisions we have is already far too large. I am very glad that the Member for Kota Star Selatan has advocated that what this country needs, and this is the thing that I have already stated time and again, is a very highly trained mobile army, smaller in numbers, but very efficient and in peak form, able to rush to the troubled spot that may occur. Mr Speaker, Sir, the Minister of Defence has stated that we are not spending too much on Defence. I wish to read what the *London Times* has to say about our defence expenditure. It reads here: "Razak's Defence Plans too ambitious says the *Times*". This is the *Straits Times* of Friday 2nd.

Mr Speaker: Did you say the *London Times*?

Dr Tan Chee Khoon: *London Times*.

Mr Speaker: I do not see what it has got to do here.

Dr Tan Chee Khoon: Now, Mr Speaker, Sir, the *Times* said in an editorial today that the defence plans announced by Defence Minister, Tun Abdul Razak, suggested Kuala Lumpur is developing an unnecessarily ambitious programme. This independent newspaper said, expansion in the size

of the Malaysian Armed Forces was to meet the rundown in British forces in the Far East after the ending of confrontation, but Malaysia is too small a country to be able to defend itself alone against all kinds of external aggression. The *Times* said,

"Malaysia's defence planners must recognise that they cannot afford and do not need to replace the departing British persons, man for man, weapon for weapon. The greatest need in Eastern Malaysia will be for Armed Forces to underwrite sound administration and gradual improvement in the social and economic conditions. In communications, Police work and even in the development of the local economy, the military have an important part to play. The defence emphasis should be primarily on communications for land forces. What the Air Force needs most are reliable light aircraft. Jet fighters though attractive as a status symbol hardly meet the requirements of the country. The same applies to the Navy which should aim first to deter piracy in local waters rather than plan on the assumption that its foremost task will be to confront an enemy navy at sea. Internal security cannot be run or maintained with major weapons."

Now Mr Speaker, Sir, this is from the independent newspaper in a country that has gone through two world wars, and it knows the defence needs that is required in this nuclear age.

Now, Mr Speaker, Sir, what do we see in these Estimates? On page 17, Sub-head 27 there is an allocation for aircraft. Originally, it was thought that \$173,000,000-plus was necessary. Later this was revised (Estimated Actual Expenditure) to \$46.56 million; then it was brought up again to \$88.1 million; now, this year, we are asked to approve an expenditure of \$16,564,669.

Now, Mr Speaker, Sir, I do not know what this \$16 million-plus is supposed to buy. But there has been talk that we should have a jet squadron. Mr Speaker, Sir, I have already mentioned in this House that we are living in a technological age, where today's jet fighter perhaps will be out of date in two or three years' time and will be replaced by supersonic fighters. Now, can this country afford a squadron of that nature? And if we have a squadron of that nature, where do we want them to fly to? You want them to fly to

Peking and drop a few eggs down there, or you want them to fly to head the Americans to bomb North Vietnam, bomb Hanoi and Haiphong? It makes nonsense that we go into such things; and, besides, how far can \$16 million-plus go in buying military hardware? It is equally preposterous, Mr Speaker, Sir, this allocation of \$3 million for the purchase of ships. Originally it was thought that \$40 million-plus was necessary, but it was scaled down to \$37 million-plus and this year we are asked to approve \$3 million for the purchase of naval vessels.

Mr Speaker, Sir, again I emphasis, and this is borne out by what the *London Times*, says, that we should only have ships to take care of piracy, of smugglers around our coastline. We have a very long coastline. We should not go in for sophisticated gadgetry like the Forestall and the like—I mentioned in this House that the U.S.S. Forestall will probably swallow up the budget of this country, that is \$1,829 million, many times over, and we still cannot buy a vessel of the type of the U.S.S. Forestall. So, let us forget about buying gradiose plans for buying jet fighters to equip a jet squadron, or buying sophisticated naval vessels, because these will carry us nowhere and these will be a burden on the taxpayers of this country.

Mr Speaker: The sitting is suspended.

Sitting suspended at 11.45 a.m.

Sitting resumed at 12.03 p.m.

(Mr Deputy Speaker in the Chair)

THE DEVELOPMENT ESTIMATES, 1967

Debate resumed.

Dr Tan Chee Khoon (Batu): Mr Speaker, Sir, a sum of \$150,000 has been allocated for Class Dewasa in 1966 and in 1967. There have been P.M.I.P. accusations that these Class Dewasa are merely jobs for the boys in the UMNO and that others, who do not belong to UMNO, cannot have a chance to gate-crash in as teachers. The figure of 400,000 has

been given as the number of people who have attended Class Dewasa in the last six years. I wonder whether these figures have been jacked up, or inflated by the teachers, in order that the teachers can get a bigger allowance. This much I will say: that in the urban areas, and certainly in the school, where I am connected where there are adult education classes, I can say categorically that these figures are not jacked up. But I have heard lots of stories of happenings in the rural areas, where the figures have been deliberately jacked up merely that the teachers can get a bigger allowance. Now that the Honourable the Assistant Minister for National and Rural Development is here, I do commend to him to investigate this aspect of the F.E.C. The other thing that is pertinent to ask is, how many of these 400,000 students, who have entered the portals of the Further Education Classes, have completed their courses and how many of them have dropped out? Another question that one should ask is, has any effort been made to evaluate the effectiveness or otherwise of these classes, and how many of them have been successful in sitting for the various examinations that they have gone into the Class Dewasa for?

Now, Mr Speaker, Sir, I wish to touch on another aspect of rural development, and that is the question that has been touched many a time in this House. I refer to the padi tenants who are still in the clutches of the absentee landlords. I have already mentioned how in this country, according to the Ministry of Agriculture and Co-operatives, 70 per cent of the peasants in this country own land less than 5 acres, and that of these more than 50 per cent own less than 3 acres. Consequently, by and large, all these padi farmers up and down the country are working on land belonging to absentee landlords; and according to the *kuncha* system, it is well known that these padi planters are literally exploited by the absentee landlords. I do know, Mr Speaker, Sir, that committees, experts, pundits, have come and have gone, they have made

various reports, some of these reports have dated back to 1955, but the fact remains that the padi planters in this country and the peasants in this country are still in the clutches of the absentee landlords. I do know also that efforts have been made to help them, e.g., the opening of the Apex Bank, the Bank Ra'ayat, but what has all these banks done to ease the indebtedness of the peasants in the rural areas?

Now, Mr Speaker, Sir, the newspapers today carried big headlines about the M.S.A., about how the M.S.A. now is going into the big league: We will now go to Taipeh; we will now go to Tokyo; we will now go to Perth, and even go to Australia; and if we do not let the rampant Minister of Transport, if we do not stay his hand, he would also want us to fly to the North Pole. Now, Mr Speaker, Sir, let us face facts. None other than the Deputy Prime Minister of Singapore has castigated the M.S.A. in no uncertain terms, that its productivity has gone down by 2.6 per cent that very often it does not care a hoot for the passengers that they carry. Now, for us to go into the big league is a very dangerous thing. It is a well-known fact that in the airline business it is the domestic service that makes money, because in the domestic service you have a monopoly, nobody else can gate-crash in. In the big league you have to compete against whom? The B.O.A.C., Quantas, Pan-Am, T.W.A. (Trans-World Airlines), Cathay (C.P.A.)—all these giants. They will crush us in no uncertain terms, if we, a puny M.S.A., want to muscle in to their established hunting ground. Besides, think of the enormous cost. It is estimated that if we want to buy the 707s or the 727s for these various short flights, then we have to spend in the region of \$200 million to buy, perhaps, less than half a dozen of these aircraft—\$200 million. Now, these wellknown aircraft will be out of date soon. When the S.S.P., the supersonic planes, come into operation, then all these will be probably thrown into the junk heap. And if we dare to go into these supersonic planes

that cross the Pacific, perhaps, in about 1½ hours or fly from here to London in about 3 hours, can we afford it? Perhaps, to buy one of these supersonic planes will swallow up many times over the allocation for the Ministry of Transport. So, Mr Speaker, Sir, I do hope that the Minister of Transport will have a sense of proportion. Let us be more realistic, and let us be content with what we have. Let us make a profit in the domestic flights. Let us not go in for prestige projects. This is a prestige project—it is well known that these planes that go into the international flights are for prestige purposes. I say that this country cannot afford such prestige projects. The sooner we forget about the muscling in on the established routes of the giants in the flying business the better it will be for the people of this country.

Sir, I think the Minister also talked about the container revolution. As such, Mr Speaker, Sir, I have searched through these estimates and I see no estimates, or even a token estimate, to cater for this aspect of carriage by ships. It is no secret that the conventional wharves will be out of date when these ships containing large containers come into operation. In today's papers I see that Hong Kong is going to spend millions of dollars in building wharves to cater for this container revolution. I believe that the Minister is thinking of building additional wharves in Port Swettenham and elsewhere. Let us not build these wharves and then tomorrow when they are completed to find that they are out of date. Let us be a little more realistic. Let us think ahead of our times, so that we can build wharves that will cater for the container revolution that is fast coming.

Now, Mr Speaker, Sir, I have just now mentioned about the wasteful expenditure in these estimates. I now wish to read a few of them, and no doubt as we go along examining these estimates when we are in the Committee Stage we will see many more of it.

Now, Mr Speaker, Sir, on page 48, Head 140, Sub-head 11, there is this

item, Airconditioning, Federal House, Kuala Lumpur. Originally, it was thought that \$1.35 million was required; then in the Estimated Actual Expenditure to 31st December, 1965, it was \$485,256; in the Total Estimates for 1966 to 1970, it came down to \$864,744. Today, this House is asked to approve for this year \$514,744. Now, Mr Speaker, Sir, this is where I say that it is a wasteful form of expenditure, and just now the Honourable Deputy Prime Minister mentioned that we in this country should not set our standards by European standards. Pre-war, and even immediately after the war, all of us worked—and there were brilliant civil servants before the war—with a greater output of work and they all did not have airconditioners. Now, we have this enormous sum of half a million dollars to be spent on airconditioning the Federal House—and I shudder to think of other recurrent expenditures that will be reflected in the ordinary expenditure. If the Government really means that it wants to reduce expenditure by hook or by crook, it has to cut this item on airconditioning, and the taxpayers of this country will be grateful for it.

Now, on the same page, there is Sub-head 12, Renovation and Extension to Istana Negara. In the 1966 to 1970 Estimates it was estimated to be \$200,000; last year the sum allocated was \$195,000; and now we are left with \$5,000. A little lower down, Mr Speaker, Sir, Sub-head 14, there is a provision of \$750,000 and if you add it to the \$200,000 you have a figure of \$950,000 for the Istana Negara. Now, Mr Speaker, Sir, it is all very well for us to preserve the symbols of pomp and pageantry in this country; but I say that spending close on \$1 million is an unjustifiable item of expense. Worse still, a few days ago, I believe, there was a newspaper report that when our plans are ready we are going ahead with the construction of this Banqueting Hall costing \$750,000. Mr Speaker, Sir, I fail to see how the P.W.D. should be so bold as to go and make such

an announcement, when these Estimates have not been passed by this House. They are before us today and it is for us to say, "Yes" or "No". Supposing this House in its wisdom says, "No"—*bukan malu-kah* J.K.R.? Now, Mr Speaker, Sir, it is items like these that make our fellow men wonder whether we can afford the luxury of the maintenance of such symbols of authority. It is items of expenditure like these that give rise to Enche' Rahim Ishak in Singapore saying very rude things about us, and I do hope that the Government will not connive at such expenditure, that the Government will be more realistic. Can any of the ministerial representatives sitting behind me, or through the representatives sitting behind them, amongst the civil servants, tell us that this item of \$750,000 is a productive project that will bring us economic returns, or what sort of economy will it generate that we eat more in the Banqueting Hall and increase our waist line, when we should not at our age? Now, Mr Speaker, Sir, I do hope that the Government should be more realistic and should cut down on such items of expenditure to however important the personage may be.

Another item of expenditure, Mr Speaker, Sir, is that seen on page 14, and this concerns the Police which seems to have gone on a rampage where expenditure is concerned—Head 115, Sub-head 8, Police Field Force Cantonment in Tanjong Rambutan that I mentioned this morning. Originally, \$32 million was thought to be necessary. The estimated actual expenditure up to 1965 was \$11 million; then in the First Malaysia Plan \$21 million was thought to be further required; 1966, \$12.59 million; now, in 1967 we are asked to approve of another \$6 million. Now, Mr Speaker, Sir, one should be more realistic and note that, while it is necessary to have a Police Field Force Cantonment, one should see that such expenditure is cut to the barest minimum, because again these are not productive economic projects and that we should be more careful in what we spend, even

on such an important project like the Police Field Force.

Now, Mr Speaker, Sir, every time a Minister in this country opens his mouth and spouts out rural development, he says what a wonderful thing it is, and we are told today by the Honourable Deputy Prime Minister also that our rural development is the envy of other countries and has increased the standards of living of the people of this country. Mr Speaker, Sir, I just want to read very short paragraphs of a speech made by none other than the Member for Jerai in this House on 17th June, 1966. I shall be very brief, Mr Speaker, Sir. I shall quote excerpts from it:

"Kedudukan keadaan ekonomi orang² petani kita, orang² nelayan dan orang² yang tinggal di-luar bandar sudah bertahun di-biarkan oleh Kerajaan kita—berpuluh² tahun. Semenjak merdeka, betul Kerajaan ada membaiki ranchangan itu, ranchangan ini, tetapi itu sa-bagai memberi pisang kepada anak yang menangi sahaja. Tidak ada satu ranchangan yang sa-rentak—co-ordinate—yang mengatakan: ini dia pelan bahawa dalam masa 10 tahun lagi orang² petani dan orang² nelayan akan dapat meninggikan taraf hidup ekonomi mereka tidak ada."

Then, in his long speech the other day, he also goes on to say this:

"Maka sa-belum sampai masa-nya mereka ada wang yang cukup untuk mendapatkan perkara² ini, maka jangan kita membanggakan bahawa sa-nya kita punya taraf ekonomi sudah tinggi dalam Asia ini—itu semua bunkum!"

Mr Speaker, Sir, these are not my words. I am quoting from a verbatim report of the speech of the Honourable Member for Jerai.

Now, Mr Speaker, Sir, I have here with me a bottle, and it contains a very murky liquid. Sir, this is not a bottle of milk. This also is not a concoction made up in my dispensary. This also is not a Molotov Cocktail that I wish to throw at the Government Ministerial benchers and wipe them off. Sir, this is drinking water. This water has been pumped from Sungai Batu in my constituency. It is pumped to a reservoir. From that reservoir, it is filtrated and then pumped down to the workers of Renong Tin. Mr Speaker, Sir, I will

read the label of this bottle of water "Drinking water from Renong Tin, Batu Caves Water supply, on 18th of February, 1967", and it was collected at 8.00 a.m. Now, Sir, I do not know if rural development is supposed to bring benefits unknown to the rural people of this country and these people live in an area that is about seven miles from Kuala Lumpur—it just happens that they are in my constituency. How on earth can a benevolent Government that boasts of such high levels of living in Asia, with a high *per capita* income next to Japan, boasts when you have such a bottle of drinking water? This simple bottle containing a simple fluid covers sins of omission of three Ministries. First, it is surely the job of the Ministry of Labour to see that the workers of this country do not drink this water. It is so unfortunate that the Minister of Labour is not here, otherwise I will ask him whether he would like to drink this water. Next, Mr Speaker, Sir, the Minister of Health must know, and the Parliamentary Secretary to the Minister of Health himself must know that this bottle is a potential danger greater than that of a Molotov Cocktail, because this contains cholera germs, and if it is piped down to the workers of Renong Tin, then *habis*, he will have a cholera epidemic on his hands. How can the Minister of Health allow the workers of this country to drink this water, I do not know. Then, Sir, the Minister of Lands and Mines, because these are mining workers who are drinking this water, and I have told him many a time, and I brought to his attention that the workers of this country in my constituency in Renong Tin, have been drinking this water. I have taken officials of this Ministry to look at the water of Sungai Batu. This much I can say: they are very co-operative, but there can be no, under the legislation

The Parliamentary Secretary to the Minister of Health (Tuan Ibrahim bin Abdul Rahman): Sir, on a point of clarification. I would like to know whether the water has been drawn from a tap by the Honourable Member himself or by some one else?

Dr Tan Chee Khoon: This is water that is brought to me by a high official of the M.I.C.—it is not brought by a Labour Party member. This high official of the M.I.C. cannot want to help me, but he cannot stomach this water. Consequently, he brought it to me, although I am of the Labour Party. When it comes to life and death, I hope we can wipe out all party distinctions, and if the Parliamentary Secretary wants to know, it was brought by a high official of the M.I.C. in that area.

Mr Speaker, Sir, as I have stated I have brought officials of the Ministry of Lands and Mines, and they told me, "Look here, this water in the river, we have taken it and we have analysed it. It contains so many particles and under the law so many particles are allowed." But, Mr Speaker, Sir, we are not here dealing with dry law books and codes, but we are dealing with human beings in the Batu Caves area, and must our human beings be forced to drink this water? Consequently, Mr Speaker, Sir, all this sham about the good things of life in this country, about the raising of the standard of living in this country, must be taken with a pinch of salt. Let the Ministers do away with pomp and pageantry; let them not pamper pomp and pageantry as shown by this \$750,000 allocated for the Banquet Hall; let the Ministers forego or forget and do away with the sham and hypocrisy when they come to this House and say that they are working hard, slogging for the welfare of this country. Let them all descend to earth and see that the workers of this country are drinking this water.

Mr Deputy Speaker: (To Dr Tan Chee Khoon) The bottle should be kept underneath your desk!

Tuan Aziz bin Ishak (Muar Dalam): Tuan Yang di-Pertua, patut-lah di-ingat bahawa pada masa Malaysia di-tubuhkan dahulu, tujuan utama ia-lah untuk membolehkan ra'ayat negeri Sabah atau Sarawak mencapai kemerdekaan dan dengan merdeka melalui Malaysia itu telah di-yakinkan bahawa negeri mereka

akan mendapat kemajuan² dari segala segi sa-tanding dengan negeri² di-Tanah Melayu di-masa itu.

Maka sa-telah negeri itu merdeka melalui Malaysia, Kerajaan Perikatan tidak terus berdiam diri bahkan telah membelanjakan wang ringgit untuk pembangunan negeri di-Malaysia Timur itu, ia-itu di-Sabah dan Sarawak bagaimana yang di-katakan oleh Menteri Yang Berhormat pagi tadi. Saya ucapkan tahniah dan terima kaseh kepada Kerajaan Perikatan yang telah memandang sangat berat dan menchurahkan wang ringgit ka-Malaysia Timor untuk pembangunan Negeri² itu. Maka dengan itu nyata-lah bahawa Kerajaan kita pada hari ini sentiasa memikirkan untuk kebaikan dan kema'moran² negeri² di-Sabah dan Sarawak.

Tuan Yang di-Pertua, berkenaan dengan Lembaga Kemajuan Tanah Persekutuan ia-itu LKTP, pada tahun ini Kerajaan akan membelanjakan wang sa-banyak \$42 juta. Rancangan LKTP ini semenjak di-mulakan dahulu sahingga hari ini, nampak-nya ada yang telah berjaya dan peserta² di-dalam rancangan ini, pendapatan yang mereka boleh dapat, ada yang lebih dari \$300 sa-bulan. Tetapi sa-lama Kerajaan menjalankan rancangan LKTP ini, ada jua beberapa perkara yang patut Kerajaan mangkaji dan menyiasat lagi, sama ada rancangan yang di-jalankan itu dapat di-jalankan dengan lichin, terutama memberi rasa puas hati kepada mereka² yang masuk di-dalam rancangan itu. Oleh sebab di-dalam kawasan saya ada sa-buah rancangan LKTP, ia-itu di-Bukit Serampang, maka sa-telah saya membuat tinjauan saya dapati ada beberapa perkara yang tidak berapa menyenangkan dan dengan itu melibatkan rasa tidak puas hati kepada peserta² rancangan itu.

Saya di-fahamkan juga, ada tempat² rancangan LKTP ini, berlaku-nya kechurangan oleh pegawai²-nya, umpama-nya baja² telah di-jual, ini menyebabkan pokok² di-situ tidak dapat berta pada masa yang patut yang menyebabkan pokok² getah atau pun kelapa sawit itu tidak dapat subur bagaimana sa-wajar-nya. Dan ini ada-

lah satu² sebab yang boleh menghalang kejayaan satu² ranchangan itu. Saya berharap pehak LKTP akan mengawal dengan lebih ketat lagi perkara ini, supaya tidak akan berlaku lagi dan saya menchadangkan patut-lah pehak LKTP ini selalu mengadakan *spot check* atau pemeriksaan mengejut supaya perkara² ini tidak akan berlaku berleluasa.

Manager di-tiap² satu ranchangan LKTP ini hendak-lah pehak ranchangan ini memilih sa-orang yang boleh menyesuaikan diri-nya dengan orang² yang di-masokkan di-dalam ranchangan itu, kerana ranchangan LKTP ini bukan-lah sa-bagaimana ladang² getah persendirian. Manager² LKTP hendak-lah mempunyai banyak pengalaman terutama menyatupadukan pendudok² perkumpulan di-situ, mempunyai diploma yang tegoh, kerana jika kita letakkan sa-saorang manager yang tidak sesuai dengan keadaan pendudok² kampung, mithal-nya, maka ranchangan² itu akan tergendala juga.

Satu perkara yang saya patut ingatkan, bahawa peneroka² yang masok di-dalam ranchangan² LKTP ini, mereka tentu-lah berharap pehak Kerajaan akan memberi segala kemudahan kepada mereka, sa-terus-nya keluarga² mereka itu. Yang pertama sa-kali harapan mereka untuk menyekolahkan anak²-nya. Dan kapada mereka jua telah pun di-fahamkan bahawa pehak Kerajaan tentu sa-kali memberikan kemudahan² manakala mereka hendak masok di-dalam ranchangan² itu. Apa yang berlaku sekarang ini, Tuan Yang di-Pertua, di-dalam ranchangan Bukit Serampang sahaja, yang saya ketahui, mithal-nya keperluan pembangunan masjid dan sekolah tidak-lah di-adakan sa-imbang dengan jumlah pendudok² di-dalam ranchangan itu. Mithal-nya, peneroka² di-situ berjumlah lebih kurang 30 kelamin tetapi masjid-nya di-bena hanya boleh di-muatkan sa-ratus atau dua ratus orang sahaja. Bagitu juga hal-nya dengan sekolah rendah, bangunan-nya tidak sa-imbang dengan jumlah murid² yang hendak bersekolah dari sa-tahun ka-satahun. Apa salah-nya, dalam masa pehak LKTP merangka tiap² satu ranchangan

itu, boleh-lah di-buat bangunan² mengikut jangka panjang, sa-imbang dengan kehendak yang di-jangkakan. Maka tidak-lah orang² atau anak² kita tergendala manakala sampai pada tiap² tahun.

Bagitu juga dengan bangunan sekolah menengah, pehak Kerajaan hendaklah membangunkan sekolah² menengah dalam ranchangan itu sendiri, sa-telah sampai masa-nya yang di-perlukan. Saya dapat tahu, banyak kanak² yang duduk di-dalam ranchangan LKTP ini tergendala persekolahan-nya, kerana tidak mampu pergi ka-sekolah menengah yang jauh tempat-nya antara lapan dan dua-belas batu pergi ka-sekolah itu. Maka saya berharap pehak Kerajaan akan memikirkan hal ini dengan teliti dan halus-nya dari sa-masa ka-masa, supaya ranchangan² yang mustahak saperti LKTP ini akan memberikan sa-penoh faedah kapada ra'ayat seluruh-nya.

Mengenai persekolahan pula, Tuan Yang di-Pertua, saya tidak-lah berasa senang hati tentang tidak chukup-nya bangunan² sekolah, terutama sa-kali bangunan sekolah² rendah untuk menampung anak² kita dari sa-tahun ka-sa-tahun. Selalu kedapatan, terutama sa-kali di-kampong² di-luar bandar, manakala pada awal² tahun persekolahan, manakala murid² bertambah, bangunan sekolah-nya tidak chukup kerana persediaan bangunan yang baharu, sa-imbang dengan kanak² itu, tidak ada. Ada sa-tengah² tempat pula, bangunan sekolah yang lama itu pun keadaan-nya terlalu burok, yang mana kanak² yang menuntut di-dalam-nya itu tidak dapat duduk dengan senang, ia-itu berhempet². Keadaan ini-lah yang selalu berlaku di-kawasan² luar bandar, termasuk-lah kawasan pilehan raya saya sendiri.

Saya menchadangkan, Tuan Yang di-Pertua, pehak Kementerian Pelajaran hendaklah mengkaji dengan halus-nya dari sa-masa ka-masa bagaimana chara-nya hendak mengatasi hal yang sumpama ini, supaya pelajaran anak² kita dari sa-masa ka-masa tidak tergendala persekolahan-nya. Kerajaan hendaklah menchari jalan atau pun membuat penyiasatan lebeh dahulu di-mana² sekolah yang telah burok dan

uzor, di-mana² sekolah yang di-jangka hendak di-tambah kelas-nya, maka hendaklah bangunan itu di-ganti atau pun di-dirikan tambahan-nya sa-belum murid² itu hendak naik penggal persekolahan-nya pada tiap² tahun. Demikian pula, tiap² bangunan sekolah rendah yang ada itu, nampak-nya kebanyakan hanya ada bangunan kelas sahaja, tidak sempurna, ia-itu *complete* pada keseluruhan-nya saperti tandas, bilek setor, pejabat Guru Besar dan juga rumah² guru. Oleh yang demikian, saya berharap, jika Kerajaan hendak mendirikan bangunan sekolah² rendah yang baharu, terutama sa-kali di-luar bandar, maka hendaklah di-dirikan dengan sa-penoh-nya, termasuk bilek² setor, tandas, rumah² guru dan sa-bagai-nya yang saya sebutkan di atas tadi.

Sa-terus-nya Kerajaan hendaklah menyiasat mana² sekolah rendah yang hanya ada sekolah sahaja, maka hendaklah Kementerian membangunkan bangunan bagaimana yang saya sebutkan tadi. Dengan jalan ini, Tuan Yang di-Pertua, maka dapat-lah anak² kita, khas-nya di-kampong², bersekolah dengan baik-nya. Saya ada-lah menyokong dengan sa-penoh-nya peruntukan bangunan sekolah ini di-tambah lebeh banyak lagi dari sa-tahun ka-sa-tahun, kerana persekolahan ini sangatlah mustahak, terutama sa-kali untuk membangun dan memajukan negara kita yang muda ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya suka berchakap sedikit berkenaan dengan Kepala 124, ia-ini Kementerian Buroh. Baharu² ini kita lihat bagaimana sabuah Kerajaan bertindak terhadap buroh kerana menuntut gaji yang lebeh, dengan alasan mogok itu melanggar undang². Maka buroh² dan pegawai Trade Union telah di-ugut dan ditangkap. Perkara ini jarang sa-kali berlaku di-negara Malaysia kita ini. Selama ini Kerajaan Perikatan kita sentiasa mementingkan kedudukan dan nasib² pekerja² mereka. Pekerja² dan pegawai² Trade Union patut-lah berasa shukor dan berterima kaseh, kerana Kerajaan Perikatan yang memerintah negeri ini hari ini sangat bersimpati dengan pekerja². Jika Kerajaan lain yang memerintah, harus nasib mereka

tidak terjamin, seperti yang saya sebutkan di atas tadi. Apa-kah yang telah terjadi sekarang, sa-buah Kerajaan yang dahulu-nya memekek² bahawa mereka akan menjayakan hak² kepentingan pekerja, tetapi sekarang telah berlaku sa-balek-nya.

Berthabit dengan ini, Tuan Yang di Pertua, saya suka-lah menguchapkan terima kaseh, terutama sa-kali kepada pekerja² Penambang Muar dan Batu Pahat yang ahli²-nya mengandongi 100% daripada orang kita Melayu yang telah membatalkan ranchangan mogok-nya yang hendak di-jalankan sa-masa Hari Raya Puasa dahulu. Ini menunjukkan mereka telah mementingkan kepentingan negara lebeh dari kepentingan diri mereka sendiri. Saya uchapkan terima kaseh juga kepada Kementerian Buroh yang telah menyelesaikan perkara ini buat sementara dan berjanji hendak membawa perkara ini ka-Mahkamah Orang-Tengah. Maka dengan sebab ada-nya rasa simpati pekerja² penambang di-Muar dan Batu Pahat itu maka saya berharap pehak Kementerian Buroh dapat menyelesaikan perkara tuntutan pekerja² penambang dengan majikan-nya itu dengan sa-berapa segera.

Saya uchapkan juga terima kaseh kepada pehak Kerajaan Negeri Johor yang telah memberi simpati kepada pekerja² penambang ini dengan menawarkan tanah² untuk pekerja² ini manakala mereka tidak bekerja lagi di-situ kerana jambatan Muar dan Batu Pahat telah siap.

Tuan Tan Cheng Bee (Bagan): Mr Speaker, Sir, I rise to support the Malaysia Development Estimates for 1967 and I would on behalf of my constituents of Bagan take this opportunity to thank the Government for the vast development projects that have been planned for Butterworth. Butterworth, Sir, will ultimately be the principal port and town of the State of Penang when all these development plans, that is, the deep-sea wharves, the railway link from Prai to Butterworth, the East-West road, the development of the Mak Mandin industrial area and the new industrial area of Prai are completed in a couple of years.

Sir, turning to Head 145, Railways, we have heard the Minister of Transport say a fortnight ago in Parliament, in reply to oral questions from the Opposition, that almost all deficits incurred by the Railway Department these three years were due to revision of salaries. But there is unfortunately, Sir, one category of staff in the Railway Department which has received no increase whatsoever in spite of their claims made many years ago. Sir, they are the Railway Miscellaneous Clerical Staff. I am told, Sir, that members of this Service have also got to sit for Departmental clerical examinations identical with the General Clerical Service examinations and they do work previously held by members of the General Clerical Service. Sir, many members of the Railway Miscellaneous Clerical Service hold responsible appointments in the Railway Administration and they work on equal footing with the G.C.S., but yet when salaries of all categories of staff in the Railway Department were revised no consideration whatsoever was given to the Railway Miscellaneous Clerical Service. Why? I believe, Sir, it was because the Arbitration Tribunal then sitting was not given the full facts pertaining to the Railway Miscellaneous Clerical Service and the responsible jobs these personnel hold. Sir, it is indeed a shame for the Railway Administration to still retain the Railway Miscellaneous Clerical Service, when other Departments of the Government have already merged their clerical assistants or temporary clerical assistants, which were similar to the R.M.C.S., with the General Clerical Service. I understand that the members of the Railway Miscellaneous Clerical Service, who are about 500 strong, have even petitioned the Honourable the Prime Minister, and I hope, Sir, that something would be done to redress the long and legitimate grievances before it becomes too late.

Sir, now turning to the Penang Port Commission under Head 146, which has received much publicity these couple of weeks over the engagement of a firm of Management Consultants,

I would be failing in my duty, Sir, if I do not try to correct some misconceptions that appeared in the papers, especially in the correspondence columns. Sir, the Penang Port Commission of which I have been a member had as early as 1965 attempted to review the whole structure of the administration with a view to improving efficiency and reducing expenditure. Sir, before we could go very deeply into these matters, we were beset with the claims for revisions of salaries from the Penang Port Commission Workers Union. After many months of meeting, no compromise was achieved and the matter was finally referred to the Arbitration Tribunal. This matter took a year before a decision was arrived at. In the meantime, we decided to engage a firm of Management Consultants to look into the affairs of the Commission. I remember a number of firms applied. One of which is the firm of W. D. Scott and Company Pty. Ltd., international Management Consultants, which appeared to have vast experience, especially in port work, and this firm agreed to come over and make a preliminary study of the port working and to submit a report to the members of the Port Commission on its observations giving them an idea as to what extent they felt that the Commission could reduce expenditure without impairing efficiency. The report and observations of the firm were studied by members of the Penang Port Commission, who are all impressed by the report, and the Commission agreed to recommend the appointment of this firm at \$500,000 for 18 months to the Minister of Transport. The recommendation was accepted, but before this firm could start work, one of the top officials of the Accounts Department left the Commission for better prospects, followed three months later by the next top official, who also left for better prospects.

Here, Sir, I must inform the House that the salary scales of the Penang Port Commission follow the salary scales of the Government and these salary scales are far below what these professional men could get outside Government Service. The Commission

realised that unless a review was made early in the scales of salary for this category of officials, it would not be possible for the Penang Port Commission to retain fully qualified personnel in the Commission. The Penang Port Commission have their setbacks which as a statutory body it could not help to avert and in fairness to the members of the Commission, I must say, Sir, that although the Penang Commission operate as a very big business organisation, they are tied down by statute to operate strictly in accordance with the provisions of the Penang Port Commission Ordinance directly under the portfolio of the Honourable Minister of Transport. So, Sir, the accusation made in this House a fortnight ago that the P.P.C. had engaged two foreign individuals for a sum of \$500,000 for 18 months is indeed unfortunate, as the amount is really the fee for the firm of Management Consultants. In fairness to this firm of Management Consultants, I must say, Sir, that soon after they started work they submitted several recommendations, which were studied by a Committee of the Commission and this Committee appeared fully satisfied with these recommendations. Among these is one recommending the conversion of one or more wharves to meet this revolutionary method of cargo shipments called container goods.

I feel, Sir, that most of the Honourable Members have read in the *Straits Times* of the 15th instant of the important and progressive methods of containerisation, which has rapidly caught the attention of all large ports and big shipping lines (and the Member for Batu also this morning mentioned about containerisation and he also criticised the Government for making no provision for Port Swettenham to meet this rapidly popular form of shipping). The advantage and benefits of containerisation are very big and essential to modern handling of cargoes.

Therefore, if we are to attract modern cargo ships to our ports, we must be prepared to plan far ahead, so that we would not be caught napping, when container ships ply to our country

looking for suitable ports to handle their cargoes. Sir, I must say here that many large ports in America and the United Kingdom have spent millions of pounds and dollars to convert their ports to accommodate the container ships, and from reports, we are given to understand that the big shipping lines are likewise spending millions of pounds and dollars to convert their ships to meet this modern method of containerisation. The Penang Port Commission therefore is fortunate in that the deep-sea wharves at Butterworth are still under construction and they are therefore able to make a decision to amend the plans for conversion of their wharves to provide facilities for handling container goods.

I must here, Sir, inform the House that the Penang Port Commission has decided to convert two wharves or two berths to hold container goods, and make provisions for the other conventional berths to be converted into container berths, if there should be a demand at some time in the future. As containerisation is still new to most of the ports in the East, it was necessary to send the General Manager of the Penang Port Commission to make a proper survey of the containerisation in ports in the United Kingdom and Europe so as to be able to brief the members of the Commission, before they made their decision for conversion of the deep-sea wharves, as a decision on this could no longer be delayed, in view of the rapid progress at the wharves. The General Manager had, therefore, to go to the United Kingdom immediately and had taken along with him Mr Carmichael in order to assist him in this respect. It is, therefore, not true that Mr Carmichael had been sent there to study port work. It is only after the Commissioners had studied the reports that they have decided to go ahead, as I have just now explained.

Sir, when the deep-sea wharves are completed with all these modifications in 1968, the port at Butterworth will be making history as one of the most advanced ports in the Far East to be able to accommodate both conventional ships and combined container and unit

cargo loading ships and even feeder ships carrying container goods from internal ports within our shores. Sir, this is yet another evidence that Penang leads.

Sir, then we should justly be proud to have achieved all these improvements without having to spend anything additional to what we have voted originally for the construction of our deep-sea wharves, when other ports like Hongkong, and ports in the United Kingdom and Europe are spending millions of dollars to modify their ports—we need not have to spend any extra cent to achieve all these modifications and improvements.

Sir, as for the complaints from my Honourable friend, the Member for Penang Utara, about the loss of revenue to the Penang Port Commission, I must here say, Sir, that the Commission is fully aware of these losses, and action has been taken long before my Honourable friend brought this matter up in this august House. The Commission hopes, Sir that things will improve without the Commission being called upon to take more drastic action. Thank you, Sir.

Tuan Haji Mohamed Yusof bin Mahmud (Temerloh): Tuan Yang di-Pertua, saya mengambil peluang berucap di-atas Anggaran Perbelanjaan Pembangunan bagi tahun ini. Yang Berhormat Menteri Pembangunan Negara dan Luar Bandar dalam ucapan-nya pagi tadi telah memberi satu gambaran yang jelas apa kemajuan² yang telah di-chapai pada masa yang lampau dan apa-kah hajat² Kerajaan Perikatan untuk kemajuan² yang akan di-lancharkan dengan Anggaran Perbelanjaan yang di-minta itu.

Saya menguchapkan berbanyak terima kaseh kerana pembangunan pada masa yang lampau telah memberi faedah yang besar kepada orang ramai. Bukan-lah saya berchakap ini kerana memberi tahniah sahaja tetapi saya memberi gambaran. Satu daripada gambaran-nya ia-itu Rancangan Tanah Persekutuan di-mana di-kawasan saya—berdekatan kawasan saya—saya dapati sangat² maju dan elok dan

jikalau Wakil dari Batu berusaha pergi-lah ka-satu kawasan ini yang dekat sa-kali, Lembah Bilut, di-mana sa-tengah ranchangan kita di-selesai-kan. Saya menyatakan ada peserta² dalam ranchangan ini yang mendapat pendapatan lebeh kurang satu minggu sa-banyak \$125 ya'ani peserta² yang rajin, yang betul mengikut perintah yang di-arahkan oleh ketua² di-daerah itu. Jadi kita dengar tadi Wakil dari Batu kata tidak ada kemajuan, tidak ada faedah-nya semua ranchangan itu, tidak elok, rasa saya, tidak-lah kena pada tempat-nya.

Lagi satu yang saya berasa hairan juga-lah kapada Wakil dari Batu yang mengatakan kita jangan-lah berfikir chara² kemajuan chara moden, musim jet ini, kerana kita tidak ada duit. Jadi saya tidak faham-lah adakah dia berkehendakkan kita maseh lagi 50 tahun dahulu berjalan dengan kereta lembu. Jadi rasa saya ini sangat memalukan negeri kita pada sa-orang yang berhemah tinggi, berpelajaran tinggi, memikirkan kita jangan maju sa-bagaimana kemajuan yang pesat dalam dunia ini.

Lagi, Tuan Yang di-Pertua, dalam kemajuan² ini saya menitek beratkan-lah pada masa hadapan, kita menitek beratkan, mengetatkan lagi perjalanan yang ada sekarang dengan memberi bantuan yang chukup sa-belum kita melancharkan ranchangan² yang baharu. Jadi rasa saya dengan ini apa yang kita jalankan sekarang untuk memberi faedah kapada ra'ayat meninggikan taraf hidup-nya akan lebeh² baik.

Saya hendak mengambil satu bahagian yang rasa saya penting untuk kemajuan negara dan juga kemajuan meninggikan taraf hidup ra'ayat ia-itu berkenaan dengan bertanam sa-mula getah kapada pekebun² kechil. Asas ranchangan ini pada mula-nya ia-lah supaya pekebun² kechil daripada orang² yang taraf hidup-nya pada masa itu di-fikirkan rendah, maka satu ranchangan di-adakan atau pun satu chadangan di-adakan supaya bagaimana hendak menolong mereka² ini membaiki lagi tanaman² getah-nya dengan baka² yang baik supaya

taraf hidup mereka itu dapat tinggi. Dalam perkara ini ada satu kesulitan yang sangat besar, Tuan Yang di-Pertua, yang mana yang di-rasa² oleh pekebun² kechil ini. Tuan Yang di-Pertua, pada tahun 1927 pada masa itu getah melambong tinggi harga-nya. Kebanyakan orang² yang berkebun kechil menukar tanaman buah²an mereka kapada tanaman² getah. Jadi pada masa itu kebanyakan-nya tidak-lah meminta kebenaran daripada Kerajaan supaya sharat² tanah mereka itu di-tukarkan, di-tulis di-dalam geran² mereka itu.

Mr Speaker: Masa sudah chukup Meshuarat ini di-tempohkan hingga pukul 4.00 petang ini.

Sitting suspended at 1.00 p.m.

Sitting resumed at 4.00 p.m.

(Mr Deputy Speaker in the Chair)

THE DEVELOPMENT ESTIMATES, 1967

Debate resumed.

Tuan Haji Mohamed Yusof bin Mahmud (Temerloh): Tuan Yang di-Pertua, saya menyambung ucapan saya tadi. Pada masa getah melambong harga yang tinggi lebeh kurang dalam tahun 1927-28 maka pada masa itu pekebun² kechil menukarkan tanam²an kebun mereka kapada getah dengan tidak mendapat kebenaran daripada Kerajaan menukar tanaman ini. Sa-telah getah² ini semua-nya besar Kerajaan pada masa itu membenarkan mereka dengan memberi lesen² getah dan juga memberi kupen getah. Per-kara ini telah berjalan sampai-lah masa kita telah merdeka dan sampai masa ini ia-itu sampai kapada masa kita membuat satu ranchangan menolong membaharu² balek getah² yang tua yang telah di-tanam oleh mereka² ini.

Bila perkara ini terjadi, bantuan² yang akan di-berikan kapada pekebun² kechil ini, sharat²-nya ia-lah supaya mereka menunjukkan dalam geran tanah mereka itu yang tanah² itu betul, ia-itu ada tertulis sharat² bertanam getah. Jadi ini-lah yang menimbulkan

kerunsingan kapada pekebun² kechil kerana pada masa yang lalu mereka di-benarkan mengambil faedah daripada getah² mereka yang telah besar, yang sudah tua, mengikut syarat² bertanam sa-mula ini. Itu-lah saya katakan tadi ia-itu mesti-lah tertulis didalam geran² itu ia-itu syarat-nya bertanam getah. Perkara ini juga boleh kita ketahui, Tuan Yang di-Pertua, daripada pegawai² bertanam sa-mula negeri. Beribu² ekar pekebun² kechil yang telah di-tolak ka-tepi tidak dapat bantuan ini dan saya fikir begitu juga, Tuan Yang di-Pertua pekebun kechil ini yang banyak menjualkan getah-nya juga di-kenakan *rubber cess*.

Jadi berma'ana duit yang kita untokkan untok bertanam sa-mula ini duit mereka sendiri juga. Jadi rasa saya, ini-lah saya harap Kerajaan Persekutuan dapat berunding dengan Kerajaan Negeri supaya dengan sa-beberapa segera-nya membolehkan atau di-tukarkan syarat² ini dengan tidak lengah lagi supaya bantuan² bertanam sa-mula ini dapat di-ne'mati oleh pekebun² kechil ini.

Lagi satu perkara, Tuan Yang di-Pertua, ia-itu berkenaan dengan bantuan² yang di-berikan kapada pekebun² kechil. Dalam Parlimen kita, kita telah meluluskan bantuan sebanyak \$750 yang akan di-berikan kapada pekebun² kechil tiap² satu ekar. Bantuan ini tidak-lah sa-chara bantuan terus kita beri wang-nya, tetapi saya mendapat ketahui ia-itu mereka kebanyakan-nya di-beri baja. Dalam urusan memberi baja ini-lah saya suka hendak mendapat tahu daripada Kementerian ini siapa-kah yang hendak menentukan apa-kah baja² yang patut di-beri kapada pekebun kechil ini. Ada-kah ini tertentu kapada Kementerian atau kapada Lembaga Bertanam Semula Getah? Jikalau Kementerian bertanggung-jawab dalam perkara ini maka saya suka membawa satu dua perkara untok perhatian Kementerian ini supaya pada masa hadapan wang² yang kita beri pada pekebun² kechil ini betul² memberi faedah kapada pekebun² kechil, ia-itu hendak-lah kita memberi barang², baja² yang baik dan juga murah yang di-dapati dalam negeri ini.

Lebih kurang dua minggu dahulu, Tuan Yang di-Pertua, Yang Teramat Mulia Perdana Menteri kita telah membuka satu kilang kimia Malaysia di-Klang, yang mana akan mengeluarkan baja² yang baik dan terjamin mutu baja² ini daripada baja² lain yang saya fikir. Dan begitu juga harga²-nya ada-lah saya mendapat tahu ia-itu lebih murah daripada baja² yang lain yang belum di-tentukan mutu-nya. Jadi saya berharap untok menentukan baja² yang baik dan terjamin dan harga yang murah ini-lah saya harapkan supaya di-berikan kapada pekebun² kechil ini.

Sungguh pun dalam ucapan polisi, dalam dasar perbelanjaan kita, saya telah di-beri jaminan oleh Menteri Perdagangan dan Perusahaan ia-itu 50% daripada baja² yang di-gunakan oleh Lembaga Penanaman Sa-Mula Getah akan di-gunakan daripada perusahaan² Kimia Malaysia Berhad yang di-Klang itu, tetapi pada pandangan saya, Tuan Yang di-Pertua, ini akan menimbulkan beberapa kesulitan pada pendapat saya. Bagaimana-kah dapat kita tentukan hendak menggunakan baja² ini daripada baja² lain, sebab baja² ini baja² yang di-gunakan oleh Sharikat Kimia Malaysia Berhad itu, pada pendapat saya, yang senang dan murah tetapi bagaimana janji Menteri Perdagangan dan Perusahaan kita hendak menggunakan 50% lagi baja² yang mahal dari baja² ini ia-itu pengeluaran Bian Heng dan juga pengeluaran yang lain². Ini akan menimbulkan beberapa kesulitan. Jadi saya harap Kementerian ini akan mengiklankan kapada pembuat² baja² ini supaya satu sahaja baja yang murah, baja yang terjamin mutu-nya, dapat di-gunakan dengan chara Tender Board dan sa-bagai-nya. Jadi saya harap ini untok kepentingan pekebun² kechil yang di-harapkan dapat meninggikan taraf hidup mereka.

Sa-lain daripada itu, Tuan Yang di-Pertua, ada satu dua perkara yang kechil yang saya hendak menyentuh oleh sebab hasil pembangunan negara dan luar bandar pada masa yang lampau telah memberi beberapa perubahan baharu kapada keadaan

masyarakat kita ia-itu banyak tempat² banyak dengan pembangunan negara mereka² telah mendapat pendapatan yang tinggi dan lumayan. Jadi satu perkara yang sangat perlu kepada keadaan yang begitu baik ia-itu berkenaan dengan hal membahagikan electricity atau kuasa elektrik. Banyaklah kampung² yang telah maju, kampung² yang di-luar bandar yang mendapat pendapatan yang baik berharap supaya kesenangan berkenaan dengan hal elektrik dapat di-beri kepada mereka² dan keadaan itu memang, pada masa yang lampau, telah ada di-beri tetapi oleh sebab tidak cukup maka bagi pehak saya dan daerah saya, beberapa tempat telah saya merayu kepada Kementerian ini supaya kampung² atau pun bandar² kecil di-beri tidak sa-bagaimana sekarang 12 jam sa-hari tetapi mereka berkehendakan 24 jam. Sebab dengan 24 jam bukan juga untuk kesenangan mereka menggunakan elektrik kerana menyenangkan taraf hidup mereka tetapi guna-nya juga untuk menjalankan perusahaan² kecil yang berkehendakan kuasa² elektrik, sa-umpama, Tuan Yang di-Pertua, satu kawasan saya di-Triang, sudah banyak kali merayu kepada Kementerian ini supaya perbekalan elektrik dapat di-adakan 24 jam tetapi sampai masa ini belum lagi mendapat layanan baik daripada Lembaga Letrik Negara. Jadi saya harap, kalau sa-kira-nya di-fikirkan Lembaga Letrik Negara ini tidak berupaya menjalankan perusahaan, pulangkan kepada mereka² yang di-daerah itu yang sanggup menjalankan perkhidmatan mengadakan bekalan elektrik ini. Kerana saya kata tadi mereka ini telah mendapat pendapatan yang baik dan sungguh mengadakan perkhidmatan mereka itu sendiri. Ini rasa saya satu perkara lagi yang sangat besar ma'ana-nya kepada orang² yang duduk di-luar bandar yang telah mendapat pendapatan yang baik hasil pembangunan negara dan luar bandar kita. Maka ini-lah satu perkhidmatan lagi yang saya di-kehendaki oleh mereka meminta dalam Dewan ini.

Perkara yang satu lagi, Tuan Yang di-Pertua, berkenaan dengan hal Rancangan Tanah Persekutuan, di-

mana saya telah menyebutkan pagi tadi bagaimana faedah yang besar di-beri kepada kita memberikan faedah kepada orang² yang ada di-sini. Satu perkara lagi yang saya fikir boleh kita baikkkan lagi supaya orang tengah yang sentiasa mencari peluang menghisap darah daripada orang² yang di-ranchangan² ini ia-itu sa-patut-nyalah pada masa ini di-mulakan, dan jika telah di-mulakan, di-pesatkan perjalanan lagi berkenaan dengan hal shariat kerjasama mereka ia-itu segala pengeluaran² daripada tiap² ranchangan tanah ini hendaklah di-jalankan dengan chergas dan mengambil bahagian yang betul² akan memberi faedah kepada peserta² ini. Pada masa ini saya memerhatikan ranchangan ini ada tetapi sangat lemah perjalanan-nya. Masih lagi banyak peserta² yang saya berjumpa dalam ranchangan² ini berasa sangat kesulitan, berasa sangat susah bagaimana mendapat² mereka itu boleh di-pasarkan di-pasaran yang besar supaya mendapat harga yang baik. Jadi ini-lah rasa saya patut-lah sangat di-ambil jalan yang chergas, chara yang chergas, oleh Jabatan Kemajuan Kerjasama kita. Rasa saya ini akan mendapat kerjasama yang kuat daripada seluruh masyarakat dari peserta² ranchangan ini.

Satu perkara lagi yang saya hendak menyentuh ia-itu bagaimana ucapan Wakil daripada Batu kita pagi tadi kata dia, "tidak ada faedah-nya dalam pembangunan negara kita ini kita buat rumah² sembahyang, tokkong², masjid," kata dia, "ini tidak memberi pengeluaran hasil yang baik."

Saya berasa hairan kerana beliau itu sa-orang ahli agama Christian yang kuat, sanggup dia membantah Kerajaan kita hendak memberi perkhidmatan kerana agama sebab agama-lah satu unsur, Tuan Yang di-Pertua, yang akan menetapkan tujuan manusia kepada lapangan yang baik. Jikalau tiap² manusia mengikut agama-nya, mendapat didekan agama-nya, sudah tentu mereka ini akan dapat keadaan yang baik. Jika keadaan yang baik ini sudah tetap ia-itu mereka ini akan bekerja keras tidak lagi membuat perkara² yang

tidak di-kehendaki oleh ugama-nya dan ini-lah akan memberi faedah yang besar kepada negara kita yang akan meninggikan taraf hidup kita. Jadi saya tidak bersetuju sa-kali sa-bagaimana ucapan yang di-buat oleh Wakil dari Batu pagi tadi.

Rasa saya chukup-lah saya memberi sedikit sa-banyak haluan² saya kepada ranchangan kita, perbelanjaan negara kita, pada tahun ini dan saya berharap tegoran² yang telah saya berikan terutama sa-kali dalam hal penanam² samula ini dapat perhatian yang berat daripada Kerajaan. Terima kaseh.

Tuan Sim Boon Liang (Sarawak):

Mr Speaker, Sir, I would like to touch on two or three points on the Development Estimates. Before I proceed, I would assure you that I would be very brief and I would not take more than 10 minutes.

Sir, first I would like to touch on Medical and Health, Sir, in November, 1965, the Honourable Minister of Health informed this House, when replying to my question, that a new 25-bed local hospital for Mukah would be built in 1967 and it would be completed towards the end of 1967 for use. This was published in all newspapers in Sarawak and even in the whole of Malaysia and was known by the people of Mukah District. Now, Sir, looking at the Estimates, there is no provision for the building of a hospital in Mukah. In fact, Sir, the Honourable Minister should not make such a promise, if funds were not available. Sir, it is high time now that there should be a hospital in Mukah to serve the population of 40,000 people.

Turning to other Division of Sarawak, Sir, I urge also that the Government should consider building more hospitals or dispensaries in the Districts and Sub-Districts and that more travelling dispensaries should be made available to serve the ulu people, who are mostly farmers. They cannot travel long distances to get treatment, because they cannot afford it for lack of money and because it would mean having to lay off their work.

Secondly, I would like to touch on Agriculture, National and Rural Development. Sir, Malaysia, particularly Sarawak, is an agricultural country. The bulk of the population is engaged in agriculture. With the coming of the younger generation this position becomes worse and worse each year. The people are rather puzzled that plenty of land is lying idle and not being opened up for agricultural purposes, especially in my district and the coastal district in the Third Division of Sarawak.

Sir, as I am a representative from Sarawak, I have been requested by the Melanau people of my district to speak in this House. Therefore, Sir, I have to speak on what they requested. Sir, the majority of the people in my district are Melanaus who depend for their livelihood on sago. Referring to the written answer to my question by the Honourable Minister of National and Rural Development, I would like to point out that Mukah, Dalat and Balingian are swampy lands. Most of the concave tidal swamp areas between the coast and the shallower upriver swamps are of little use for any crop cultivation but are only good for sago planting. Here we have a national wealth which ought not to be ignored. The development seems to have bypassed a large community, particularly the Malanau people. I know there is no great demand for sago at the present and the price is low, but the Government must consider the sole means of livelihood of the Melanau people, because those Melanau people have been depending on sago for many generations. If the Honourable Minister concerned will consider properly and see the long-term wealth, then he should realise that sago palms are long-term wealth for the nation and are better than planting oil palms, especially in my district. Sir, I know very well the conditions there, because I was born there and am counted to be the third generation among my family in that district. Therefore, I urge that the Government should look into this matter carefully and should consider a scheme for sago to be included in the Development Estimates. On the other

hand, I would also suggest that a permanent sago scheme be set up for basic horticultural research in the coastal districts like Mukah, Dalat, Oya, Balingian, Bintulu and Matu. Sir, I hope that the interest of the Melanau people should not be neglected.

Thirdly, Sir, regarding water supply, the people in most of the sub-district and villages and the longhouses of Sarawak are using river water for cooking and drinking. Everyone knows that river water is dirty and containing germs which are bad to health. So, I urge the Government that it should consider the health of the rural people for installation of water pipes. The provision for water supply schemes should also be included for small towns, villages and longhouses. Sir, if our nation is to have a healthy economy, we must have healthy people; as the rural people are the backbone of our country, their health should be the paramount concern of us all.

Finally, Sir, I would say looking at the amount of money on paper that the Government is going to spend for development, we should see to it that all the money that will be poured into the projects is spent properly. Thank you, Sir,

Tuan Mohamed Idris bin Matsil (Jelebu-Jempol): Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, ucapan Yang Amat Berhormat Tun pada pagi ini ada-lah sangat menyenangkan. Saya perchaya Ahli² Yang Berhormat dalam Dewan yang mulia ini kerana di-dalam ucapan itu Yang Amat Berhormat Tun telah menyatakan bahawa sungoh pun keadaan kewangan negara pada tahun 1967 ini ada-lah menyulitkan, tetapi Rancangan² Pembangunan Negara dan Luar Bandar akan diteruskan.

Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, kenyataan dan jaminan ini, saya, perchaya, bukan sahaja akan diterima dengan rasa gembira daripada Wakil² Ra'ayat dalam negara ini tetapi juga akan di-sambut oleh ra'ayat seluroh-nya dengan sukachita kerana dalam masa konfrantasi yang lalu, kita pernah mendengar ucapan²

dan kenyataan² yang di-keluarkan oleh Yang Amat Berhormat Tun supaya kita mengundorkan diri untuk mendesak perojek² atau pun pembangunan² yang tidak mustahak oleh sebab wang negara pada masa itu ada-lah ditumpukan kepada pertahanan kerana menghadapi konfrantasi, dan ra'ayat pada masa itu ada-lah penoh dengan kesabaran dan memberi kerjasama supaya konfrantasi dapat di-tamatkan dengan segera dan manakala konfrantasi sudah tamat maka kenyataan dan jaminan Yang Amat Berhormat Tun pada pagi ini maka itulah saya katakan tadi ra'ayat akan menerima dan menyambut kenyataan dan jaminan ini dengan penoh sukachita dan akan menguchapkan satinggi² tahniah kepada Yang Amat Berhormat Menteri yang berkenaan itu.

Yang Amat Berhormat Tun juga dalam ucapan-nya menerangkan bahawa walau pun dalam keadaan demikian, maka satu² perojek pada masa yang akan datang ini akan dijalankan hendak-lah di-uruskan dengan teliti ia-itu perojek² hanya yang lebeh mustahak sahaja yang akan di-keluarkan untuk peruntokan² atau wang dan sa-bagai-nya, tetapi saya berharap walau pun dengan keadaan yang demikian saya harap dasar mengeluarkan atau menguntokkan wang kepada satu² perojek itu patut-lah tidak begitu ketat kalau sa-benar-nya dan sungoh²-nya satu² perojek itu chukup mustahak sa-umpama pada sadikit hari yang lalu kita telah mendengar kenyataan daripada Yang Berhormat Menteri Perdagangan dan Perusahaan mengenai rancangan bekalan api di-dalam negara kita ini, kata beliau mana² kawasan yang betul² mustahak berkehendakkan bekalan api, maka pehak Kementerian-nya akan melonggarkan sadikit sharat² supaya ra'ayat di-dalam sa-sabuah kawasan itu mendapat api.

Jadi saya berharap-lah juga kepada Yang Amat Berhormat Menteri yang berkenaan dalam pembangunan negara dan luar bandar ini akan sa-kurang²-nya menimbangkan betul² kepada perojek² yang di-fikirkan betul² mustahak. Kalau satu² peruntokan itu

tidak menchukupi maka patut-lah di-beri timbangan untuk di-laksanakan satu² perojek itu.

Tuan Yang di-Pertua, walau pun saya akan berpeluang menyuarakan perkara ini di-dalam persidangan Jawatan-kuasa kelak, tetapi sa-bagai chontoh, saya suka menerangkan perkara yang saya bayangkan tadi, mithal-nya, semenjak dua tahun yang lalu di-dalam kawasan saya, saya telah men-chuba dengan sa-berapa daya upaya-nya meminta supaya di-adakan sa-buah pondok talipon di-kampung China Kenaboi ia-itu di-dalam daerah Jelevu yang jauh-nya lebeh kurang 20 batu daripada bandar Kuala Kelawang. Manakala di-siasat oleh pehak Jabatan Talikom, maka di-dapati peruntokan tidak chukup, kerana peruntokan yang sa-tinggi²nya, ia-itu maximum estimate, untuk membuat pondok talipon ini ia-lah \$7,000 tetapi manakala di-taksirkan peruntokan untuk belanja membuat pondok talipon di-kampung China ini, maka di-dapati anggaran belanja-nya \$12,000 ia-itu lebeh \$5,000 tetapi atas mustahak-nya terutama sa-kali kerana kampung itu terpenchil, ramai penduduk-nya walau pun ada Balai Polis di-situ, tetapi wireless Balai Polis itu selalu rosak pula. Jadi sudah tentu-lah kalau seko-lah baharu boleh di-dirikan di-kampung itu, Balai Raya boleh di-dirikan, surau boleh di-dirikan, tidakkan-lah sa-buah pondok talipon kerana kegunaan orang ramai di-situ yang lebeh \$5,000 anggaran belanja daripada maximum estimate-nya itu tadi, tidak dapat di-timbangkan oleh pehak Kementerian Kerja Raya dan Talikom. Jadi dengan chara, atau pun dengan mithal-nya sa-umpama ini, saya berharap dalam Ranchangan Pembangunan Luar Bandar pada tahun ini akan dapat di-timbangkan sa-benar²-nya satu perojek yang di-fikirkan mustahak.

Tuan Yang di-Pertua, saya bawa pula lagi di-dalam satu perkara ia-itu walau pun perkara ini telah berjalan daripada satu masa ka-satu masa, tetapi saya suka menegaskan lagi bahawa saya berharap ranchangan pembangunan negara dan luar bandar

ini, ia-itu pada dasar-nya, patut-lah di-semak daripada satu masa ka-satu masa, kerana saya dapati, mithal-nya, ada sa-sabua² kawasan itu yang dahulu-nya tidak ada pun sa-batang jalan raya, sekarang sudah ada tiga empat batang jalan raya dan telah ada pula simpang empat di-dalam kawasan itu. Jadi jalan raya ini telah ber-chambah begitu banyak sa-hingga telah mendatangkan pula satu kesulitan menyelenggarakan jalan raya ini, ia-itu belanja maintenance, kerana jalan² raya sa-umpama ini terutama sa-kali jalan² raya yang menghal² ka-kampung², maka tidak ada peruntokan untuk maintenance jalan raya itu. Jadi manakala jalan raya itu telah lekok-lekak dan tidak boleh di-jalani lagi, bukan sahaja oleh motokar, lori bahkan oleh basikal pun, maka ra'ayat bersungut dan meminta peruntokan supaya di-baiki tetapi peruntokan untuk maintenance untuk jalan² raya di-kampung² itu tidak ada. Jadi maka timbul pula seruan atau permintaan² daripada Kerajaan supaya ra'ayat bergotong royong untuk membaiki jalan raya itu. Jadi kalau satu² perojek yang kechil, barangkali mustahak dan patut-lah ra'ayat bergotong royong tetapi kalau satu² perojek empat atau lima batu jalan raya yang 12 kaki atau 14 kaki lebar-nya itu untuk bergotong royong, rasa saya tentu-lah sukar bagi pehak ra'ayat. Jadi ada masa dan ketika-nya, saya perchaya mengikut keadaan dan kawasan satu² kawasan itu tidak-lah begitu mustahak jalan raya itu berchambah sampai ada empat simpang di-dalam satu kawasan kampung bukan satu kawasan dalam bandar, tetapi dalam kampung. Jadi saya harap-lah supaya dasar ini dapat, daripada satu masa ka-satu masa, di-ubah atau pun di-longgarkan atau pun di-ketatkan supaya dapat-lah di-jalankan pula perojek² yang lebeh mustahak dan lebeh berguna kapada ra'ayat negara kita ini, terutama sa-kali, saya perchaya, yang patut di-lebehkan dan yang kita ketahu² betul² menepati kapada menaikkan taraf hidup ra'ayat ia-itu-lah membuka ranchangan² tanah sa-umpama Ranchangan² Ping-gir dan Ranchangan² F.L.D.A.

Saya dapati dalam Negeri Sembilan Ranchangan F.L.D.A. ini boleh-lah dikatakan keseluruhan-nya chukup maju dan memuaskan, tetapi dalam Ranchangan Pinggir ada-lah sa-buah dua kawasan yang tidak begitu memuaskan dan oleh sebab di-dalam perdebatan kerana membahathkan Anggaran Belanjawan Kementerian Tanah dan Galian sa-malam telah di-sebutkan dua ranchangan yang begitu merusut terbit dari soalan sahabat saya Ahli daripada Bachok dan saya terasa benar, Tuan Yang di-Pertua, jadi benarkan-lah saya berchakap barang dua tiga minit menerangkan keadaan hutang ini.

Ranchangan tanah itu ia-lah Ranchangan Tanah Pinggir Ayer Hitam dan Bayai di-dalam kawasan saya sendiri. Keadaan ini barangkali ada Ahli² Yang Berhormat tidak meninjau dengan begitu teliti dan barangkali mungkin menuduh bahawa ranchangan itu gagal, kerana tidak mendapat sambutan daripada Kerajaan, Ranchangan ini ada-lah ranchangan pada tahun 1961, Tuan Yang di-Pertua, dan, kalau tidak silap saya, di-Negeri Sembilan itu-lah ranchangan yang pertama di-buka bagi Ranchangan Pinggir ini. Jadi kerana wakil² ra'ayat pada masa itu oleh sebab benda ini baharu dan semangat pun meluap² hendak memberikan ra'ayat yang tidak bertanah, maka berebut² kami di-sana supaya di-buka tanah itu dengan chara berluas²an dan telah melanggar beberapa peratoran ya'ani peratoran Ranchangan Tanah Pinggir ini. Peserta²-nya hendak-lah duduk di-dalam kawasan tiga batu di-keliling tanah itu, tetapi manakala di-dapati tanah yang luas satu ribu ekar di-Ayer Hitam dan satu ribu ekar di-Bayai itu tidak ada peserta yang chukup di-dalam lengkongan tiga batu, maka di-longgarkan syarat itu tetapi tidak-lah di-longgarkan dengan kehendak hati wakil² ra'ayat tetapi dengan keputusan Exco pada masa itu, ia-itu di-benarkan kepada penduduk² di-dalam kawasan lima batu—tidak juga chukup peserta sampai pula sa-hingga sekarang sampai 12 batu keliling. Jadi dengan keadaan yang demikian maka tentu-lah keadaan tanah itu tidak dapat di-usahakan oleh peserta² itu dengan baik dan

dengan keadaan ini, maka bukan-lah pehak pegawai² Kerajaan yang bertanggung-jawab juga, tetapi wakil² ra'ayat pada masa itu juga sama telah merasa terkhilap di-dalam perkara itu, kerana saya sebutkan tadi atas perkara baharu. Jadi dengan keadaan yang demikian, maka saya kata tadi dasar Ranchangan Pembangunan Luar Bandar ini patut daripada satu masa ka-satu masa di-ubah mengikut keadaan dan masa dan mana² satu syarat yang patut di-ketatkan itu hendak-lah di-ketatkan sa-bagaimana contoh yang saya sebutkan Ranchangan Pinggir tadi, tetapi alhamdulillah semenjak tahun 1963 saya rasa kalau saya tidak silap ada berbelas² Ranchangan Pinggir di-Negeri Sembilan mengandongi berbelas² ribu ekar semua-nya ada-lah memuaskan dan semua-nya ada-lah baik sekarang dan ada sa-tengah daripada sa-tengah-nya tidak ubah macham estate² orang Eropah yang besar di-dalam negara ini. Jadi dengan keadaan yang demikian-lah kerana peratoran itu dasar tentu-lah di-ubah satu² ranchangan itu di-benarkan 100 atau 150 ekar sahaja, maka keadaan ranchangan itu dapat di-laksanakan dengan baik-nya.

Tuan Yang di-Pertua, pagi ini tadi kita telah mendengar ucapan daripada Yang Berhormat Ahli dari Batu dan menunjukkan sa-buah botol yang berisi dengan ayer yang habok, atau pun ayer yang keroh dan dengan satu pertunjukan, atau satu contoh yang di-tunjokkan di-dalam Dewan yang mulia ini, maka beliau telah men-chabar konon-nya Ranchangan Pembangunan Luar Bandar ini tidak mendatangkan faedah langsung kepada ra'ayat negara kita ini.

Saya berasa hairan sungguh akan Ahli Yang Berhormat itu, sa-orang yang intellectual memberikan satu contoh yang begitu tidak dapat diterima, tetapi perkara yang sa-umpama ini, Tuan Yang di-Pertua, bukan sahaja pada pagi tadi telah berlaku, tetapi telah berlaku juga dahulu di-dalam masa beberapa tahun yang lalu, dan saya maseh ingat masa saya di-dalam Dewan Negeri pun telah berlaku perkara ini. Sa-orang Ahli dari Parti Buroh

telah membawa sa-kumpulan atau sa-ke-tul lalang ka-dalam Dewan, wal-hal bila di-siasat dan di-dapati rupa-nya lalang itu di-changkul-nya daripada belakang rumah-nya dan di-tunjokkan-nya lalang² itu, konon-nya semua ranchangan tanah di-dalam Negeri Sambilan ada-lah penoh dengan lalang, tetapi berlainan daripada apa yang di-ucapkan-nya. Jadi ini saya pandang, pada pendapat saya, ini ada-lah satu *cheap publicity* dari Ahli Yang Berhormat daripada Batu. Kalau-lah dengan mithalan sa-botol ayer yang begitu, tidak payah-lah di-bawa di-dalam Dewan ini. Kalau Ahli Yang Berhormat itu boleh melapangkan masa-nya chuba-lah datang ka-kawasan yang lain, di-kampong² yang lain yang berpuloh² batu daripada bandar besar yang ada bekalan ayer, ayer-nya jerneh sa-bagaimana ayer mata. Tetapi barangkali ada sebab dan keadaan di-kawasan Batu itu ayer-nya keroh, kalau ayer keroh itu siasat-lah, jumpa-lah Pejabat Kerja-Raya dan sa-bagai-nya—barangkali ubat-nya kurang, tapisan-nya bochor-kah atau sa-bagai-nya. Kalau ayer itu di-pam daripada sungai kerana aliran ayer daripada bijeh, ubah-lah kapada sungai yang lain, minta-lah paip. Tetapi kenapa di-bawa satu perkara yang berkehendakkan satu publicity yang sangat murah di-dalam Dewan ini?

Saya suka-lah, kalau Ahli Yang Berhormat itu menghantar dengan beberapa hormat-nya jemputan kapada saya sendiri sa-bagai wakil ra'ayat Jelebu-Jempul untuk datang melawat ka-kawasan saya, supaya dapat saya tunjukkan sa-benar²-nya Ranchangan Pembangunan Luar Bandar ini mendaftarkan faedah kapada ra'ayat negara ini, terutama sa-kali di-dalam ranchangan tanah, Tuan Yang di-Pertua, yang saya sebutkan tadi. Kerana di-dalam kawasan saya sekarang telah pun di-buka sa-buah ranchangan tanah dan telah pun mula di-toreh getah-nya. Dan pendudok² di-situ yang berasal dahulu penoreh getah, sekarang telah menjadi ra'ayat yang mempunyai hak, ia-itu mempunyai tanah empat lima ekar, yang boleh di-toreh yang telah mendapat dua atau tiga ratus ringgit pendapatan-nya sa-bulan. Dan orang²

ini boleh di-katakan pada keseluruhannya daripada jenis bangsa Malaysia daripada jenis Ahli Yang Berhormat dari Batu tadi.

Jadi daripada sa-bahagian peserta² di-situ, ada-lah juga ahli² dari Parti Buroh, kerana parti dan Kerajaan Perikatan dalam memberikan ranchangan ini kapada ra'ayat, tidak-lah memilih parti atau pun tidak-lah memilih ahli² parti sa-bagaimana yang pernah di-suarakan oleh Ahli² dari Parti Pembangkang, ia-itu sama ada dia daripada Parti Buroh, Parti PAS dan sa-bagai-nya, tetapi sa-lagi dia ra'ayat Malaysia, sa-lagi dia mahu berusaha, sa-lagi dia sa-orang ra'ayat yang ta'at setia kapada negara ini, kalau berkehendakkan tanah, kalau sa-benar-nya dia tidak ada tanah, maka Kerajaan sedia menimbang dan sedia memberikannya.

Dan ada tiga tempat ranchangan lagi, ia-itu Ranchangan Pinggir sa-umpama ini yang tidak beberapa lama di-dalam tahun ini akan di-toreh getah-nya dan akan boleh di-saksikan dan saya suka-lah menjemput Ahli Yang Berhormat dari Batu itu datang ka-Jelebu-Jempol menyaksikan-nya ada-kah sa-benar²-nya Ranchangan Pembangunan Luar Bandar ini tidak mendatangkan faedah kapada ra'ayat negara kita. Itu satu mithal sahaja, Tuan Yang di-Pertua, tetapi ada beratus, bahkan beribu perkara lagi yang boleh di-bawa di-sini, tetapi tidak payah-lah saya bawa kerana untuk menyelamatkan masa dan memberi peluang kapada Ahli² Yang Berhormat sahabat² saya yang lain untuk memberikan pendapat-nya.

Yang akhir sa-kali, Tuan Yang di-Pertua, saya hendak membawa pula kapada Ranchangan Perumahan, ia-itu ranchangan rumah murah. Kerana pernah juga di-suarakan di-dalam Dewan yang mulia ini, bahawa ranchangan rumah murah ini jangan-lah sayugia-nya di-dirikan di-dalam bandar² besar sahaja, di-bandar Kuala Lumpur, Ipoh, Seremban, Melaka, Johor Bahru dan sa-bagai-nya, beri-lah pula peluang ranchangan rumah murah ini di-dirikan di-kawasan² luar bandar, terutama sa-kali di-dalam kawasan²

yang di-fikirkan orang yang berkehendakkan rumah itu mampu membayar balek installment atau ansoran rumah itu. Mithal-nya di-sekeliling sa-sabuah kawasan Tanah Pinggir yang saya sebutkan tadi,—saya balek kapada Tanah Pinggir, Tuan Yang di-Pertua, yang telah dapat menoreh getah-nya, yang telah dapat meninggikan pendapatan-nya dua atau tiga ratus ringgit sa-bulan. Kalau di-dirikan ranchangan rumah itu di-dalam kawasan itu, tentulah peserta² itu mampu untuk membeli rumah itu yang katakan tiga empat ribu harga-nya dengan membayar beransor² tiap² bulan.

Saya berharap pehak Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan juga akan melonggarkan sa-banyak sedikit peratoran² untuk mendapatkan ranchangan perumahan ini. Sa-bagaimana syarat yang ada pada masa ini, tanah hendak-lah di-sediakan oleh sa-sabuah Kerajaan Negeri, dan Kerajaan Negeri bertanggung-jawab mengadakan bekalan ayer, bekalan api, membuat jalan atau sa-bagai-nya. Tetapi kalau di-luar bandar itu, kalau belum sampai bekalan api atau belum dapat di-sampaikan bekalan api dan bekalan ayer, apa-lah salah-nya ranchangan rumah itu di-buat menggunakan tenaga dan menggunakan lampu yang digunakan oleh orang² luar bandar yang pada masa sekarang. Jadi dengan keadaan yang demikian, maka sa-imbang-lah dan ra'ayat tidak-lah akan mendatangkan satu² bantahan konon-nya orang² di-dalam bandar sahaja dapat ranchangan perumahan ini dan tidak-lah di-luaskan kapada orang² kita di-luar bandar.

Akhir-nya sa-kali, Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, saya suka-lah menyampaikan kapada Yang Berhormat Menteri Kerajaan Tempatan dan Perumahan ini berkenaan dengan Ranchangan Perumahan ini juga. Kerana ada di-dapati di-dalam ranchangan perumahan ini yang di-datangkan permintaan atau pun permohonan itu daripada sa-buah Kerajaan Negeri, tetapi manakala telah di-benarkan peruntukan, maka Kerajaan Negeri tidak dapat bekerjasama dengan Kerajaan Pusat kerana Kerajaan Negeri berke-

hendakkan pula model yang di-kehendaki-nya sendiri, wal hal Kerajaan Pusat berkehendakkan satu standard model. Jadi dengan keadaan yang demikian bertegang-lah—empat bulan, lima bulan, enam bulan dan hujung²-nya batal pula ranchangan itu—Kerajaan Negeri menyerahkan balek kapada Kerajaan Pusat. Pada hal ada lagi Kerajaan² Negeri yang lain yang barangkali tidak banyak cherewet, tidak banyak cherita, dalam perkara ini duduk menunggu sahaja ranchangan itu. Jadi orang yang tidak banyak cherita, yang tidak banyak cherewet ini bagikan-lah kapada dia. Tetapi Kerajaan Negeri yang banyak sangat cherewet-nya itu, saya fikir tinggalkan-lah dahulu, biar-lah sampai masa dia bersetuju kapada apa yang kita sharatkan mengikut projek Ranchangan Rumah Murah ini.

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, sekian-lah pandangan saya di-dalam perbahathan berkenaan dengan peruntukan pembangunan negara ini, terima kaseh.

Tuan Haji Othman bin Abdullah (Hilir Perak): Tuan Yang di-Pertua, saya menguchapkan banyak² terima kaseh kapada Yang di-Pertua yang telah memberi kesempatan yang berharga ini dalam menyerta dan memberikan sokongan saya yang penoh kapada Ranchangan Pembangunan Negara yang telah di-minta di-dalam Dewan ini yang berjumlah \$836,095.454 itu. Telah kita dengar di-dalam ucapan yang telah di-terangkan oleh Yang Berhormat Menteri Pembangunan Negara dan Luar Bandar atas kejayaan dan pandangan² yang tinggi terhadap negara kita di-dalam masa kita membangun, dan di-dalam masa kita membetulkan kedudukan tubuh badan negara kita, sa-telah negara kita ini menchapai kemerdekaan-nya.

Tidak ada sa-suatu negara, Tuan Yang di-Pertua, yang ingin maju di-dalam dunia ini yang tidak melalui ujian² dan perchubaan² dan kerumitan² di-dalam usaha-nya dalam membangun negara-nya. Malaysia sendiri, sa-bagai sa-buah negara yang maseh muda, yang mempunyai keinginan yang tidak kurang dari negara yang telah maju untuk terus maju, ternyata di-dalam

tempoh yang singkat, telah dapat menchapai tujuan² besar-nya, sa-kali pun semua-nya itu belum boleh di-katakan telah menchapai ka-tujuan yang lebeh tinggi.

Sa-puloh tahun, Tuan Yang di-Pertua, semenjak kita menchapai kemerdekaan, telah kita gunakan untuk membangunkan negara kita ini, sa-telah negara kita ini jatuh ka-tangan penjajah pada kira² empat abad yang lalu. Hampir lebeh empat abad lama-nya negara kita di-jajah, di-jadikan sa-bagai bola yang di-tendang, yang di-sepak, dari tangan ka-tangan dan dari kaki ka-kaki, penjajah yang berbagai² chorak dan bentuk, berbagai² chara dan daya untuk memerah segala kekayaan dan hasil bumi negara kita yang kaya-nya ini. Tuan Yang di-Pertua, empat abad itu bukan-lah satu masa yang pendek untuk penjajah mengorek dan menggali, menghisap dan menghirup kekayaan negara ini. Dan kalau-lah tidak dengan pertolongan Allah subhanahu wata'ala, telah lama negara kita ini kering-kontang dan kurus kering. Hanya sa-telah melalui sa-ribu satu kerumitan dan penderitaan itu, sa-telah berabad² hidup di-bawah chengkaman dan penindasan, baharu-lah kita terlepas daripada belenggu dan taring penjajah itu, menjadi sa-buah negara yang merdeka dan berdaulat pada tahun 1957. Ini pada pandangan saya ra'ayat kita telah mempunyai kesadaran sa-telah ra'ayat kita itu mempunyai dorongan yang kuat untuk melepaskan diri-nya dari penjajahan dan ini tidak dapat di-mungkiri bahawa dorongan semangat yang tinggi ini datang-nya daripada parti politik yang di-beri nama UMNO sekarang ini yang terdiri daripada orang² Melayu dan bumiputera yang menjadi juara kemerdekaan dan menchapai kemerdekaan dengan lain² ra'ayat yang telah menetapkan hati mereka untuk menjadi ra'ayat yang ta'at setia-nya yang tidak berbelah bahagi pada negara ini.

Perasaan lapang dada dari bangsa Melayu menerima sahabat yang bukan dari orang² Melayu tidak-lah harus di-pandang sa-bagai kelemahan jiwa atau pun kemundoran perjuangan bangsa Melayu itu sendiri, tetapi perasaan lapang dada ini harus di-

pandang sa-bagai jiwa besar daripada bangsa Melayu mahu hidup bersama dengan aman damai dengan saudara²-nya yang lain daripada yang bukan bangsa Melayu. Pada perasaan saya perasaan tinggi jiwa dari bangsa Melayu ini harus-lah di-hargai dan di-jaga oleh orang² yang lain yang telah menjadi bangsa Malaysia sekarang ini. Bangsa Melayu pada khusus-nya dan bumiputera hanya baru mendapat nafas baharu, semangat baharu dan kesadaran yang baharu pula sa-telah kita menguasai penoh negara kita ini dari segi politik dan mengendalikan negara kita ini seluroh-nya melalui kehendak ra'ayat dengan apa yang kita katakan pilihan ra'ayat—pilihan ra'ayat yang kita amalkan di-dalam negara kita ini ada-lah menjadi dasar kita bagi melanjutkan usaha kita membena negara kita sa-telah menchapai kemerdekaan.

Dua belas tahun Kerajaan Perikatan ini, sa-bagaimana di-sebutkan oleh Yang Berhormat Menteri Pembangunan Negara pada sa-belah pagi tadi, telah di-amanahkan oleh ra'ayat untuk membangunkan negara ini dan mentadbirkannya. Apabila kita pergi melihat ka-seluruh negara kita dan di-bandingkan dengan keadaan sa-belum kita menchapai kemerdekaan, kita akan mendapat banyak perubahan² yang sangat besar dan apakala kita mendengar pula apa yang di-sebutkan oleh pehak pembangkang di-sabelah sana pagi tadi dan gendang yang di-pukul sa-lama hari ini di-dalam Dewan yang mulia ini tidak ada yang kita dengar, melainkan tidak ada kata mereka perubahan² yang menguntungkan ra'ayat di-dalam negeri ini.

Tetapi bagi kita sendiri, bagi saya sendiri, sa-telah kita menchapai kemerdekaan 10 tahun ini, kalau dahulu-nya sa-belum 10 tahun sekolah² hanya tersergam di-dalam bandar² sahaja dan kawasan² bandar. Kalau kita melihat bangunan² yang endah hanya dalam kawasan² bandar maka sekarang bangunan² yang endah, bangunan² sekolah, daripada sekolah rendah sampai kepada sekolah menengah telah merebak masok ka-kampong². Hospital dan tempat ra'ayat mengambil obat, klinik², mithal-nya atau pusat kesihatan,

kalau yang dahulu hanya ada di-dalam bandar² sahaja maka sekarang kita boleh melihat macham chendawan tumbuh di-dalam kawasan luar bandar. Kesihatan ra'ayat yang kalau 10 tahun dahulu maseh terbiar dan tidak di-ambil tahu sama sa-kali sekarang telah diperhatikan berat oleh Kerajaan yang memerintah sekarang. Kalau dahulu kemudahan² hanya ada di-dalam kawasan² yang di-namakan kawasan pekan, kawasan bandar, sedangkan kampung² dan luar bandar itu semak samun penoh dengan segala malaria dan segala penyakit, maka sekarang kemudahan² itu telah sampai ka-kampung. Jalan² raya telah terbentang dengan endah-nya, paip² ayer telah dipasang dengan elok dan sa-tengah² tempat sudah dapat di-bekali dengan lampu² yang chantek.

Tetapi ini, Tuan Yang di-Per'ua, kejayaan yang kita chapai pada saat ini, Kejayaan yang di-gambarkan sa-bentar tadi belum-lah pada faham saya, boleh kita yakinkan telah menutupi semua kesulitan dan telah tidak menyembuhkan semua penyakit yang telah di-deritai oleh bangsa kita dan ra'ayat kita di-luar bandar sa-lama berabad² ini.

Dalam masa 10 tahun ini, pada fahaman dan pengalaman kita, kita telah banyak melalui rintangan², kita telah melalui satu peristiwa keganasan kominis dalam negeri ini, kita telah menghadapi konfrantasi yang tidak kita sangka dari saudara kita dari Indonesia, kita menghadapi benchana 'alam banjir yang ini semua-nya saperti saya bersetuju dengan apa yang di-sebutkan oleh Yang Berhormat Menteri Pembangunan Negara dan Luar Bandar pada sa-belah pagi tadi, saya bersetuju yang beliau menyatakan yang ini semua-nya merupakan halangan² dan rintangan² dari perjalanan yang pesat bagi membena negara kita. Kita rasa-nya, baik dari pehak Kerajaan ini mahu pun daripada pehak Pembangkang, patut-lah bersimpati dengan kesulitan² ini. Kita patut bertimbang rasa tetapi Kerajaan kita harus lebeh tegas lagi bagi membangunkan negara ini.

Pada masa yang sudah, Tuan Yang di-Pertua, ra'ayat kita di-luar bandar

lebeh kita manjakan, lebeh kita berikan, suapkan ka-mulut dan lebeh kita sudukan sampai ka-lidah mereka itu. Pada faham saya rasa manja yang ada pada ra'ayat sekarang ini bukan sahaja telah menyulitkan, banyak daripada tiap² orang daripada kita. Tetapi pada fahaman saya menyulitkan daripada satu masa ka-satu masa bertambah². Oleh kerana pada masa² yang telah sudah kalau ra'ayat mahukan sa-buah surau, kita terpaksa mendirikan sa-buah surau itu dan dengan tidak payah mereka itu mengambil tahu langsung dari mana, bagaimana dan apa chara-nya surau atau madrasah itu di-bangun-kan, ra'ayat di-dalam kampung itu telah mendapat sa-buah surau, sa-buah masjid yang endah, sa-buah sekolah ra'ayat dan berbagai² lagi. Tetapi sa-sudah kita membena madrasah, balai² raya, sa-telah kita membena semua kemudahan² yang di-kehendaki oleh ra'ayat kita sendiri sangat kita dukachitakan tidak tahu menghargai atau pun sa-tengah²-nya tidak tahu menjaga hak milik mereka itu.

Saya pernah melihat banyak daripada balai² raya yang telah kita bena beberapa tahun yang lalu itu sekarang ini telah lapok dan sekarang ini telah usang dan pechah² dinding-nya bukan oleh kerana balai raya itu tidak baik, bukan oleh kerana balai raya itu di-buat dari kayu² yang tidak bagus tetapi pemeliharaan terhadap balai² raya itu tidak sempurna di-lakukan.

Saya perchaya dengan ada-nya Jawatan-kuasa Kemajuan Kampung yang kita bena di-setiap² kampung di-negara kita ini akan dapat memberikan pertolongan kepada daya usaha yang telah di-berikan oleh Kerajaan itu pada kampung mereka sendiri. Pada faham saya, Tuan Yang di-Pertua, pada masa yang akan datang ini sa-telah kita tergendala sedikit sa-banyak oleh peristiwa² yang tak kita sangka, dan sa-telah kita memandang bahawa kekurangan² wang untuk memupok dan membangunkan serta memajukan usaha² pembangunan di-luar² bandar terutama-nya, pada faham saya, satu semangat baru mesti-lah di-masokkan ka-dalam jiwa ra'ayat kita ia-itu semangat mahu bekerja sendiri

dan mahu berdiri di-atas kaki sendiri. Rancangan atau pun ikhtiar gerakan maju, mithal-nya, yang telah memupok semangat mahu bangun dan bekerja, berdiri di-atas kaki sendiri, sa-banyak sadikit-nya telah mendatangkan faedah dan kesan² yang baik.

Tuan Yang di-Pertua, pada masa² yang telah sudah saya katakan tadi sa-buah surau yang berharga \$5,000, sa-buah balai raya yang berharga \$5,000 atau \$6,000 terpaksa Kerajaan sendiri yang mendirikan-nya. Rasa saya lebeh baik dengan semangat berdiri dan berani berdiri di-atas kaki sendiri, ini kita tidak lagi menggalakkan menyuap kepada ra'ayat saperti ini tetapi memberikan segala kemudahan² bagi membena sa-sabuah balai raya, masjid, surau yang boleh di-dirikan sendiri oleh ra'ayat dengan semangat gotong royong. Kita bangunkan semangat gotong royong ini, Tuan Yang di-Pertua, oleh kerana dengan semangat gotong royong ini sahaja-lah ra'ayat kita akan dapat menghargai apa yang telah di-buat oleh Kerajaan bagi faedah mereka.

Tidak-lah lagi terdapat sa-buah surau yang telah runtuh, sa-buah madrasah yang telah tinggal dan sa-buah balai raya yang telah kopak-kapek. Dengan semangat mahu menjaga hak sendiri serta dengan semangat gotong royong yang di-masokkan sa-tiap waktu ka-dalam jiwa ra'ayat saya rasa kekurangan perbelanjaan yang ada pada ketika sekarang ini bagi memajukan pembangunan kita akan dapat kita atasi. Apa yang di-sebutkan oleh Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri tadi, soal wang tidak-lah menjadi soal pokok yang sangat besar, tetapi yang menjadi perkara penting ia-lah semangat dan mahu membena masyarakat baharu.

Saya bersetuju, Tuan Yang di-Pertua, dengan semangat dan perasaan daripada Menteri Pembangunan Negara dan Luar Bandar ini yang saya perhatikan di-dalam kawasan² luar bandar, atau pun kawasan saya sendiri-lah, saya katakan, kalau dahulu bertahun² lama-nya orang tua² kita membuka kebun dengan tidak siapa pun memberi bantuan satu sen kepada

mereka itu, tidak siapa pun yang memberi bantuan baja dan bantuan anak² getah, mithal-nya, mereka boleh menebas dan boleh menanam, boleh mendapatkan hasil dan dapat menghidupkan keluarga mereka bertahun² sampai kepada sa'at kita ini. Semangat mahu hidup yang di-lakukan oleh orang tua² kita dahulu itu sekarang ini telah didorongkan oleh Kerajaan kita dengan rancangan² membuka tanah² baharu, macham F.L.D.A., Rancangan Pinggir dan Rancangan Terkawal. Di-negeri saya ada satu rancangan baharu—saya tidak tahu di-tempat lain, rancangan itu ia-itu Rancangan Tanah Tersepit.

Tuan Yang di-Pertua, dengan rancangan² ini semua Kerajaan kita memberi galakan supaya mereka menjaga hak mereka sendiri, tetapi oleh kerana sa-tiap waktu kita telah menyuapkan ka-mulut mereka, sa-tiap waktu kita telah memberi apa yang mereka mahu, maka timbul-lah kemandirian dari mereka terhadap Kerajaan-nya dan ugutan² pun timbul; kalau tidak beri sa-buah masjid, sa-buah surau, kami tidak akan undi awak atau parti awak esok. Jadi kesedaran ini-lah yang kurang, kesedaran ini-lah yang belum begitu meluas di-kalangan bangsa² kita. Oleh kerana itu disamping kita membena, di-samping kita membuat gerakan² yang lebeh pesat saperti yang telah kita lakukan pada tahun² yang sudah, badan² penyiaran, terutama-nya radio, talivishen dan badan² penerangan yang di-punyai oleh Kerajaan mempunyai tugas yang tidak kurang daripada tugas Kementerian Pembangunan ini bagi menyedarkan ra'ayat. Di-dalam bentok² yang kita lihat pada masa² yang telah lalu ini kegiatan² yang ada di-dalam siaran² radio, mithal-nya, berkenaan dengan pembangunan ini hanya tidak begitu memuaskan dan belum begitu memuaskan sa-kali pun kita perchaya bahawa gerakan penyiaran melalui radio itu telah banyak berubah dari masa² yang telah lalu, tetapi ini rasa saya belum chukup dengan memberi sa-buah peti radio kepada guru kelas dewasa dan kemudian-nya di-letakkan di-anjong rumah-nya serta di-buka-nya apa yang patut di-buka-nya, pada fahaman saya,

belum-lah lagi dapat memberikan pertolongan kepada ra'ayat untuk menyedari apa yang patut mereka buat dan apa yang patut mereka serta di-dalam pembangunan ini. Sa-tiap berita mobile penerangan kita ini, sa-tiap gerakan yang ada di-dalam Jabatan Penerangan kita harus menunjukkan chara yang benar dan chara yang betul bagaimana ra'ayat itu patut menyedari soal² ini.

Bagitu juga hal-nya dengan talivishen yang telah menjadi kesukaan ramai di-negara kita ini dan termasuk juga tempat² yang ada letrik sekarang ini menjadi kesukaan kepada penduduk luar bandar. Tetapi yang menjadi dukachita kepada kita sadikit siaran² talivishen ini lebih banyak merupakan siaran² hiburan sa-mata², siaran² menunjukkan permainan² orang² di-barat—Shindig—dengan tarian² gila-nya, dengan pertunjukan² yang macham² dan kadang² juga kita menayangkan film² yang boleh, pada anggapan saya, merosakkan akhlak anak² muda kita di-kampong² yang baharu mendapat peti² talivishen itu. Jadi oleh kerana kita memandang bahawa siaran talivishen ini merupakan satu daya penarik yang sangat berkesan kepada ra'ayat kita di-luar bandar, pada fahaman saya, siaran² talivishen ini patut di-semak sa-mula, apa-kah siaran² yang telah di-berikan kepada itu dapat membena semangat mahu berdiri di-atas kaki sendiri atau tidak.

Mithal-nya, Tuan Yang di-Pertua, film² yang menunjukkan: menchuri dan merompak harta orang dengan senang, patut-nya jangan-lah di-siarkan oleh kerana semangat menchuri, merompak menyamun ini, bukan-lah satu semangat yang mahu berdiri di-atas kaki sendiri. Jadi bukan sahaja satu Kementerian macham Menteri Pembangunan Negara dan Luar Bandar ini mahu menarek ra'ayat kepada arah kesedaran yang tinggi, kesedaran yang lebih luas, tetapi sa-tiap peluang yang ada kepada Kementerian² yang lain, yang di-harapkan dapat bekerjasama, dapat memberi kerjasama-nya yang lebih kuat terutama sa-kali, kata saya tadi, dalam soal radio dan talivishen ini yang memainkan peranan yang maha penting sa-kali kepada mereka

yang dapat menyesuaikan siaran-nya itu dengan kehendak² Kementerian² yang lain.

Saya rasa ra'ayat kita dalam tempoh yang pendek akan dapat kesedaran yang tinggi pula, tetapi kalau dia berlawanan, kalau mithal-nya Kementerian Pembangunan Negara dan Luar Bandar, Kementerian Pertanian dan Sharikat Kerjasama, mithal-nya mengeshorkan berbueh² mulut-nya berchakap ka-kampong²—tanam-lah dua kali di-dalam sa-tahun, buat-lah bagitu dan bagini, tetapi tidak ada gambaran melalui siaran² yang lain, melalui talivishen, tidak terlihat, tidak dipertunjukkan faedah² yang boleh mendatangkan keuntungan hasil daripada penerangan dari satu Kementerian itu malahan pula Kementerian yang lain itu bertentangan dengan apa yang diterangkan oleh Menteri yang lain pula; senang sahaja, chari wang kata-nya, chari pistol, jalan malam², tembak orang bagitu bagini, dapat wang. Ini satu semangat yang bertentangan dengan kegiatan satu Menteri dengan Kementerian yang lain.

Apa yang saya harapkan supaya sa-tiap Kementerian ini mempunyai satu matlamat di-dalam membena negara yang tidak kira Menteri apa dia dan Kementerian apa dia, tidak kira siapa dia, tetapi asal tujuan-nya ia-lah membena negara kita, membangunkan negara kita daripada semua sudut, sama ada daripada sudut ruhaniah atau jasmaniah, daripada sudut zahir kebendaan dan sudut keruhanian dan kebatinan.

Tuan Yang di-Pertua, ini satu chontoh yang kecil sahaja. Apa mithal-nya lagi, Tuan Yang di-Pertua, saya suka menarek perhatian ia-itu dengan keadaan benchana alam baharu² ini menchurah² datang-nya bantuan dan derma daripada seluroh ra'ayat negara ini. Apa sebab-nya keadaan ini menchurah² datang? Oleh kerana Kementerian yang lain itu memberikan kerjasama yang tidak bertentangan di-antara satu dengan lain. Kalau sa-orang hendak memberikan bantuan kepada Menteri Kebajikan Masharakat, Kementerian Penerangan dan Siaran Radio mengambil gambar²-nya dengan

talivishen di-siarkan. Begitu juga Menteri² yang tidak bersangkutan sama sa-kali dengan Kementerian Penebaran dan Penyiaran di-siarkan gambar-nya. Di-siarkan pula bagaimana rumah yang runtuh, ayer yang telah menenggelami kampong². Dengan sendiri-nya ra'ayat di-seluruh negara ini sedar, walau dia ada sa-helai baju pun dia hulorkan, walau dia ada sa-ringgit duit pun di-berikan. Fasal apa, Tuan Yang di-Pertua? Oleh kerana kesedaran pembangunan serta semangat ini di-pupok melalui seluruh sudut, melalui semua chara yang dapat kita gunakan.

Di-dalam soal pembangunan ini pun, saya rasa, sa-tiap kita ini atau pun sa-tiap Kementerian harus memandang soal ini. Tetapi pada masa² yang telah sudah, Tuan Yang di-Pertua, perkara ini tidak berlaku demikian, ma'ana-nya tidak ada persefahaman. Kalau hendak buat satu jalan raya, nanti Kementerian lain kata bagini, Kementerian lain kata begitu, tidak boleh, kata dia. Kalau sa-kira-nya hendak buat satu sekolah, Kementerian lain, Jabatan lain kata "Ah!" Jabatan lain kata begitu, lambat kerja itu bertahun² lama-nya.

Mithal-nya, Tuan Yang di-Pertua, sa-buah hospital kita hendak dirikan. Bila sa-buah hospital di-dirikan, JKR kata bagini, orang ini kata bagini, orang ini kata begitu, orang DID kata bagini. Jadi dia pening kepala, dia kata dia tidak tahu-lah apa saya hendak buat, kalau Jabatan lain tidak menolong saya. Sa-hingga dalam Jawatan-kuasa Kemajuan Luar Bandar Daerah² timbul salah faham seperti yang saya sebutkan ini. Sebab itu-lah saya tertarek benar dengan apa yang di-sarankan oleh Menteri Pembangunan Negara dan Luar Bandar pagi tadi yang mengharapkan semua Jabatan² daripada Kementerian² sampai-lah ka-daerah², kapada chawangan² Kerajaan, memberikan kerjasama yang erat di-antara satu dengan yang lain bagi membena negara kita ini.

Tuan Yang di-Pertua, sa-kali pun kita telah berasa megah dengan pujian, puja dan sanjongan dari orang

bila melihat negara kita ini hidup mewah dan sa-bagai-nya, tetapi sa-bagai satu bangsa yang berjiwa dinamis, berjiwa yang mahu hidup, puja, puji, sanjongan ini tidak memberi kesan kapada kita—kita jangan-lah terlalu terpesona dengan puja dan pujian orang, dan apa yang patut bagi kita, kita mesti mengatakan bahawa ini belum lagi memadai bagi kita. Sa-buah sekolah yang tiang-nya telah bengkok belum chukup bagi kita sa-kali pun orang luar datang mengatakan sekolah yang seperti ini lebeh baik daripada sekolah yang ada dalam negeri-nya. Sebab orang yang datang ka-negeri² kita ini bukan semua-nya daripada negeri yang telah maju, ada daripada negeri yang telah maju dan ada daripada negeri yang lebeh kurang mundur-nya daripada negeri kita.

Kita pernah keluar negeri, Tuan Yang di-Pertua, ada sekolah² yang dibuat daripada pondok² kechil sahaja. Kita pernah melihat saloran² ayer yang terbuat daripada beberapa batu² yang tidak kuat, tetapi manakala mereka sampai ka-negeri kita, dia tengok dengan segala jalan raya boleh tidor, dia kata wah! seronok, dia pun puji-lah Kementerian Pembangunan Negara dan Luar Bandar dan Menteri Pertanian dan Sharikat Kerjasama, maka kembang-lah hidong mereka itu.

Saya harap ini jangan-lah kita jadikan sa-bagai suatu perantaraan, suatu benda yang sampai di-situ kita telah puas hati. Kita telah menyatakan tadi, kita telah menerima keterangan daripada Menteri Pembangunan Negara dan Luar Bandar. Kita belum puas hati dengan apa yang kita dapat, kita belum dapat meletakkan taraf hidup ra'ayat kita ini kapada taraf hidup yang kita kehendaki dan yang mereka kehendaki. Sa-kali pun Budget kita, tujuan kita—ra'ayat kita mesti dapat \$400.00 sa-bulan tetapi walau dapat \$400.00 sa-bulan pun kita tidak puas hati, kita mahu dapat \$4,000 sa-bulan. Ini tujuan kita dengan soal pembangunan ini, tetapi Kerajaan kita sahaja yang bersemangat seperti itu, kalau Menteri² kita sahaja yang bersemangat seperti itu dan ra'ayat di-bawah kita ini tidak di-gerakkan dan tidak

kita bangunkan terutama sa-kali daripada apa yang saya sebutkan tadi daripada mobil² penerangan kita ini, Jabatan² kita ini tidak kuat bekerja untuk menyedarkan ra'ayat supaya sesuai dengan semangat dan jiwa Menteri² kita itu, maka ini-lah yang memberikan peluang kepada pihak Pembangkang menyatakan bahawa Pembangunan negara ini tidak banyak faedah-nya.

Saya teringat, Tuan Yang di-Pertua, pada masa tahun² sa-belum tahun 1964 dahulu. Memang ada juga orang daripada Ahli Yang Berhormat dalam Dewan ini yang membawa botol masok dalam Dewan ini, menunjukkan ayer yang keroh, tidak payah, Tuan Yang di-Pertua, sungai di-Kuala Lumpur ini pun keroh juga, boleh di-bawa botol-nya ka-mari. Tetapi ini bukan satu tanda yang sehat yang menyatakan bahawa Pembangkang juga mempunyai keinginan untuk hidup membangun dalam negara ini. Apa yang mereka sebut di-dalam soal² ini menyatakan bahawa pembangunan yang di-buat oleh Kerajaan ini tidak mendatangkan faedah—sama sa-kali tidak mendatangkan faedah, baik daripada Ranchangan Kemajuan Tanah mithal-nya, Ranchangan Kemajuan Tanah walau pun kita sekarang ini banyak ranchangan² itu telah mendatangkan hasil yang lumaian sa-hingga orang² yang dudok di-ranchangan² tanah itu sudah bertukar daripada basikal burok-nya kepada scooter dan Honda-nya, telah bertukar daripada rumah-nya yang tidak berchat kepada rumah yang berchat, sudah bertukar daripada radio kechil-nya kepada radio yang besar, telah bertukar daripada bentok² yang lama kepada bentok² yang baharu. Namun demikian oleh pihak yang tidak mengingini ada-nya kema'amoran negara kita ini akan di-jadikan sa-bagai satu alat untuk memukul kita kembali dan saya harap daripada parti Pembangkang yang apa pun chorak-nya dalam negeri ini—kerana kepentingan negara, kerana kepentingan ra'ayat, mereka mesti-lah memberikan sokongan yang tidak berbelah bagi kepada soal pembangunan negara kita ini. Bukan untuk mengecil²kan usaha yang telah kita keluarkan wang ber-

juta² banyak-nya sejak daripada Ranchangan Lima Tahun Yang Pertama—Yang Kedua dan Ranchangan Malaysia Yang Pertama ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya tidak menyentoh banyak² Kepala di-dalam Estimates atau pun Peruntukan Pembangunan ini hanya sa-chara umum sahaja saya terangkan bahawa sa-takat hari ini kita telah mempunyai satu negara dan tempoh 10 tahun merdeka menjadi satu negara yang boleh kita banggakan keluar negeri dan orang boleh melihat dengan pesat-nya kemajuan negara kita ini. Tetapi kata saya tadi kemajuan ini bagi kita hanya baharu di-dalam *starting point*, baharu di-dalam permulaan sahaja belum sampai lagi langkah dua, langkah tiga, langkah sa-puluh. Baharu di-dalam permulaan sahaja. Yang kita mulakan sekarang ini hanya di-dalam permulaan dan entah berapa kali, berapa puluh kali lagi Ranchangan Kemajuan Lima Tahun kita yang hendak kita jalankan berturut² sa-hingga terchapai chita² kita ia-itu menjadikan Malaysia ini sa-buah negara yang 'adil, ma'amor dan aman bahagia.

Tuan Yang di-Pertua, saya sa-kali lagi menekankan dalam soal ini supaya di-dalam hendak menyedarkan ra'ayat, kalau kita hendak membuat satu madarrasah sekarang, ah! jangan-lah bagi wang, macham dahulu enam ribu, ah nah enam ribu buat! Dia bagi kontrekter, Tuan Yang di-Pertua, bagi kontrekter kechil ini, rumah yang di-buat itu tidak sampai lima ribu, empat ribu sa-tengah sahaja, kechil dan tidak bagitu memuaskan. Kalau sa-kira-nya Kerajaan kita sekarang mula menukar, satu kampung hendak buat balai raya atau hendak buat madarrasah dan kita tetapkan lima ribu mithal-nya, boleh aku beri lima ribu dengan syarat engkau kerja sendiri, apa engkau hendak? Kalau engkau mahu tiang, ah! tiang bagi dahulu, buat, tegakkan tiang! Sa-sudah itu kita tambah sadikit lagi, tambah sadikit lagi, sa-hingga dia merupakan satu bangunan yang besar, bukan kechil dan mereka boleh bekerja sendiri, mereka megah dengan kampung itu, mereka megah kalau tukang yang ada dalam kampung ini

sanggup membena madarasah atau balai raya atau sa-umpama-nya saperti yang ada sekarang ini.

Saya ada melihat, Tuan Yang di-Pertua, satu madarasah di-sabelah Ahli Yang Berhormat daripada Temerloh, saya melihat, manakala saya bertanya kepada kampong itu siapa yang buat madarasah itu? Kata-nya kami di-kampong. Berapa harga-nya?—Lima ribu. Lima ribu atas bawah, Tuan Yang di-Pertua, lebeh besar dengan batu-nya di-bawah. Saya kata, kenapa awak boleh dapat. Ini enam ribu bagini! Kami kerja sendiri, kami angkut sendiri, kami masak bubor kacang bagi tukang makan! Dengan ini kata-nya sa-puluh kali daripada madarasah yang lalu itu boleh kita buat dengan harga lima ribu. Tuan Yang di-Pertua, kalau kita tengok orang² dahulu, tidak ada rumah-nya yang berharga \$5,000 begitu mendengong besar! Jadi semangat ini-lah, jangan lagi kita bagi kepada kontrekter membangunkan sekolah dia orang. jangan kita bagi konterekter lagi membangunkan dia orang punya balai raya. Berikan wang peruntukan kepada ra'ayat kemajuan kampong itu. "Engkau hendak—buat! Ini wang. Engkau buat sendiri! Engkau tidak mahu buat, aku tarek wang ini, aku tidak bagi!" Semangat ini-lah kita berikan kepada mereka.

Tuan Yang di-Pertua, saya rasa sedikit demi sedikit timbul-lah rasa tanggung-jawab dan marah kepada orang main cholek² dia punya sekolah atau pun hendak meruntuhkan dia punya balai raya. Dia kata, "Jangan, ini aku punya, ini bapa aku buat ini, begitu dan bagini." Jadi ada rasa tanggung-jawab benaan² yang kita berikan daripada Kerajaan Pusat. Tetapi kalau tidak demikian maka habis-lah, Tuan Yang di-Pertua. Saya lihat banyak-lah sudah balai² raya yang sujud ka-bumi kerana tidak siapa yang menjaga-nya dan tidak siapa yang mengambil tahu. Ini satu chontoh yang kechil sahaja.

Oleh itu, Tuan Yang di-Pertua, saya harap kepada Yang Berhormat Menteri² dan pegawai² Kerajaan supaya dapat menselaraskan fikiran dan tugas sesuai dengan kehendak² pembangunan negara

sa-bagaimana yang telah di-sebutkan oleh Yang Berhormat Menteri Pembangunan Negara dan Luar Bandar pada sa-belah pagi tadi. Terima kaseh.

Tuan Chew Biow Chuon (Bruas):

Tuan Yang di-Pertua, saya bangun menyokong perbelanjaan yang telah di-kemukakan oleh Yang Amat Berhormat Menteri Pembangunan Negara dan Luar Bandar bagi tahun 1967 ini dan di-samping itu saya suka berchakap sedikit sa-banyak berkenaan dengan pembahagian tanah di-dalam kawasan saya ia-itu kawasan Bruas.

Tuan Yang di-Pertua, saperti kita ketahu² bahawa soal pemberian dan pengeluaran tanah telah menjadi satu soal yang mesti di-fikirkan sa-chara meluas untuk memenohi kehendak² ra'ayat yang ingin memperbaiki keadaan hidup-nya dari keadaan yang telah lalu dan yang ada sekarang ini, terutama mereka² yang terlibat dengan keadaan dharurat yang lalu.

Tuan Yang di-Pertua, di-dalam kawasan saya kebanyakan daripada penduduk² itu hidup dengan berchuchok tanam dan menoreh getah sahaja sejak beberapa keturunan yang lalu kerana di-daerah ini tidak ada perusahaan melombong bijeh saperti di-daerah Kinta dan tempat² yang lain. Tetapi semenjak dan sa-lepas keadaan dharurat di-ishtiharkan di-dalam negeri ini sa-jumlah besar penduduk² di-dalam daerah itu telah di-perkampungkan di-dalam kampong² baharu yang ditentukan. Mereka² itu sa-hingga sekarang ada sa-tengah² daripada mereka itu telah di-bahagikan tanah tetapi maseh banyak lagi ketiadaan tanah untuk di-usahakan. Mereka hanya mempunyai tanah sa-luas yang chukup untuk tapak rumah ia-itu sa-takat yang telah di-tetapkan kepada mereka itu sahaja. Hal yang saperti ini telah terbiar dan belum di-beri perhatian kepada mereka itu sa-hingga kepada hari ini.

Mithal-nya saperti orang² yang di-tempatkan di-Kampong Baharu, Bruas dan kampong² baharu dari Batu Hampar sampai ka-Trong. Mereka yang keadaan-nya saperti ini pada masa ini tersangat susah jika di-bandingkan dengan keadaan mereka pada masa sa-belum itu.

Keadaan seperti ini telah berlarutan sa-lama 18 tahun. Oleh sebab itu maka pada masa sekarang telah timbul-lah rasa gelisah di-kalangan mereka itu yang nampak-nya sunggoh dahagakan atau laparkan tanah. Pada masa² yang akhir ini banyak di-antara mereka itu telah membuat permohonan² untuk mendapatkan peluang bagi mereka memileki tanah tetapi boleh di-katakan di-antara beribu² permintaan itu hanya beberapa orang sahaja akan di-pileh dan di-berikan tanah.

Oleh kerana itu pada pendapat saya telah tiba-lah masa-nya untuk Kerajaan memikir dengan menimbangkan perkara ini dan di-samping itu saya mencha-dangkan supaya Kerajaan membuat suatu peratoran supaya membolehkan orang² yang telah di-tempatkan di-kampung² baharu di-dalam kawasan Bruas itu dapat di-beri memileki tanah terutama sa-kali bagi mereka yang langsung tidak mempunyai tanah. Apabila peratoran ini di-laksanakan saya yakin kehidupan mereka itu akan bertukar kapada keadaan yang lebeh baik dari yang ada sekarang ini—selaras dengan dasar Kerajaan hari ini hendak memberikan kema'amoran dan kebahagiaan kapada ra'ayat di-samping kita memelihara keamanan negara. Untuk melaksanakan ini patut-lah Kerajaan membuka tanah² baharu, khas-nya di-daerah Dindings dan Larut dan Matang di-berikan kapada orang² yang tidak mempunyai tanah.

Sekian-lah terima kaseh.

Mr Speaker: Meshuarat ini di-tempohkan sa-lama 15 minit.

Meshuarat di-tempohkan pada pukul 5.20 petang.

Sitting resumed at 5.45 p.m.

(Mr Deputy Speaker in the Chair).

Debate resumed.

Tuan Ganing bin Jangkat (Sabah): Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, saya bangun mengambil bahagian berchakap sa-chara 'am dan mengalu²kan Development Estimates tahun 1967 yang di-kemukakan oleh Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri kita

Tuan Yang di-Pertua, semenjak Sabah mencapai kemerdekaan menerusi Malaysia dengan beberapa tahun sahaja telah melipat gandakan kema-juan² yang telah di-nikmati oleh penduduk² di-Sabah dan itu-lah juga chita² ra'ayat Sabah dalam kemerdekaan menerusi Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua, sunggoh pun kita di-Sabah telah di-ancham oleh konfrantasi Indonesia tetapi dengan kebijaksanaan Kerajaan Perikatan Malaysia, segala² kerja berjalan dengan baik dan dapat memenohi kehendak² ra'ayat seluroh-nya. Tuan Yang di-Pertua, kita tahu ada sa-bilangan pekerja² yang hidup segan mati tidak mahu. Tetapi, Tuan Yang di-Pertua, dengan ada-nya Development Estimates 1967 ini dan sa-terus-nya Rancangan Malaysia Yang Pertama maka hal itu saya harap dapat di-atasi.

Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan Perikatan di-Sabah hari ini merasa bangga kerana sa-bilangan besar kehendak² ra'ayat seperti jalan² raya, jambatan², kelinik², sekolah², rumah², tempat ibadat, surau², masjid, gereja², rumah² tok-pekong dan lain² lagi yang telah sedang di-jalankan oleh Kerajaan Perikatan dan selain dari itu kaum tani atau peladang², nelayan², juga ra'ayat² yang suka berniaga sedia di-bantu oleh Kerajaan melalui MARA.

Tuan Yang di-Pertua, dengan ada-nya boki² bantuan yang di-beri oleh Kerajaan Perikatan kapada ra'ayat seluroh-nya dengan tidak membeza²kan bangsa, agama dan keturunan, maka ra'ayat sedar yang mana Parti Perikatan itu ada-lah untuk mereka sendiri dan ini, Tuan Yang di-Pertua, kita ta' pula ragu² lagi berkenaan dengan pilihan raya di-Sabah yang akan datang ini, Parti Perikatan yang di-pimpin sendiri oleh Yang Teramat Mulia Perdana Menteri Tengku Abdul Rahman Putra Al-haj dan yang Amat Berhormat Tun Haji Abdul Razak, ia-itu Timbalan Perdana Menteri kita, dengan kerjasama dari pemimpin² Perikatan termasuk-lah Yang Amat Berhormat Tun Mustapha dan lain² lagi yang tidak saya dapat sebutkan nama mereka di-sini—maka dengan ada-nya kerjasama itu pilihan raya di-Sabah ada-lah

kemenangan-nya dalam tangan Perikatan. Terima kasih.

Tuan Ahmad bin Arshad (Muar Utara): Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, saya dengan pertolongan Tuhan barangkali dapat memberikan pandangan² dalam Dewan ini dalam beberapa perkara yang tidak disebutkan oleh rakan² sa-jawat saya. Sa-belum daripada itu, saya menguchapkan tahniah dan sokongan kepada Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri merangkap Menteri Pembangunan Negara dan Luar Bandar yang telah mengemukakan Anggaran Belanjawan Pembangunan negara bagi tahun hadapan.

Saya chuma hendak menyentuh dalam perkara dasar 'awam yang telah di-laksanakan oleh Kerajaan dalam Ranchangan Lima Tahun Yang Kedua dan dengan pandangan saya ini, mudahan² akan menjadi satu peringatan dan perhatian kepada Jabatan² yang berkenaan.

Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, menurut apa yang telah dikatakan oleh Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri pada pagi tadi, bahawa perbelanjaan di-Sabah dan di-Sarawak di-perlukan banyak wang. Beliau menyeru supaya dapat kerjasama daripada Kerajaan kedua² buah negara itu, demikian juga daripada ra'ayat di-sana. Saya chuba hendak menyebutkan berhubung dengan Sarawak.

Menurut hemah saya, tidak dapat kerjasama dan akan rugi wang yang banyak yang kita churahkan ka-Sarawak sa-kira-nya tidak dapat di-fikirkan atas perkara yang saya hendak di-datangkan ini. Sebab daripada inilah akan subur akan di-semaikan semangat kemalaysiaan kepada ra'ayat di-Sarawak.

Satu perkara yang saya nampak, Tuan Yang di-Pertua, bahawa sabilangan daripada ra'ayat di-Sarawak maseh mendewa²kan Kerajaan luar negeri ya'ani Kerajaan Inggeris dan perkara ini, bagaimana kita juga sedia ma'alum, menerbitkan kejadian² yang

berlaku di-negara itu. Apa puncha-nya yang menyebabkan ini? Menurut pendapat saya ia-lah bentuk bendera negara Sarawak itu berchorak atau merupakan lambang Union Jack—bendera Kerajaan Inggeris. Menurut hemah saya, Kerajaan negeri Sarawak perlu serta dengan kebenaran dan persetujuan Tuan Yang Terutama Governor di-sana supaya dapat menimbang dan memikirkan sa-mula rupa chorak bentok bendera kebangsaan Sarawak itu, supaya dapat menurut keaslian Sarawak sa-bagaimana negara² dalam Malaysia ini. Ini saya fikir dengan ada-nya kibaran bendera yang berchorak Sarawak itu akan menyemai-kan semangat Malaysia dan akan memberikan kerjasama kepada Kerajaan Pusat. Saya harap Yang Berhormat Menteri Hal Ehwal Sarawak dapat memikirkan pandangan saya yang chetek ini.

Yang kedua, Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, saya menyentuh ranchangan bandar dan kampung. Ada satu perkara yang tidak di-masokkan di-dalam ranchangan ini, sa-lain daripada negeri Melaka dan Pulau Pinang ia-itu pekan² kechil. Pekan² kechil ini tidak siapa yang hendak menentukan kemudahan² dan kebajikan pada tempat itu dan banyak pembangunan² yang kechil yang di-kehendak oleh penduduk pekan itu, tetapi tidak ada siapa yang mahu bertanggung-jawab untuk memberi atau menyelenggarakan. Kalau mereka masok dalam Majlis Tempatan, Majlis Tempatan akan bertanggung-jawab—mereka ini tidak masok dalam Majlis Tempatan, mereka ini tidak masok dalam Majlis Perbandaran dan mereka ini tidak pula masok dalam Lembaga Kemajuan Kampung. Yang saya tahu pekan² kechil ini, kebanyakan-nya terdiri daripada bangsa² kaum orang² China ra'ayat Malaysia. Kadang² dengan peratoran rumah mereka itu tidak terator, jalan raya di-pekan itu tidak terator, bila kita kemukakan untuk mendapat peruntukan itu kepada Pegawai Daerah, dia tolakkan kepada Majlis Tempatan, tanya Majlis Tempatan, bukan tanggung-jawab dia. Saya harap pada masa Ranchangan Malaysia Yang Pertama ini, supaya hal

kebakikan pekan² kecil yang beratus² di-Malaysia ini dapat di-berikan perhatian.

Yang ketiga, Tuan Yang di-Pertua, saya hendak menyentuh berhubung dengan Keselamatan Dalam Negeri. Saya telah membuat satu soalan dalam Dewan ini berhubung dengan samseng² dan perompak² yang merampas wang ra'ayat dan mengancam keselamatan umum—pada empat buah negeri sahaja berjumlah 6,502 orang; yang bergerak chergas 1,990 orang. Mereka ini mempunyai berbagai² senjata tajam yang mengerikan—mempunyai pistol, mempunyai lembing, mempunyai keris—ini ada-lah menggerunkan orang ramai ra'ayat dalam negeri ini. Sabilangan daripada kumpulan ini telah menjalankan rompakan, bukan sahaja kepada ra'ayat mereka lakukan, hingga kepada bangunan² Kerajaan, seperti kita tahu dalam Bank Negara dan salah satu daripada tempat-nya Pejabat Kerajaan dalam kawasan saya telah dirompak oleh manusia ini. Kita juga berpuas hati dengan hukuman yang telah di-beri oleh Kerajaan baharu² ini, perompak yang telah berjaya dapat ditangkap dan di-bawa ka-mahkamah, di-hukum dua-belas tahun penjara dengan ada hukuman sebat. Saya dan ra'ayat dalam negeri ini tidak-lah hendak mempengaruhi Pejabat Kehakiman, tetapi hukuman yang di-berikan ini saya fikir sangat lembut. Jadi dengan keadaan yang macham ini, adalah lagi menguatkan mereka bergerak dalam usaha yang kejam ini. Apa yang saya harapkan, kalau boleh, pehak Kementerian yang berkenaan supaya memikirkan hukuman ini di-jatuhkan lebih berat kepada mereka yang bersalah ini dan kalau boleh, di-sakalikan dengan hukuman buang daerah atau buang negeri. Ini ada-lah menggerunkan kepada kumpulan² ini daripada berleluasa menjalankan langkah² merompak dalam negeri ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya menarek perhatian kepada perkara pemuda dan belia kita di-negeri ini. Bagaimana kita sedia ma'alum, Kerajaan telah mengadakan berbagai² latehan di-Pertak dan di-mana² juga dalam negeri ini, tetapi menurut hemah saya pemuda

ini bertambah dari masa ka-semasa. Kalau dengan keadaan latehan yang sa-macham ini tidak berkesan dan tidak boleh menjamin hidup mereka pada masa yang akan datang. Saya fikir bagi pehak Kementerian ini patut memikirkan pemuda yang begitu ramai dalam negeri ini supaya mengikut chontoh dan tauladan yang telah di-buat oleh Kerajaan Negeri Pahang dengan memberikan tanah kepada belia² yang mempunyai bakat dalam pertanian. Kita menengok kejayaan yang di-buat oleh Kerajaan Pahang telah memberikan 400 ekar kepada lebih kurang 50 orang belia². Jadi dengan ini saya fikir kalau Kerajaan Negeri Pahang boleh buat kita tidak fikir Kerajaan² Negeri lain tidak boleh berbuat, dan usaha memberikan tanah kepada belia ini bukan sahaja di-buat kepada negeri tetapi kepada tiap² daerah yang banyak belia² menganggor dan banyak belia yang mempunyai bakat mahu bekerja dalam tanah dan pertanian ini. Ini ada-lah mengurangkan penganggoran dan boleh menambahkan mata pencharian hidup mereka dan menambahkan hasil negara.

Saya menyentuh, Tuan Yang di-Pertua, ia-itu dalam pelajaran. Kerajaan telah mengeluarkan wang yang banyak dalam bidang pelajaran, tetapi beberapa perkara yang saya fikir patut Kerajaan kaji dan semak balek ia-itu berhubung dengan Lembaga Sekolah, tata-tertib ra'ayat, demikian juga guru², sa-kira-nya kalau kita tidak memikirkan masaalah ini, maka akan rugi-lah wang yang kita churahkan bermillion².

Menyebut tentang Lembaga Sekolah sejak Kementerian Pelajaran ini menggunakan Sistem Lembaga Sekolah dengan di-katakan Jemaah Pengelola ada-lah satu sistem yang baik dan banyak faedah-nya. Tetapi banyak kejadian² yang tidak menyenangkan ibu bapa, tidak menyenangkan Kementerian kerana ahli² Jemaah Lembaga itu telah menyeleweng daripada dasar yang di-kehendaki oleh Kementerian ini. Ini berpuncha banyak ia-itu dengan sebab kurang matang-nya sa-tengah² pemikiran ahli² Lembaga Sekolah pemikiran khas-nya di-luar² bandar. Walau pun Kementerian ini

telah mengeluarkan satu risalah panduan untuk mereka tetapi menurut hemah saya, Jemaah Pengurus Sekolah ini tidak boleh mengikut dan menjalankan dasar risalah itu. Apa yang saya harapkan supaya Kementerian ini mengadakan satu kursus kepada ahli² Lembaga Sekolah diseluruh tanah ayer kita ini melalui tiap² negeri atau tiap² daerah, maka dengan ini akan memberi pertolongan dan bantuan kepada sekolah², kepada anak² dan juga kepada ibu bapa, saterusnya kepada Kementerian Pelajaran.

Berhubung dengan tata-tertib murid², Tuan Yang di-Pertua, kita tengok masa² yang akhir ini di-Malaysia ada mempunyai murid² hampir satu million sa-tengah orang. Tetapi kita perhati daripada murid darjah rendah hingga ka-University berani melawan guru, berani menchabar guru, kadang² berani bergaduh dengan guru, kadang² murid² itu mengadakan gang (kumpulan), di-sekolah² mereka. Murid², pelajar² kita telah di-rachunkan oleh fahaman politik perkauman, perasaan yang tak puas hati kepada Kerajaan, konon-nya Kerajaan Perikatan menganak-tirikan mereka. Ini fahaman yang di-rachunkan kepada sa-tengah murid².

Mr Deputy Speaker: Panjang lagi.

Tuan Ahmad bin Arshad: Panjang, Tuan Yang di-Pertua.

Mr Deputy Speaker: Saya tidak benarkan; hendak beri peluang kepada orang lain juga. Rengkas²kan sahaja dan Yang Berhormat tidak menyentoh pun di-dalam Anggaran Perbelanjaan Pembangunan ini. Rengkas²kan sahaja.

Tuan Ahmad bin Arshad: Tuan Yang di-Pertua, saya hendak kemukakan-lah, ada dalam peruntukan ini minta wang kerana bantuan sekolah rendah, sekolah menengah, termasuklah murid²-nya tadi. Jadi tolong izinkan saya hendak berchakap lebih sempurna supaya dapat perkara ini di-fikirkan oleh Kementerian.

Mr Deputy Speaker: Saya benarkan tetapi jangan mengambil masa yang panjang. Saya beri peluang kepada Ahli² yang lain hendak berchakap.

Tuan Ahmad bin Arshad: Saya chuba, Tuan Yang di-Pertua. Lagi satu, Tuan Yang di-Pertua, murid² ini kita pernah tengok, mereka mengadakan mogok di-asrama dan ini juga saya minta Kerajaan supaya memerhati kejadian² murid² ini mungkin juga datang daripada guru². Yang sengan sebab itu saya harap bagi Kementerian ini mengadakan satu langkah tata-tertib kepada murid².

Tuan Yang di-Pertua, saya menyentoh dalam bahagian kesihatan. Saya nampak dalam bidang yang saya hendak chakap ini kesihatan kurang mengambil berat atau pun tidak mengambil berat ia-itu menjalankan penyelidekan bagi menchehag anak² di-luar bandar daripada di-hinggap oleh penyakit chaching. Sebab penyakit chaching ini juga akan menelorkan keturunan kita lemah. Bila lemah tenaga kanak² itu, lemah pada mendapat pelajaran dan lemah pada membaikkan taraf hidup-nya pada masa akan datang dan juga saya harap Kementerian ini supaya memberikan perkhidmatan menchehag penyakit gigi kepada anak² yang di-luar bandar sebab saya kata ada pun kanak² di-sekolah di-dalam bandar, sekolah di-luar bandar tidak ada berhubung dengan membaikkan pergigian anak² di-sekolah² itu.

Akhir-nya, Tuan Yang di-Pertua, saya hormatkan Tuan Yang di-Pertua, sebab hendak beri peluang kepada kawan² yang lain. Saya hendak berchakap dalam Lembaga Kemajuan Tanah. Lembaga Kemajuan Tanah ini telah banyak di-chakap oleh rakan sejawat saya dan mempunyai hasil yang baik. Menurut apa yang di-fahamkan kepada saya ranchangan memotong hutang 15 tahun itu kepada 7 tahun, satu perkara yang saya fikir patut di-adakan ia-itu Tabong Permodalan untuk membolehkan peserta² itu membeli saham dalam sharikat dan perusahaan yang besar di-Malaysia ini. Sa-buah Jawatan-kuasa Peranchang patut di-adakan supaya menyusun dan membuat peratoran dan mengadakan tabong permodalan untuk menyenangkan Jawatan-kuasa ini boleh memotong

hasil yang di-dapat oleh peserta² itu 5 sen pada tiap² sa-kati getah.

Satu perkara lagi, Tuan Yang di-Pertua, dalam Kementerian Pembangunan Negara dan Luar Bandar ini ia-itu saya hendak bangkitkan dalam masaalah MARA. Pehak MARA telah menjalankan perniagaan kenderaan melalui bas, motor car. Tetapi yang mendukachitakan dalam 362 bas MARA itu kita dapati banyak yang terbiar tidak di-jaga sa-lepas menjalankan perkhidmatan-nya. Sudah-lah bagitu, pintu bas itu pun tidak di-kunchi. Siapa yang hendak naik waktu malam naik-lah. Bas-nya kotor dan bas² MARA ini, tidak ada di-buat tempat garage, tempat perlindungan, maka berembun dan berpanas-lah bas MARA kita di-situ. Pemandu² ini kadang² tidak bertanggung-jawab, kadang² di-letakkan-nya bas di-tepi jalan raya bagaimana yang telah saya saksikan bas MARA yang berjalan di-Batu Pahat dan juga bas MARA yang berjalan di-Pulau Langkawi, bersepah, budak² masok dalam bas. Kalau harta yang bagini mahal, kita biarkan keadaan yang sa-macham ini maka kerugian itu bukan kepada Kerajaan, kerugian itu kepada ra'ayat.

Akhir-nya, Tuan Yang di-Pertua, saya hendak sentoh dalam perkara tanah sedikit sahaja—Tanah dan Perhutanan. Dalam Perhutanan ini ada satu perkara yang Kementerian Perhutanan ini tidak mengambil tanggung-jawab pada hal benda ini menjadi hasil negara. Apa benda yang saya hendak bangkitkan ia-itu sarang burung. Sarang burung ini besar khasiat-nya bukan sahaja ada di-Malaysia Barat ini bahkan ada di-Malaysia Timor. Tidak kurang daripada 50 buah gua dalam Malaysia yang mempunyai khazanah sarang burung. Hasil sarang burung ini sangat mahal pada satu tahlil boleh di-jual \$14 atau \$15.

Kemudian berthabit dengan sarang burung ini pekerja²-nya itu tidak diberikan perlindungan waktu mengambil sarang burung itu menggunakan sigai daripada rotan. Kadang² mereka jatoh daripada tempat itu terhempas dengan tidak ada satu sagu hati yang dapat di-berikan oleh pehak yang mengelola-

kan pengeluaran sarang burung ini. Jadi saya harap supaya Kementerian ini memikirkan kebajikan pekerja² yang mengambil sarang burung di-gua² pada tempat yang merbahaya.

Satu perkara dalam hal tanah. Kerajaan Negeri telah mengadakan Kawasan Melayu—Malay Reservation. Tujuan-nya supaya hendak melindungi tanah itu biar di-dapati oleh orang Melayu. Tetapi kalau kita perhatikan pada masa² yang akhir ini tanah² yang dalam kawasan Melayu itu ada yang di-mileki oleh orang yang bukan Melayu.

Jadi kalau benar² hendak sa-imbangkan, kalau benar² hendak menurunkan dasar undang² ini, tanah yang ada dalam kawasan Melayu itu bagikan kepada orang Melayu dan kalau yang belum di-jual sekarang patut Kerajaan menchari satu jalan supaya tanah yang di-mileki oleh orang yang bukan Melayu dalam kawasan Melayu itu di-kembalikan kepada orang Melayu. Tuan Yang di-Pertua, saya sebab berkata bagini sebab hendak di-sa-imbangkan. Kalau kita bandingkan tanah² yang ada dalam Malaysia ini di-punyai oleh orang yang bukan Melayu ada lebeh besar daripada yang di-punyai oleh orang Melayu. Kalau memulangkan balek tanah yang dalam kawasan Melayu kepada orang Melayu, ini jalan hendak mensaimbangkan dapat tanah kepada orang² Melayu yang sa-lama ini keadaan-nya tidak mempunyai tanah bagaimana yang di-punyai oleh orang² yang bukan Melayu.

Perkara yang saya bangkitkan ini, saya anti, tidak sukakan, orang² yang bukan Melayu memileki tanah sebab dalam undang² dan peratoran mereka berhak dapat tanah dalam negeri ini tetapi dalam kawasan Melayu yang di-kata hendak beri orang Melayu itu chuba betulkan pada zaman kita sudah merdeka ini. Itu-lah yang sangat di-tunggu² oleh ra'ayat dalam kawasan Melayu.

Jadi, itu sahaja-lah yang dapat pandangan² yang saya berikan di-Dewan ini. Terima kaseh.

Tuan Toh Theam Hock (Kampar):
Mr Speaker, Sir, let me congratulate

the Honourable Deputy Prime Minister for being able to launch a realistic development programme which, I feel, will benefit the nation never before made possible. Sir, due praise should also go to the Honourable Minister of Finance for having the courage and ability to find the necessary funds.

Sir, on development the emphasis has always been on rural development, but little has been stressed in respect of urban development. On this I wish to remind the Government that on development the Government should look more towards the development projects that have an economic value and can contribute towards the economy of the nation. It is useless to throw away millions of dollars on projects that will not be appreciated by the people and the Government has to spend millions yearly as recurrent expenditure to maintain and upkeep these useless and worthless projects. Sir, it is no wonder that foreign countries are hesitant in lending us money on useless and worthless projects. They treat our development projects as business proposals. Unless we can show and convince them that our projects are sound and can contribute towards the economy, I am sure they will not be interested. It is no use for us to cry for aid. It will not be given to us for nothing. We are considered a rich nation and getting richer all the time. Therefore, Mr Speaker, Sir, let us now turn towards the development of the urban areas where the returns and the benefits to the country will justify the development of the urban areas and consequently lead to the development of the rural areas automatically.

Sir, the urban areas like Kampar and its many new villages have for a long time been completely bypassed. All that we ask in the form of development are, Sir, firstly, low-cost houses. In fact, we have the necessary land ready to start building tomorrow if we have the funds. There is land ready to hold more than one thousand low-cost houses. Sir, this is an economic proposals, and I hope the Minister concerned will make the necessary funds available to Kampar, so that taking the country's develop-

ment projects as a whole, the people of Kampar can say proudly that they too have the privilege and the right to enjoy the nation's development projects.

Mr Speaker, Sir, on the development of land, may I, again, bring to the attention of the Honourable Minister concerned that as far as Kampar is concerned, not a single acre has been made available to the landless. No doubt land is a State matter but I would, nevertheless, like to appeal to the Honourable Minister to use his good office and persuade the State Government to make available land to the landless. Sir, my State Assemblyman has by now exhausted all his persuasive powers to make land available. If only, Sir, the State Government will wake up from its long slumber and realise that by giving out land, the amount of money the State will receive in the form of rent in return will be more than justified.

Sir, lastly, I would urge that more money be spent on the new villages which are neglected and to provide them with better health and educational facilities which the villagers are rightfully entitled to. Thank you.

Tuan Haji Ahmad bin Saaid (Seberang Utara): Tuan Yang di-Pertua, saya menyertai rakan² saya yang lain untuk menyokong Anggaran Pembangunan bagi tahun 1967.

Tuan Yang di-Pertua, kemajuan yang di-chapai sa-lama 10 tahun di-Malaysia Barat dan 3 tahun di-Malaysia Timor ada-lah menunjukkan bukti bahawa negara kita ini telah pun maju lebeh daripada yang di-jangka pada masa dahulu. Saya mengambil peluang untuk mengucapkan sa-tinggi² tahniah dan pujian kapada Yang Berhormat Menteri Pembangunan Negara dan Luar Bandar khas-nya dan kapada Menteri² yang lain 'am-nya.

Ranchangan pembangunan yang di-laksanakan ia-lah bertujuan memberi peluang, memberi kemudahan yang sa-luas²-nya kapada sakalian warga-negara untuk menambahkan mata pencharian mereka itu, untuk memberikan pelajaran yang sa-wajar-nya supaya

tidak ada lagi orang yang buta huruf untuk memperbaiki kedudukan kesihatan, untuk menjauhi daripada pengangoran, juga untuk menghapuskan kemiskinan. Dalam beberapa ranchangan yang telah di-laksanakan, banyak kemudahan² yang di-beri dan dengan kemudahan² ini boleh di-katakan sa-bahagian daripada ra'ayat telah pun mene'mati hasil daripada ranchangan² tersebut. Khususnya ranchangan tanah ia-itu ranchangan F.L.D.A. yang baharu² ini saya dengar di-Lembah Bilut telah pun mendapat hasil \$300 bagaimana di-jangka sabulan. Juga pehak petani² telah pun dapat peluang menambahkan mata pencharian dengan boleh membuat bendang dua kali sa-tahun. Sunggoh pun demikian ada lagi sa-bahagian daripada ra'ayat jelata yang maseh berkehendakkan kapada kemudahan², galakan², tunjok ajar dan lain². Khususnya bagaimana yang saya sendiri tahu ia-itu gulungan yang besar ia-lah peladang² kita ia-itu orang yang mengusahakan di-atas tanah. Mengikut perangkaan, sa-banyak 60% daripada mereka itu maseh menyewa bendang² orang lain. Ini ada-lah satu masaalah yang besar jika di-biarkan mereka ini dengan tidak di-beri satu kawalan untuk mengadakan ranchangan yang khas membela nasib mereka itu, harus lama kelamaan keselurohan petani² ini chuma menjadi orang yang menyewa tanah sahaja dan tidak ada memilek tanah sendiri.

Baharu² ini telah di-bentangkan satu Rang Undang² mengenai Persatuan Peladang, yang mana ini di-harapkan akan dapat menebuskan nasib peladang, dan kalau tidak di-beri kawalan dan ranchangan² yang tegas, maka harus nasib² mereka ini tidak dapat di-peliharakan masaalah ekonomi dalam negara kita ini tidak dapat dinafikan bahawa jurang di-antara orang yang ada dengan orang yang tidak ada itu maseh lagi renggang jauh. Jadi tujuan hendak mendekatkan lagi, hendak memperbaiki kedudukan orang yang tidak ada ini maseh lagi banyak ranchangan² yang patut di-jalankan. Jadi di-sini saya memikirkan perlu di-adakan atau pun di-beri satu nafas baharu kapada Jabatan Peranchang Ekonomi Negara kita, supaya me-

ranchangkan dengan satu jalan ia-itu dengan mengadakan *planned* ekonomi—ekonomi yang di-ranchangkan sa-lama jangka panjang 10 tahun mithal-nya, dan dengan chara yang sa-macam ini dapat kita memperbaiki lebeh chepat lagi kedudukan kemiskinan orang² kita khas-nya di-luar bandar dan juga orang yang dalam bandar ada yang miskin supaya dapat bekerjasama yang lebeh rapat (co-ordinasi) di-antara Kementerian², khas-nya Kementerian Pertanian dan Sharikat Kerjasama dengan Kementerian Perusahaan dan Perdagangan. Kerana Kementerian Pertanian dan Sharikat Kerjasama menggalakan peladang² menanam padi, menternak ayam, menternak lembu, kambing dan lain². Pehak Kementerian Perusahaan dan Perdagangan pula berdasarkan kapada pasaran bebas atau *free market* dengan *free enterprise* atau pun perusahaan bebas.

Jadi barang² yang di-masokkan ka-dalam negara kita ini melebehi daripada yang patut. Sa-bagaimana saya telah sebutkan bahan² makanan yang di-masokkan dalam negara tahun 1965 ada-lah sa-banyak satu billion ringgit. Bukan \$1 million yang telah pun di-siarkan oleh Utusan—*One billion dollars (Malayan dollars)* tahun 1965. Jadi kalau ada satu chara *planned* ekonomi yang mana boleh di-buat quota, pengeluaran sa-takat mana yang di-keluarkan, penggunaan di-dalam negeri sa-takat mana yang kita gunakan dan untuk di-export sa-takat mana yang patut di-gunakan.

Jadi sekarang di-sa-belah utara, di-kawasan saya sendiri, penternak² ayam yang mengangor sekarang ini. Mereka di-beri galakan untuk menternak ayam yang bertelor, tetapi manakala di-kumpulkan telur mereka itu tidak dapat pasaran. Ini ada-lah satu masaalah yang sangat rumit. Dengan sa-chara yang sa-macam ini tentu-lah orang² itu hilang kemahuan-nya hendak berusaha atau hendak bertenaga dengan nasihat daripada pehak Kerajaan kerana pasaran tidak ada. Ini satu perkara yang sangat penting. Maka saya berharap supaya Kementerian yang berkenaan meranchangkan *planned economy*. Saya telah melawat negara

Taiwan ada sa-buah Kementerian yang di-namakan Kementerian Perdagangan dan Perusahaan juga Kementerian Pertanian akan bekerjasama dan mereka-lah yang membuat plan sa-takat mana barang yang hendak di-tanam—benda² tanaman yang hendak di-tanam—sa-takat mana yang berguna, sa-takat mana yang di-export.

Jadi harga pasaran selalu-nya terjamin di-sana. Jadi saya berharap-lah kepada pihak yang berkenaan supaya

ranchangan² ini dapat di-bereskan lagi untuk mempercepatkan ra'ayat jelata mene'mati kekayaan dalam negara kita ini. Di-samping itu

Mr Deputy Speaker: Habis?

Tuan Haji Ahmad bin Saaid: Belum lagi.

Mr Deputy Speaker: Masa sudah chukup. Meshuarat ini di-tanggohkan hingga pukul 10 bagi besok.

Adjourned at 6.30 p.m.